

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG. 7 - 1958. Precio: 80 pesetas.

Martes 19 de abril de 1994
Año XCIV.—Núm. 28.690

EL ESTADO DE LA NACION

Acusa al PP de convertirse en un "impedimento para la toma de decisiones"

Felipe González propone la creación de una fiscalía especial contra la corrupción

El presidente del Gobierno, Felipe González, anunció hoy un paquete de medidas para combatir la corrupción, entre ellas la creación de una fiscalía especial encargada de perseguir estos delitos, y dijo que se considera "directamente conernido" por el "caso Rubio".

Madrid (Efe).— En su discurso de apertura del debate sobre el estado de la Nación, Felipe González, entre frecuentes murmullos y protestas desde los bancos del PP, se mostró dispuesto a aceptar propuestas de otros grupos en la lucha contra los corruptos.

Entre las medidas anunciadas contra la corrupción, González enumeró la modificación de la Ley del Tribunal de Cuentas, una más completa tipificación de los delitos y mayor severidad en las penas, la reforma de la Ley General Presupuestaria, y la puesta en marcha de un grupo de trabajo destinado a defender los intereses de la Hacienda Pública.

En su intervención, que se prolongó durante unos 65 minutos, el jefe del Ejecutivo afirmó que se está remontando la crisis económica y apuntó la posibilidad de modificar la normativa vigente para evitar que se bloquee el nombramiento de determinados cargos, como el Defensor del Pueblo.

Felipe González dijo que el partido que lidera José María Aznar puede convertirse en "un impedimento para la toma de decisiones".



Felipe González y Narcís Serra, durante un debate en el Congreso de los Diputados.

TELEFOTO EFE

Recordó el jefe del Ejecutivo que todos los grupos parlamentarios, a excepción del popular, apoyan el nombramiento de Manuel Jiménez de Parga

como Defensor del Pueblo, pero reconoció que con la actual legislación, si ese candidato no es apoyado por los parlamentarios del Partido Popular

en el pleno del Congreso, no podrá conseguir los tres quintos de la Cámara exigidos para que la candidatura prospere.

(Pág. 17)

"Diez años con las mismas mentiras"

El secretario general del PP, Francisco Álvarez Cascos, criticó hoy la intervención del presidente del Gobierno al considerar que "llevamos diez años oyendo las mismas promesas incumplidas y las mismas mentiras".

Respecto a las medidas planteadas por Felipe González para combatir la corrupción, Álvarez Cascos dijo que son "insignificantes" y agregó que el jefe del Ejecutivo "no ha hecho nada hasta aho-

ra", al tiempo que atribuyó a la oposición política y a los medios de comunicación la creación de un "frente social" ante esa problemática.

Por lo que respecta a las afirmaciones de González acerca de la recuperación de la economía, el dirigente del PP aseguró que, en caso de confirmarse, se debe a "la inercia de las economías internacionales", y no a la labor del Gabinete.

Por su parte, el diputado de

Izquierda Unida, Antonio Romero, afirmó en los pasillos del Congreso, tras la intervención de Felipe González, que el discurso del presidente del Gobierno "es para otro planeta, para otro país, pero no para la situación española". El dirigente de IU señaló que González ha acudido al Parlamento "con el piloto automático puesto, para no decir nada nuevo, ignora todo lo que ha pasado a su alrededor".

El Banco de España está al margen del problema de Rubio, según su director provincial

El director del Banco de España en Segovia, Emilio Clemente Pérez, desvincula el conflicto protagonizado por Mariano Rubio del funcionamiento de la institución. Para Clemente Pérez, las acusaciones sobre fraude fiscal que pesan sobre el que fuera ex gobernador del Banco de España se limitan a un problema personal y como tal ha de ser afrontado por Rubio.

En este sentido, Clemente Pérez pide que Rubio haga un ejercicio de honestidad, facilite la aclaración

de los hechos y finalmente "pague quien tenga que pagar".

El ex gobernador del Banco de España mantuvo ayer "silencios clamorosos", respondió con "evasivas" y "culpó de forma indirecta" al ex síndico de la Bolsa de Madrid, Manuel de la Concha, en su comparencia ante los fiscales de delitos monetarios encargados de investigar si poseía una cuenta con 130 millones de pesetas de dinero negro en Ibercorp.

(Págs. 6 y 18)

Jesús Olmos Pascual: "En Castilla y León hay mucho victimismo"

El alcalde de El Espinar, Jesús Olmos Pascual, quien esta tarde jurará su cargo como nuevo procurador regional tras la marcha de Miguel Ángel Trapero, considera que en Castilla y León, como en otras regiones, hay mucho victimismo injustificado.

"El segoviano —indicó el nuevo parlamentario— debe darse cuenta de que muchas de las cosas que se hacen mal no son responsabilidad de la Administración central sino de la autonómica, que tiene más compe-

tencias de las que el ciudadano cree".

Sin indicar que su Ayuntamiento debiera recibir más de lo que la Junta le da, Olmos se pregunta si no se está concediendo más a los municipios del PP de lo que le llega a El Espinar.

En su nuevo cometido en las Cortes regionales, el alcalde espinariense pretende ocuparse de los temas educativos, de la explotación de los montes y de las comunicaciones por carretera.

(Pág. 4)

La Policía busca a San Epifanio por el atentado de Barcelona

Las Fuerzas de Seguridad del Estado han reforzado la vigilancia en Barcelona y su área de influencia para tratar de localizar a los integrantes del comando de ETA, que ayer atentó contra el Gobierno Militar causando la muerte de un peatón y heridas a otros ocho.

Los terroristas dispararon dos granadas desde un coche-trampa contra el Gobierno Militar de Barcelona causando la muerte a Vicente Beti Montesinos, de 42 años, que pasaba por el lugar, y heridas a otras ocho personas, una de las cuales, el joven Daniel Sánchez, permanece hospitalizado.

Las fuerzas de seguridad han iniciado las investigaciones del atentado a partir de testimonios de personas que vieron los hechos y tratan de averiguar si entre los autores está Felipe San Epifanio, alias "Pipe", al que se considera autor material del atentado que el pasado 7 de febrero acabó con la vida en Barcelona del coronel del Ejército Leopoldo García Campos.

(Pág. 19)

AL DIA

12 IU pide la dimisión del delegado territorial.

14 Sospechas de politización ensombrecen el panorama de la Ley de Cámaras Agrarias.

20 Fuerzas serbias atacan la sede de ACNUR en Gorazde.

21 Nueva cumbre en Pretoria para la pacificación de Sudafrica.

Mariano Connection

F. GANUZA

A don Mariano, el de la frágil memoria y figura demacrada, le traiciona el subconsciente cada vez que despegas esa boquita de piñón y la abre a regañadientes el muy taimado, que tiene los colmillos retorcidos como el enigmático guardián de las siete llaves que custodió la máquina de hacer billetes.

Se atrancaba en su comparsencia pública, balbuceaba como un niño al que le sorprenden "in fraganti" birlando una onza de chocolate, tartamudeaba al igual que un nonagenario al responder con subterfugios sobre su abonado patrimonio personal, engordado quizá mediante la ocultación de dinero negro al Fisco y especulando en Bolsa gracias a su acceso a información privilegiada y jugando hipotéticamente al tráfico de influencias con su amiguito Manuel de la Concha.

Le temblaban las canillas —o era su puesta en escena para infundir clemencia— cuando la insigne concurrencia le acusaba de defraudador de Hacienda —justo al inicio de la campaña de "manos limpias" en la declaración de la renta— y presunto falsificador de documento público, pero toreó con evasivas a sus señorías, tan comedidas en otros lances de parecido calado, cuando le imputaron su desfachatez ante las averiguaciones que, sin que sirva de precedente, encabeza el Parlamento al unísono.

Pero algo de "verdad" tendrá el señor Rubio/canoso cuando juraba por los niños de su señorito que ignoraba la existencia de una cuenta secreta que encogía y ensanchaba como un chicle a golpe de talonario mágico, aunque los asientos figuren indefectiblemente en los extractos bancarios que llevan impresa su rúbrica de asentimiento. Al personal, que de envidias sabe latín, lo que le cabrea es la desbordante magnanimidad y despegue del susodicho mecenas porque, en el fondo, todos queríamos pecar de generoso largueza antes que de tacañería si los saldos no consintieran tirar con pólvora de rey.

Un amor

"Oye, Luis Antonio, majo, que ando fatal de parné y el lunes me vence la letra del buga oficial. Extiéndeme un cheque cruzado a nombre del Pinales que luego arreglamos cuentas con el asuntillo de tu primo de Murcia; ah, y no te olvides del hijo de la señá Custodia, que está hasta las cejas de entrampado, el pobre. Eres un amor, chato".

¿Qué don Mariano, el de otrora conducta irreproachable, se trastabillaba y asemejaba a un cándido parvulito utilizando un registro lingüístico de cartilla de racionamiento? Seguramente, pero a quién no se le va el santo al



Mariano Rubio, sus declaraciones no convencen a nadie. ARCHIVO

cielo bajo la mirada inquisitorial de la parcheada señora Rudi, una especie de corsaria popular instruida en la escuela de Isabel Tocino que desarbolaba las endeble defensas del exgobernador clavando su ojo bueno —lagarto, lagarto— en el bulto disimulado de su billettera.

Metió "Traya e Ibercop" hasta la extenuación y, envaletonada como estaba ante su apocada presa de la "beautiful people", le afloró el instinto paternalista de los maestrillos que, apesadumbrados, catean a sus alumnos rezagados por no haber hecho los deberes. ¡Vaya reprimenda! Total por trasapelar unos milloneros de nada, que a saber dónde los puso, que por su mala cabeza ahora lo quieren crucificar.

Al entonces todopoderoso banquero lo tenía entre algodones el Poder constituido, que para eso fraguaba las operaciones de compraventa de entidades crediticias que, casualmente, reflotaban carteras de valores amigas, que también aplicó a rajatabla las directrices gubernamentales en materia dineraria y que diseñó el actual panorama financiero bajo la tutela y aquiescencia del anterior ministro de Economía, Carlos Solchaga. Era una pieza clave en el engranaje del Poder, pero al Poder, a lo que parece, le pasaron inadvertidos los negocios privados de su fiel vasallo en un país de infiltrados, escuchas telefónicas y servicios secretos.

Manzana podrida

Sin embargo, el exgobernador del Banco de España ni se escudó en la presunción de inocencia, tal vez porque los indicios de irregularidades en su gestión apuntan obstinadamente hacia su hipotética culpabilidad, ni descargó sus dardos envenenados en dirección a sus mentores políticos; es más, deja que las pesquisas judiciales sigan su cauce, aun tragándose las imprecaciones de corrupto, con tal de excusar a quienes le arrojaron hasta anteayer.

Es ingenuo pensar que su hermetismo responde a una

indefensión argumental para, camino de ese figurado cadalso, llevarse por delante a Rita la Cantaora. Calla pero no otorga, solo espera, aunque sus desatinos le puedan conducir a la cárcel, cosa, por otra parte, bastante improbable.

Hernández Moltó, ese chicharrón más listo que el aire y que hace méritos para convertirse en ministrable si antes no se derrumba el chiringuito, ahondó el bisturí hasta la empuñadura en una intervención quirúrgica dirigida por control remoto desde La Moncloa, donde se quiere tardamente apartar una "manzana podrida" para luego encabezar la lucha contra la corrupción a escasas fechas de las elecciones europeas y autonómicas y a pocas horas de comenzar el debate sobre el estado de la nación.

Curiosamente, la fiera contundencia empleada en este envite contrasta con el "sostenella pero no enmendalla" de otros incontables affaires que se van amontonando en Ferraz.

Puede que Mario Conde se haya tomado la justicia por su mano en represalia por la intervención de Mariano Rubio en el Banco de Santander, puede que algún colaborador ingrato haya destapado la caja de los truenos, pero tampoco cuesta suponer que la filtración a la Prensa —los populares se desayunan con los periódicos y después se despachan con demoledoras acusaciones— proceda del discolo guerrismo, que crispado se foguea en conspiraciones y vendettas intestinas para descabalar a todo lo que huela a renovador.

Y Felipe González, que anda chamuscado después de poner la mano en el fuego en alusión a la honestidad del exdirectivo del Banco emisor, el que "siempre actuó con eficacia y fidelidad al Gobierno", sigue rehuyendo las peticiones de dimisión, incluida la suya propia, mientras en la Europa de sus amores los escándalos que derivan en responsabilidades políticas se pagan con la inhabilitación fulminante.

La seguridad y salud laboral

ASOC. DE TECNICOS

El pasado mes de febrero tuvo lugar en Salamanca el acto de inauguración de la Asociación Profesional de Técnicos de Seguridad Laboral de Castilla y León. Esta asociación profesional es la primera que se crea en España dentro del ámbito de la seguridad laboral.

Uno de los objetivos principales de la asociación es el de representar a un numeroso conjunto de personas con diferentes cometidos en el ámbito de las empresas y administraciones públicas y sin ningún amparo jurídico en sus actuaciones profesionales (artículo 1.d de los estatutos de la asociación). Se trata de que las personas que se dedican a realizar una actividad profesional, dentro del ámbito de la seguridad, higiene y armonía laboral se unan. De esta manera se podrá conseguir un reconocimiento profesional que la ley todavía no recoge.

Una de las asignaturas pendientes, por lo que a legislación se refiere, de nuestro Gobierno es que todavía no ha adaptado a nuestra legislación la directiva marco sobre seguridad y salud laboral. Dicha ley debería haber visto la luz hace más de año y medio. Siendo España el único país de la Unión Europea que aún no ha realizado dicha adaptación.

Paradójicamente a esta situación, España recibió el año pasa-

do la Agencia de Seguridad e Higiene de la UE. Esta agencia fue considerada, por algunos medios de información, como una entidad de segundo orden, lo que demuestra el gran desconocimiento que en este campo existe en España a todos los niveles. Su naturaleza es de primerísimo orden, a tenor del grado de importancia que se concede a la salud y seguridad.

La seguridad y salud de los trabajadores es lo que los técnicos pretendemos salvaguardar a través de la prevención y protección ante los accidentes y enfermedades de los trabajadores, dentro de un ambiente muy concreto, el laboral, pero que ocupa una parte muy importante de nuestra vida.

Queda, por tanto, definido a qué se dedica el técnico: la obtención de una calidad de vida laboral, mejorando y transformando todos los contaminantes físicos (maquinaria, herramientas, etc.), químicos (humos, gases, sustancias y productos tóxicos, etc.) y psíquicos (stress, etc.) para conseguir un buen ambiente de trabajo, mejorando las condiciones que rodean al mundo laboral y aumentando la producción y calidad de los productos, lo que también supone una mayor ganancia y competitividad para el empresario.

Esperemos que nuestra misión comience a ser conocida y valorada.

PLAZA MAYOR

PROHIBIR

P.M.C.

Está a la orden del día el verbo prohibir. Se prohíbe fumar, se prohíbe arrojar basuras, se prohíbe pisar, se prohíbe... Naturalmente, el verbo está en la gramática española y hay que utilizarlo, pero yo pienso que en muchas ocasiones debería de ser sustituido por otro verbo clave en la vida del hombre: educar. Sí, prohibir cuando haya que prohibir está bien, pero deberíamos reflexionar que si se empleara más tiempo, más publicidad, más dinero, en enseñar, en educar al ciudadano, desde pequeño, sobre cuáles son sus deberes cívicos, pienso que el verbo prohibir se utilizaría mucho menos. En la mayoría de los casos se prohíbe porque la persona a la que se somete a la prohibición no tiene la educación necesaria en el aspecto o tema que fuere. Por eso, lo que debe preocuparnos muchísimo más es educar, hacer hombres sensibles, sensatos y plenamente responsables de sus actos y de sus deberes, más que pensar en prohibir por aquí y por allá. A un niño hay que enseñarle, desde pequeño, por qué se le dice que no a una acción suya; eso es educar, y eso mismo se debería hacer, por parte de la familia, de los educadores y del Estado, durante toda la vida. Prohibir, sólo cuando sea absolutamente necesario.

ELECTRICISTA
Necesita empresa
zona Villacastín.
NO IMPORTA EDAD
Telfs. 91 / 531 44 45
y 521 91 40

UN DIARIO
es, también,
un excelente amigo.
Y
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
lo es de usted

En sólo 4 años 7.000 niños
han sido asesinados
en Brasil por ser pobres.

¡A ti que te importa!

Si te importa,
hazte socio.

(91) 531 25 09

AMNISTIA
INTERNACIONAL

Hace casi dos años que se instalaron los andamios en la parte del sotabanco

Ayer comenzaron las obras de reparación de los arcos centrales del Acueducto

Las labores de consolidación de los arcos centrales del Acueducto comenzaron ayer tal y como había anunciado el director general de Patrimonio de la Junta, Carlos de la Casa, y cuyo presupuesto se ha cifrado en unos 30 millones de pesetas.

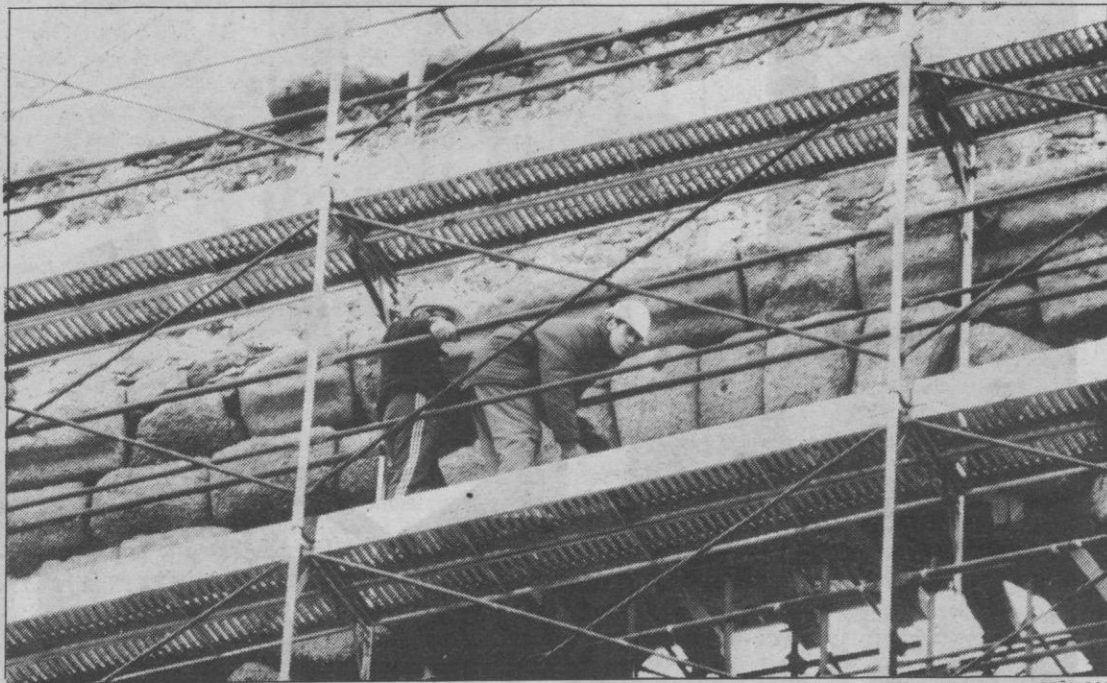
F. DESCALZO

La parte más observada del Acueducto, constituida por sus arcos centrales, recibieron ayer las primeras actuaciones de consolidación, según había anunciado el director general de Patrimonio de la Junta, Carlos de la Casa, en su visita a la ciudad junto al consejero de Cultura, Emilio Zapatero, el pasado 12 de abril.

En concreto se trata de la rehabilitación de los cuatro arcos situados bajo el sotabanco, formados por los pilares números 106, 107, 108, 109 y 110. El presupuesto de estos trabajos ronda los 30 millones de pesetas.

De esta forma se emprenden los trabajos que se echaban en falta desde que en julio de 1992 se instalaron los andamios, calzos, cuñas y redes para evitar la caída de algunas de las dovelas que corrían riesgo de desprendimiento.

Fuentes de la Consejería de Cultura de la Junta han confir-



La reparación en la parte central del monumento tiene un presupuesto de unos 30 millones de pesetas.

mado la intención de ir liberando al Azoguejo a lo largo de 1994 de los soportes metálicos y redes que cubren el monumento en la plaza de la Artillería, en la plaza de Día Sanz (donde se iniciaron las tareas de rehabilitación) y en la calle Fernán García.

Técnicas

Los trabajos, que realiza la empresa Geocisa, consisten en

una limpieza de las piedras mediante un cepillado manual y aspiración de la suciedad con un sistema neumático. Después se reforzarán las uniones de las dovelas con microcosido con barras metálicas de diferentes materiales en los casos en que se encuentren fracturadas.

También se aplicará resina consolidante entre aquellos sillares que lo permitan para evitar

la entrada de agua por sus juntas y fisuras.

En su última visita a Segovia, tanto el responsable de Patrimonio, De la Casa, como el consejero de Cultura y el alcalde de Segovia coincidieron en subrayar los concienzudos estudios que han precedido a los trabajos prácticos, calificando al monumento como el "mejor enfermo" que ha tenido la Junta.

Cuatro posibles patrocinadores

F. D.

Hasta el momento han sido cuatro las firmas comerciales interesadas en participar en la financiación de las obras del Acueducto, según ha podido conocer esta Redacción.

La Consejería de Cultura continúa estudiando junto a la de Economía los posibles contratos de negociación con empresas privadas como patrocinadores de las obras a cambio de publicidad.

El director general de Patrimonio, Carlos de la Casa, rechazó la posibilidad de que la publicidad se expusiera directamente sobre el monumento señalando que existen otras fórmulas como la inclusión en medios de comunicación.

A la petición de su opinión sobre los sistemas que funcionan en Madrid en el caso de la Puerta de Alcalá (ya finalizada) y la Puerta de Toledo (en obras actualmente), De la Casa dijo que le parecía estupendo, aunque en estos casos, la publicidad se expone directamente sobre los arcos para ocultar y proteger a los trabajadores de las restauraciones.

Un frigorífico para las familias de Sanchonuño

M.G.

Para hacer efectiva la disolución de la asociación, ésta deberá cancelar la cuenta bancaria abierta para la recogida de donativos, que cuenta con un saldo favorable de 34.913 pesetas.

Sobre el fin de esta cantidad de dinero, los pocos socios que ayer asistieron a la asamblea decidieron que se destinara a la compra de un frigorífico para la familia de Bajro Kukukovic, que reside desde hace varios meses en la localidad segoviana de Sanchonuño.

La asamblea encargó a una junta gestora la gestión para la compra de este electrodoméstico, para la que consultarán con varias empresas segovianas o en el caso de que las gestiones no fructifiquen, se estudiará la posibilidad de adquirirlo de segunda mano.

La familia Kukukovic ha recibido también ayuda de la asociación durante el tiempo de convalecencia de su cabeza de familia, recientemente operado.

La Asociación de Ayuda a Bosnia-Herzegovina acordó ayer su disolución

M.G.

La asamblea general de la Asociación de Ayuda a Bosnia-Herzegovina de Segovia acordó ayer su disolución al considerar cumplidos los objetivos planteados y desarrollados desde su creación en octubre de 1992.

Esta asociación —creada en principio con el fin de acoger a niños y familias de la antigua Yugoslavia en familias segovianas— ha conseguido recaudar casi dos millones de pesetas, así como dos toneladas de alimentos y ropa que han sido entregadas en los campos de refugiados.

Ante la escasa presencia de socios, el presidente de la asociación, Juan Antonio Álvarez, hizo un somero balance de las actividades desarrolladas en los 18 meses de vida de la misma, destacando la colaboración y el apoyo de todas las personas y organizaciones que han colaborado en esta iniciativa.

Un total de 33 pueblos de la provincia, así como distintos colegios, asociaciones y colectivos y el apoyo de los segovianos han conseguido que la asociación segoviana financiara íntegramente dos convoyes que han distribuido alimentos, medicinas y ropa en los campos de refugiados de Jablanica, Mostar, Doljani, Ostrozac, Glogösnica y otras zonas enclavadas en el co-

razón del conflicto bélico entre serbios y bosnios.

Para llevar a cabo esta tarea, la asociación segoviana estableció contactos con una asociación de Burgos, así como varios colectivos de Avila y Cuenca con los que se han realizado algunos intercambios

Sólo un fin de semana

Aunque los objetivos iniciales de esta asociación eran traer a Segovia familias de la ex Yugoslavia, las directrices de las organizaciones internacionales impidieron que este deseo —en el que estaban implicadas 175 familias— se pudiera llevar a cabo.

Los únicos refugiados que pisaron tierra segoviana gracias a la asociación sólo lo hicieron durante un fin de semana, en la que un grupo de 30 personas olvidaron por unas horas los horrores de la guerra en esta capital castellana.

Pero no por ello el trabajo de la asociación se vino abajo, ya que desde Segovia se ha dado respuesta a algunos problemas puntuales de urgente necesidad.

En este sentido es de destacar la donación de 180.000 pesetas que se hizo con el fin de comprar alimentos para enfermos celíacos (alérgicos al gluten), que supuso subsanar este grave pro-



Juan Antonio Álvarez informó a los socios del trabajo desarrollado.

blema en algunas zonas de refugiados por espacio de un mes.

Juan Antonio Álvarez afirmó sentirse "orgulloso" de la labor desarrollada por la labor desarrollada por la asociación durante este tiempo, afirmando que la disolución de la misma "no debe suponer dolor ni insatisfacción".

"Para nosotros ha supuesto un esfuerzo muy grande coordinar y llevar a cabo todo lo que hemos hecho —afirmó— y la mayor parte gracias a la colaboración de todos los segovianos, que se han volcado en esta idea. Aunque esta asociación acabe, lo que no debe acabar es la ayuda a este pueblo, que sigue y seguirá castigado por una guerra que no tiene visos de concluir".

El presidente de la ya desaparecida asociación destacó también el papel de las instituciones locales y provinciales en el apoyo a los objetivos de la misma, así como el de los medios de comunicación.

"Estamos muy satisfechos con la actitud de nuestras autoridades, ya que tanto el delegado territorial de la Junta de Castilla y León como el alcalde Ramón Escobar han sido sensibles a nuestra iniciativa" —afirmó—.

Por otra parte, las personas que deseen hacer donativos para este fin, pueden canalizar sus ayudas a través de otras organizaciones humanitarias que tienen cuentas bancarias abiertas en distintas sucursales de la capital.

El alcalde de El Espinar toma hoy posesión de su cargo como procurador regional

Jesús Olmos: "En Castilla y León prolifera el victimismo respecto al Gobierno central"

El alcalde de El Espinar, Jesús Olmos, quien hoy jurará el cargo de procurador regional en sustitución de Miguel Angel Trapero, considera que en Castilla y León, como en otras regiones, prolifera el victimismo respecto al Gobierno central "y eso —dijo— no es así".

JESUS MARTINEZ CALLE

Jesús Olmos, ex director provincial de Educación y presidente de la corporación municipal de El Espinar, tomará posesión esta tarde de su cargo como parlamentario regional en lugar de Miguel Angel Trapero, quien se ha trasladado por motivos de trabajo a Menorca.

Aunque no sería necesario, el nuevo procurador ha decidido dimitir de su puesto como diputado provincial, "para no acumular tantos cargos", que ocupará próximamente el alcalde de Otero de Herreros, José Luis de Prado.

A pesar de que el Partido Socialista, al que Olmos pertenece, está alejado de los problemas que sufre la formación a nivel nacional, sigue cediendo terreno al Partido Popular. "En nuestra región —señala el alcalde para explicar tal situación— no está muy claro cuáles son las competencias de la Junta y de la Administración central y además prolifera un cierto victimismo, como en otras regiones, y no es así".

Cree el nuevo procurador socialista que quizá no se ha profundizado demasiado en conocer cómo las inversiones del Gobierno regional "no se llevan a cabo de la forma del todo equitativa que debieran hacerse", y considera que realizando una oposición constructiva se pue-



El alcalde de El Espinar, en el centro, en un acto que tuvo lugar en el Centro Segoviano en Madrid.

A.S.

den poner muchas cosas en claro y que "el segoviano se dé cuenta de que gran parte de las actuaciones que se hacen mal no son competencia de la Administración central sino de la autonómica, que tiene más competencias de las que el ciudadano piensa".

Estima Olmos que su condición de alcalde le puede ayudar en su nueva labor como parlamentario regional, pues "me permite conocer más a fondo el estado de los ayuntamientos, informar mejor las leyes que salgan y efectuar un seguimiento más preciso de la distribución de todo lo que gestiona la Junta".

El presidente de la corpora-

ción municipal de El Espinar no se queja de lo que su Ayuntamiento recibe de la Administración autonómica. "Creo —reconoció— que le da lo que le debe dar, aunque siempre nos parece poco. La pregunta que dejo en interrogación es si no concede más a los pueblos gobernados por el PP".

Sin planificación

Sí duda cuando menos Olmos de que la Junta haga una planificación exhaustiva de las inversiones a realizar en los pueblos, y muestra su extrañeza de que se otorgue una depuradora a Cantalejo, "que se realizará al 100% en 1994", y, sin embargo, en El

Espinar, "siendo un pueblo turístico cabecera de cuenca que tiene prioridad y con tres núcleos contaminando el pantano de Los Angeles de San Rafael, dejan esa misma infraestructura como posibilidad a incluir en los presupuestos de 1995, 1996 y 1997".

"Estas son pequeñas discriminaciones que se hacen sin planificar, pues dudo que se hagan sólo pensando en el color que hay en cada uno de los municipios", señaló el nuevo parlamentario regional, quien confía en poder hacer ahora, desde dentro de las Cortes, un seguimiento más a fondo de los planes de ingresos y gastos de la Junta.

Educación, montes y carreteras

J.M.

Educación, explotación de montes y las comunicaciones por carretera constituyen las tres principales preocupaciones de Olmos en el momento de acceder a las Cortes de Castilla y León.

Como director provincial que fue durante cinco años de Educación, el alcalde de El Espinar está visiblemente preocupado por el tema de las transferencias en esta materia.

Más tranquilo que hace algunas semanas en torno al futuro de los universitarios segovianos, sobre todo los de la zona sur, que al parecer podrán optar tanto al distrito de Madrid como al de Castilla y León, Olmos valoró el interés que sobre el asunto se tomó ayer en su visita a Segovia el secretario de Estado de Educación, Alvaro Marchesi.

Por su proximidad a la Diputación Provincial, el nuevo procurador no comprende la ausencia este año de un Plan General de Carreteras de la Junta, cuando realmente se "están haciendo obras de conservación en puentes de la capital y travesías de algunos pueblos, y no se han volcado de la misma manera en las comunicaciones entre los distintas localidades de la región".

Por último, Olmos se va a interesar por las cortas de los montes del Guadarrama (Navafría y El Espinar), denunciadas por Aedenat, para ver si se deben hacer así o de otra manera.

Aula Familiar considera escasos los cursos de orientación y educación

SANTIAGO ASENJO HOLGUERAS

Este año, declarado por la ONU Año Internacional de la Familia, es el marco más adecuado para realizar un curso de orientación familiar, como el que va a realizar "Aula Familiar" a lo largo de los próximos viernes.

Llama la atención la poca importancia que se da, en general, a la preparación de los padres como educadores, misión la más importante que deben realizar, por encima incluso de sus deberes profesionales o sociales. Se piensa que educar es algo puramente instintivo, que cada uno educa a sus hijos como quiere, y se menosprecian la experiencia de otros y los estudios especializados.

Para cualquier ocupación humana (profesión, aficiones, deportes) se requiere una preparación y un aprendizaje. También es muy necesaria la formación de los padres que quieren educar bien a sus hijos.

Tanto el niño sobreprotegido por unos padres excesivamente angustiados, como el niño mimado al que nada se le niega, con tal de que no lllore, de que no se enfade; hasta el niño maltratado por los padres o por las parejas de los padres. Son todos ellos casos de mala educación.

Escasos cursos

Hay pocos cursos de orientación familiar. Los pocos que se conocen se dirigen más a esa edad conflictiva que es la adolescencia. "Aula Familiar", con sede en Madrid cuenta con profesores titulados universitarios en orientación familiar y que cuenta con miembros en Segovia, ha convocado un curso sobre este asunto dirigido a los padres.

El Colegio Universitario de Segovia patrocina el curso presidiendo la sede.

La edad de cero a seis años es la más importante en la educación. Pues en este período de

tiempo es en el que se presentan la mayor parte de los "períodos sensitivos" e "instintos guía". Es la edad en la que se aprende el lenguaje con gran facilidad, al igual que muchos deportes; se adquieren hábitos tanto intelectuales como morales: curiosidad, afán de saber, inquietud intelectual, laboriosidad, orden, generosidad, sinceridad...

Se puede decir que muchos fracasos escolares posteriores se han fraguado ya en esta época. El niño, al que por ejemplo no se le enseña a ser ordenado en estos primeros años, de joven o de adulto le costará mucho más adquirir estas virtudes.

Durante nueve viernes seguidos, a última hora de la tarde se irán desarrollando los temas de que consta el curso. El 15 de abril a las ocho de la tarde tuvo lugar la sesión informativa en el Colegio Universitario de Segovia. En esta sesión se perfilaron los temas que se van a abordar en las siguientes jornadas.

Las asociaciones de vecinos organizan una marcha contra la droga

A.S.

La Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos de Segovia llevará a cabo en los primeros días de mayo una marcha contra la droga, en la que se hará público un manifiesto elaborado por el movimiento vecinal segoviano contra esta lacra social.

Aunque todavía no ha sido confirmada la fecha en la que se llevará a cabo esta actividad, se prevé que en la marcha puedan participar algunos personajes populares del cine y la televisión, como el caso de Miriam Díaz Aroca, para lo cual las asociaciones de vecinos están llevando a cabo las oportunas gestiones.

La concienciación social sobre el problema de la droga es el objetivo prioritario de esta iniciativa de los vecinos, que en otras ocasiones ya han desarrollado actividades similares sobre otros problemas como el alcoholismo.

Precisamente, con ocasión de las pasadas fechas navideñas, las asociaciones de vecinos instalaron varias pancartas en algunos puntos de la ciudad en los que se invitaba a los segovianos al uso moderado del alcohol.

En el manifiesto, las distintas asociaciones que componen la federación expresarán su punto de vista sobre la incidencia de la droga en la sociedad y la necesaria unión entre todos los colectivos e instituciones para actuar de forma coordinada para poner fin a este grave problema social.

En este sentido, la federación ha participado en algunos cursos y seminarios a nivel local y provincial sobre las drogodependencias, e incluso ha llevado a cabo algunos de ellos contando con técnicos y asistentes sociales especializados en el tratamiento de este asunto.



El jurado tuvo que votar en tres ocasiones para resolver sucesivos empates.

PEÑALOSA

El ganador se conocerá en una gala a celebrar el 20 de mayo

R. Orozco, J. Yuste y E. Ibáñez, finalistas del Cirilo Rodríguez

Román Orozco, enviado especial de Cambio 16 a Cuba; Enrique Ibáñez, redactor de internacional de Efe; y Juan González Yuste, "freelance" colaborador de El Periódico de Catalunya, son los tres finalistas de la X edición del Premio de Periodismo Cirilo Rodríguez.

JESUS MARTINEZ CALLE

Tras una larga y ardua deliberación, en la que fueron necesarias tres votaciones, el jurado del premio de Periodismo Cirilo Rodríguez para corresponsales o enviados especiales españoles en el extranjero decidió el nombre de los tres finalistas de esta edición entre los 14 profesionales que se habían presentado.

Los tres posibles ganadores del galardón de este año tienen como denominador común el hecho de que trabajan para un medio escrito, como fiel reflejo del predominio de los periodistas de prensa entre los candidatos que aspiraban en esta ocasión al premio.

Román Orozco, director adjunto de Cambio 16, concurría al certamen en su condición de enviado especial del citado medio a Cuba, donde ha permanecido cinco años. Autor del libro "Cuba Roja", Orozco estuvo años atrás en la crisis de Filipinas y, fue corresponsal en EE.UU.

Enrique Ibáñez es redactor de la sección de internacional de la agencia Efe. Beirut, Chi-



El presidente del jurado, Manuel Leguineche.

PEÑALOSA

na, India, Latinoamérica y últimamente la antigua Yugoslavia (Mostar y Sarajevo) han sido algunos de sus escenarios de trabajo.

Juan González Yuste fue, por su parte, el primer corresponsal de El País en los EE.UU. "Freelance", en la actualidad colabora en varios medios como El Periódico de Catalunya, con crónicas desde Oriente Medio y Bosnia.

Manuel Leguineche, ganador del premio en su primera edición y en esta ocasión presidente del jurado del certamen, destacó la enorme calidad de todos los candidatos,

"lo más granado —dijo— de la profesión", y alabó el éxito y la proyección que tiene ya este galardón.

En cuanto a los tres finalistas, cuya elección resultó sumamente "difícil", Leguineche afirmó que con los tres, "amigos y compañeros", coincidió en el extranjero.

El ganador de esta X edición del Cirilo Rodríguez se conocerá el próximo 20 de mayo en el transcurso de una gala que tendrá lugar en el Parador Nacional de Turismo, entidad colaboradora del certamen.

De la Serna: "Es un premio acreditadísimo"

J.M.

El Premio Cirilo Rodríguez es un galardón acreditadísimo y muy estimado por toda la profesión, comentó a esta Redacción el presidente de la Federación de Asociaciones de la Prensa de España (FAPE), Jesús de la Serna.

Además de Leguineche (presidente) y de De la Serna, formaron parte del jurado los directores de Radio Nacional, Diego Carcedo; de la

revista Gente y Viajes, Manuel Velasco; de Diario 16, José L. Gutiérrez; de Radio Segovia, Luis A. Hernández; de Antena 3 de Segovia, Luis Martín; y de la Asociación de la Prensa Provincial, Alfredo Matesanz.

Junto a ellos E. Saenz de Buruaga (Onda Cero), Carlos Cernuda (Ya), Juan Carlos Azcue (ABC), Pedro Altares y Miguel A. López (secretario), este último sólo con voz.

Para la financiación de la deuda tributaria

El Ayuntamiento pide un igual trato a la Confederación Hidrográfica del Duero

A.S.

La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento ha remitido un escrito a la Confederación Hidrográfica del Duero en el que pide un trato igualitario con el resto de municipios en relación con deudas no cobradas en periodo voluntario de la Agencia Tributaria.

La relación importa 6.337.598 pesetas, correspondientes al canon por vertidos del año 1992.

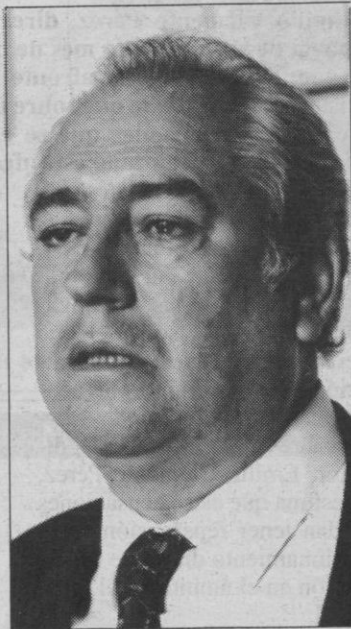
En el escrito, el Ayuntamiento alega que hace tres años que tiene en ejecución la estación depuradora de aguas residuales, financiada sin aportaciones de la Confederación.

En opinión del municipio, las liquidaciones reclamadas "no han adquirido firmeza", y además en otros casos la Confederación convino con los ayuntamientos afectados el reintegro de las cantidades por este concepto para reinvertir en obras de saneamiento y depuración.

Por otra parte, quedó aprobada la celebración del convenio con la asociación "Mundo cultural" para llevar a cabo un proyecto de ludoteca en el CEAS sur.

Este convenio se enmarca dentro de un programa de prevención de drogodependencias, dirigido a niños de 6 a 13 años. Este programa cuenta con un presupuesto de 958.000 pesetas.

Por otra parte, se aprobó en el capítulo de contratación el pliego de condiciones para la contratación mediante subasta pública de las obras de mejora de alumbrado público en el barrio de El Salvador, con un tipo de licitación de 2,5 millones de pesetas.



Ramón Escobar.

PEÑALOSA

Asimismo, fueron aprobadas varias licencias de obras y se estudió el informe de la Comisión de Urbanismo y obra para que estudie un proyecto de alineación de la calle Larga.

Israel

El pasado fin de semana ha visitado Segovia la directora del departamento de relaciones exteriores de la Organización Sionista Mundial, donde ha mantenido contactos para estrechar lazos entre su organización y los diversos institutos de relaciones culturales con el estado de Israel.

Asimismo, esta tarde el alcalde Ramón Escobar regresa de un viaje de tres días a este país, donde acompañado por representantes de la Caja de Ahorros ha mantenido contactos con empresarios israelíes con el fin de posibilitar la llegada de empresas e industrias a la capital.

CGT cree que en las recientes denuncias de los internos de la cárcel hay "algo de cierto"

A.S.

La Confederación General de Trabajadores (CGT) asegura en un comunicado enviado a esta Redacción que la postura adoptada por los organismos provinciales con competencia en el asunto y el sindicato mayoritario del Centro Penitenciario de Cumplimiento, CSI-CSIF, tras las denuncias puntuales de un colectivo de internos y ex-reclusos, le hacen pensar que hay "algo de cierto".

"No se puede tratar de desacreditar esas acusaciones—considera CGT— esgrimiendo como único argumento la condición de presos y ex-internos para poner en tela de juicio la credibilidad de un colectivo, como a nuestro entender han tratado de hacer esos entes y organismos".

"Decir como dijo CSI-CSIF—continúa el comunicado— que las denuncias son efectuadas por 'personas incapaces de ad-

mitir que el castigo que la sociedad impone a sus conductas delictivas es el internamiento en prisión" demuestran públicamente que el concepto de justicia que tiene esa organización es más cercano al de Torquemada y su tiempo que a lo que debería de entenderse por justicia hoy en día.

CGT tiene claro, no sólo por las denuncias de semanas atrás, que no se respetan siempre los derechos de los internos, y entiende que sobre este tema "no debe echarse tierra encima, ya que la dicotomía que algunos pretenden entre sociedad y población reclusa no es posible, pues como dice uno de los denunciantes las cárceles y los presos son el fruto de la sociedad que han creado y cualquiera puede pasar por allí. "No habría lugar—finaliza CGT— para las prisiones en una sociedad justa que busque una existencia digna".

Según el director de la institución en Segovia

“Los problemas de Rubio son personales y no afectan al Banco de España”

Emilio Clemente Pérez, director del Banco de España en Segovia desde el pasado mes de octubre, se muestra partidario de que Mariano Rubio afronte con franqueza y claridad las acusaciones de fraude que sobre él pesan. Clemente Pérez niega que las investigaciones que se están haciendo en torno al ex gobernador de la entidad estén afectando a su actividad.

P. B.

La dirección del Banco de España en Segovia sigue con interés el proceso de las investigaciones realizadas sobre el que fuera ex gobernador de la institución, Mariano Rubio y las acusaciones de fraude fiscal que pesan sobre él. Sin embargo, el director, Emilio Clemente Pérez, desestima que estas acusaciones puedan tener repercusión en el funcionamiento diario de la institución en el ámbito local o nacional.

“Ha quedado muy claro —dice Clemente Pérez— que es un tema que no afecta realmente a las decisiones que se adoptan desde el Banco de España siempre caracterizadas por la transparencia y desarrolladas según los intereses de la institución, que son los mismos del país”.

El director del citado banco en Segovia desvincula la situación en la que se encuentra Mariano Rubio y las actuaciones que éste haya desarrollado, en la entidad que ha representado durante varios años. “Los problemas del señor Rubio son totalmente personales, el Banco está al margen de este conflicto y así se está interpretando desde los distintos sectores, partidos políticos...”, afirma este melillense instalado en Segovia desde el pasado mes de octubre.

A pesar de dirigir el enfoque siempre hacia el ámbito personal del ex gobernador, Emilio Cle-

mente Pérez reconoce que a raíz de que sus actuaciones saltaran a la opinión pública se ha iniciado un juego político, y que éste mismo ámbito se siente afectado. “Si un partido en el Gobierno deposita su confianza en un señor que luego personalmente actúa de una forma que no se esperaba, esto conlleva un problema político”, afirma.

Asumir responsabilidades

Aunque mantiene que el prestigio de la institución no está actualmente en juego, es consciente de que este banco no es muy conocido entre los ciudadanos y sin embargo las acusaciones de corrupción que ahora han saltado a las primeras páginas de los periodicos pueden salpicar su imagen.

Servicio de reclamaciones

P. B.

El director del Banco de España en Segovia asegura que esta institución es una gran desconocida para los segovianos, aunque también asume cometidos de ámbito local. Entre los servicios que ofrece se encuentra una oficina de reclamaciones abierta para los usuarios que hayan detectado alguna anomalía en gestiones efectuadas en entidades bancarias y cajas de ahorro. Este departamento refuerza el trabajo realizado desde las oficinas de atención al cliente ya que requiere la previa denuncia ante el órgano equivalente en la entidad sobre la que se reclama.

El número de reclamaciones formuladas oficialmente por año se sitúan en torno a la veintena, lo que refleja una escasa utilización, a pesar de las numerosas críticas que formulan los usuarios relacionadas con operaciones bancarias.



Emilio Clemente, director del Banco de España en Segovia.

PEÑALOSA

Por ello, el responsable de una institución que en Segovia cuenta con una plantilla de once trabajadores, se muestra partidario de que el conflicto “estalle” lo antes posible porque eso permitirá su solución más rápida.

“Cuando sobre un país se ciernen nubarrones negros es preferible que llueva porque seguro que al día siguiente salga el sol”, ejemplifica Emilio Clemente haciéndose eco, a la par de los representantes políticos que han pedido a Rubio que haga un ejercicio de honestidad y responda con transparencia ante los hechos. “Quien tenga que pagar que pague, porque si todos los responsables públicos tenemos mucho más cuando se trata de niveles como en el que se encontraba el señor Rubio”, mantiene de forma categórica.

En este sentido, el director bancario muestra su decepción por las declaraciones de Rubio ante la Comisión de Economía y Hacienda del Congreso. “Sería ingenuo no reconocer que no estuvo muy brillante en su intervención”, valora.

Velar por la cultura del billete

P.B.

Emilio Clemente Pérez resalta la repercusión que tiene en una ciudad turística como Segovia la vigilancia que el Banco de España desarrolla sobre la moneda en circulación.

Dentro de las actividades fundamentales de la entidad se encuentra la emisión de billetes, pero a este trabajo se une su cuidado en circulación, conscientes de que existe una cultura entorno a las monedas de los países. En este sentido, Clemente Pérez señala que la imagen que perciben de la ciudad los visitantes extranjeros que llegan a Segovia está ligada a la lectura que realicen de los billetes en uso. Entre los campos de acción de la entidad se encuentra su carácter de banco de bancos y el de tesorero del Estado, pero además y en un cuarto apartado habría que señalar su función de ejecutor de la política monetaria.

Autonomía

En este último aspecto la institución espera que se apruebe el proyecto de ley de autonomía del banco para que éste pueda emprender con independencia todas las decisiones que en política monetaria el país requiera. Esta medida se hace más necesaria si no se logra mantener el déficit público, según valora Emilio Clemente Pérez, para quien la ley está en consonancia con los pasos dados por España desde su incorporación en 1986 a la Comunidad Europea, ahora Unión Europea.

Las explicaciones de Marchesi decepcionan a los sindicatos

P. B.

Los sindicatos de enseñanza, se han mostrado decepcionados tras la reunión celebrada ayer con el secretario de Estado de Educación, Alvaro Marchesi en la que se presentó el documento de mejora de la calidad de la educación.

Los representantes del sector en CC.OO., UGT y CSIF-CSI manifiestan que las explicaciones ofrecidas por Marchesi no aportaron datos nuevos sobre las preocupaciones que vive la comunidad educativa, concretamente en la aplicación de las denominadas “77 medidas”.

Por el contrario, la exposición del secretario de Estado de Educación manifiesta, según los citados sindicatos, la falta de concreción que se desprenden de las decisiones del Ministerio de Educación y Ciencia (MEC). En las críticas emitidas por los representantes de los trabajadores se apunta que la visita del representante de la Administración

Central pone de relieve el escaso interés que muestran por el diálogo con los sectores educativos, más aún “evidencia la actitud autoritaria con que desarrolla su planificación”, apuntan fuentes sindicales.

Desde los distintos sindicatos se ha expresado su aprobación a los objetivos de las medidas de mejora de la calidad, pero aseguran que siguen sin respuestas en cuanto a su ejecución y dudan de su viabilidad. Asimismo, muestran su contrariedad ante el capítulo, dentro del documento ministerial, dirigido a los equipos directivos y el incremento de sus competencias.

Comisiones Obreras ha considerado que “el Ministerio de Educación no debería perder el tiempo en estas campañas de propaganda y sí buscar la manera de resolver los problemas existentes”, apunta en un comunicado.

La reunión de Alvaro Marchesi contó con la presencia de los

directores de los distintos centros de la provincia y, además de los sindicatos, con un escaso número de representantes de asociaciones de padres de alumnos, ya que había expresado con anterioridad que la convocatoria había sido establecida en un horario que ofrecía pocas posibilidades para los padres.

Sin coche

Los profesores itinerantes están convocados por ANPE, CSI-CSIF, CC.OO. y FETE-UGT a desarrollar mañana una jornada de protesta contra la condiciones en que desarrollan su trabajo.

Los sindicatos han propuesto en “la jornada sin coche”, que los itinerantes acudan a los centros de cabecera como hacen a diario pero que desde allí no se desplacen con sus vehículos a expensas de las decisiones que adopte la Dirección Provincial. Cerca de 200 profesores podrían participar en la protesta.



LA SEÑORA

D^a Josefa Pascual Villar

Falleció en Madrid el día 18 de abril de 1994

A los 89 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsolados hijos, José-Angel, Pedro (capellán del Hospital Policlínico), Francisco, Celisiano, Simona, Agliberto, Lorenzo y Angel Gómez Pascual; hijos políticos, Carmela, Amelia, María del Carmen, Timoteo, Angelines y Catalina; nietos, bisnietos, sobrinos, primos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará hoy, día 19, a las 4,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de El Cristo del Mercado y, acto seguido, al sepelio que tendrá lugar en el cementerio de Riaza (Segovia). La misa de privilegio se oficiará mañana día 20, a las 10,30 de la mañana, en dicha iglesia.

La organización estudia otras alternativas para futuras ediciones

Luis Carandell inauguró el II Congreso de Publicidad y Humor

El escritor y periodista Luis Carandell, con su ponencia sobre "El humor en la literatura y el periodismo" inauguró esta mañana los trabajos del II Congreso de Publicidad y Humor que tiene lugar en el Colegio Universitario de Segovia. La organización —integrada por alumnos del 2º curso de la Facultad de Publicidad del centro— estudiará el próximo año orientar sus esfuerzos a analizar otras facetas del mundo publicitario.

M. GALINDO

Los trabajos organizativos de este congreso han sido coordinados por Patricia Núñez y Mª Cruz Alvarado, profesoras de Lenguaje Publicitario del Colegio Universitario.

El objetivo de este segundo congreso es complementar la labor que se desarrolló en la pasada edición, que resultó un gran éxito de participación a todos los niveles. "Este año —dijo Patricia Núñez— nos hemos propuesto completar todos aquellos aspectos que no se abordaron el pasado año y por supuesto, mantener el éxito que conseguimos en el primer congreso".

Los organizadores están estudiando la posibilidad de trasladar sus esfuerzos hacia otros aspectos del trabajo publicitario, ya que consideran que el análisis del humor publicitario está "bastante completo" con dos congresos.

Profesionales

Los trabajos del congreso se han estructurado en tres grandes áreas temáticas, que analizarán el humor en sus perspectivas culturales y en la publicidad internacional; para lo que contarán con profesionales destacados en el campo publicitario.

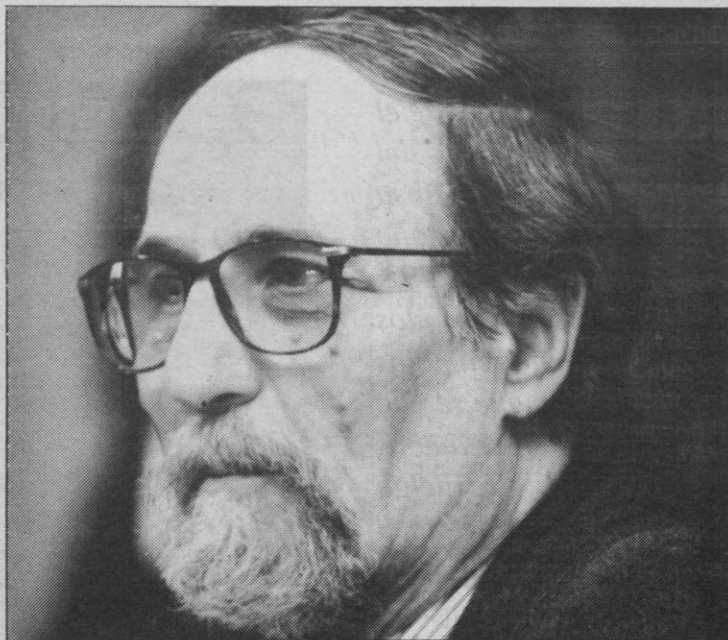
La jornada de clausura estará dedicada a la autocritica, ya que serán los humoristas gráficos los que expresarán su opinión sobre el mensaje de la publicidad.

Este último día contará con la presencia de humoristas como

Antonio Fraguas "Forges", Julio Cebrián y Antonio Madrigal, e intervendrán también a través del vídeo el Gran Wyoming y Pepe Viyuela. Asimismo, y dentro de esta última jornada, se contará con la actuación del

grupo teatral "Las Veneno".

Además de las ponencias, durante el congreso se ofrecerán proyecciones que ilustrarán los distintos aspectos que se tratan en las sesiones de trabajo. Como actividad paralela, se ha organizado una exposición sobre el cartel publicitario y político de humor; en la que han colaborado nombres tan importantes como Mingote, Julio Cebrián, Oscar Seco, y la agencia publicitaria Walter Thompson, que han cedido el material que compone esta muestra.



El escritor, durante un momento de su intervención en el congreso.

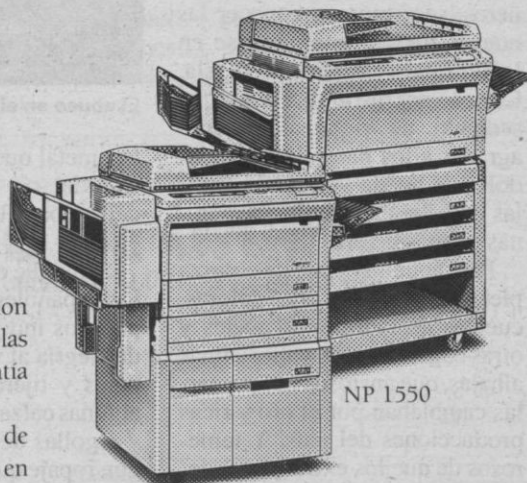
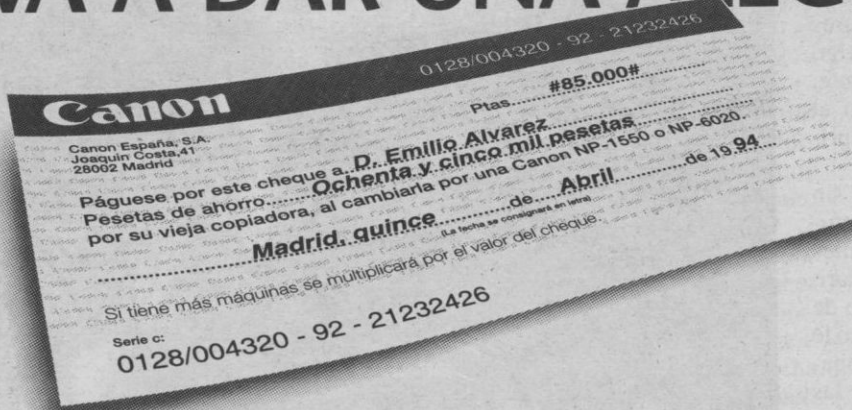
Canon

OPERACION

CAMBIO



SI SU VIEJA COPIADORA ESTA HECHA UNA PENA, CANON LE VA A DAR UNA ALEGRIA.



Fijese un momento en su vieja copiadora: ¿Ha perdido la juventud y la alegría de sus primeros tiempos...? ¡O, simplemente, está acomplejada ante la flamante tecnología punta de las copiadoras de hoy...? Si es así, no se preocupe, Canon le va a dar la justificación perfecta para cambiarla: hasta 85.000 pesetas por ella, independientemente de su marca y

modelo, al comprar una de las nuevas Canon NP-1550 o NP-6020. Por supuesto, en las condiciones más ventajosas y con la garantía del Servicio Técnico Canon.

Si quiere conocer las copiadoras capaces de alegrar el ambiente y la calidad del trabajo en su empresa, sólo tiene que acercarse a su distribuidor Canon más próximo.



Camara, Copiadora,
Fax, Calculadora
y Still Video Office
Canon

Modelo	Oferta Precio Promocional	Cheque regalo	Precio final*
NP-1550	395.000 ptas.	70.000 ptas.	325.000 ptas.
NP-6020	495.000 ptas.	85.000 ptas.	+10.000 ptas.

*Precio final incluido cheque regalo por valoración de la vieja copiadora.

Canon
CANON ESPAÑA S.A.

COPIADORAS DE SEGOVIA
Madrona, 3. Tel. 921 42 56 47

Accesorios e IVA no incluidos. Promoción válida del 15 de Abril al 15 de Junio. No acumulable a otras ofertas o recompensas.

Un recuerdo para el profesor González Martín

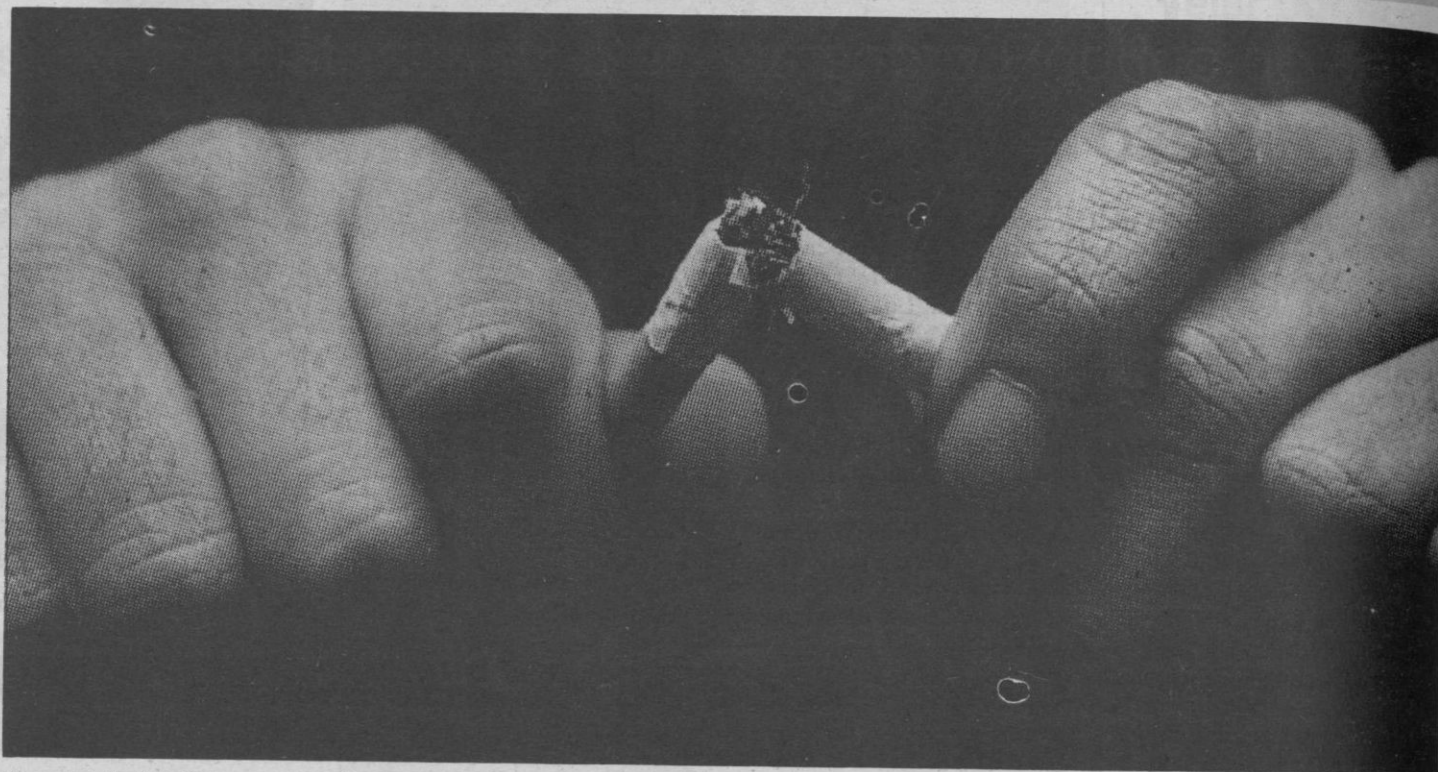
M.G.

En el ánimo de los organizadores de esta segunda edición del Congreso sobre Publicidad y Humor permanece el recuerdo del profesor José Antonio González Martín, fallecido en accidente de tráfico el pasado año, y que fuera el "alma máter" de esta y muchas otras actividades organizadas por la rama de Publicidad del Colegio Universitario.

La colaboración de González Martín será también efectiva este año, ya que algunos de los carteles que se exhiben en la exposición paralela al congreso pertenecen a una colección propia del recordado profesor.

NO, GRACIAS

Desde el descubrimiento del tabaco, esa perniciosa hierba, aquel ya lejano 12 de octubre de 1492, múltiples han sido los intercambios beneficiosos que se han producido entre ambos continentes. Huelga hablar de aquel desconocido que introdujo tan insana costumbre, pero que tiene desde entonces una enorme importancia para la salud, la economía, el comercio y la industria.



El uso habitual del tabaco debilita los nervios del gusto, del olfato y de la vista.

Al verle arrojar humo por la boca, su mujer le creyó poseído por el demonio

Historias y leyendas sobre Rodrigo de Jerez, el primer europeo en fumar tabaco

Por los mareos, pensó que los indios le habían envenenado con aquellas hierbas

FCO. JAVIER MOSACULA
Colaborador

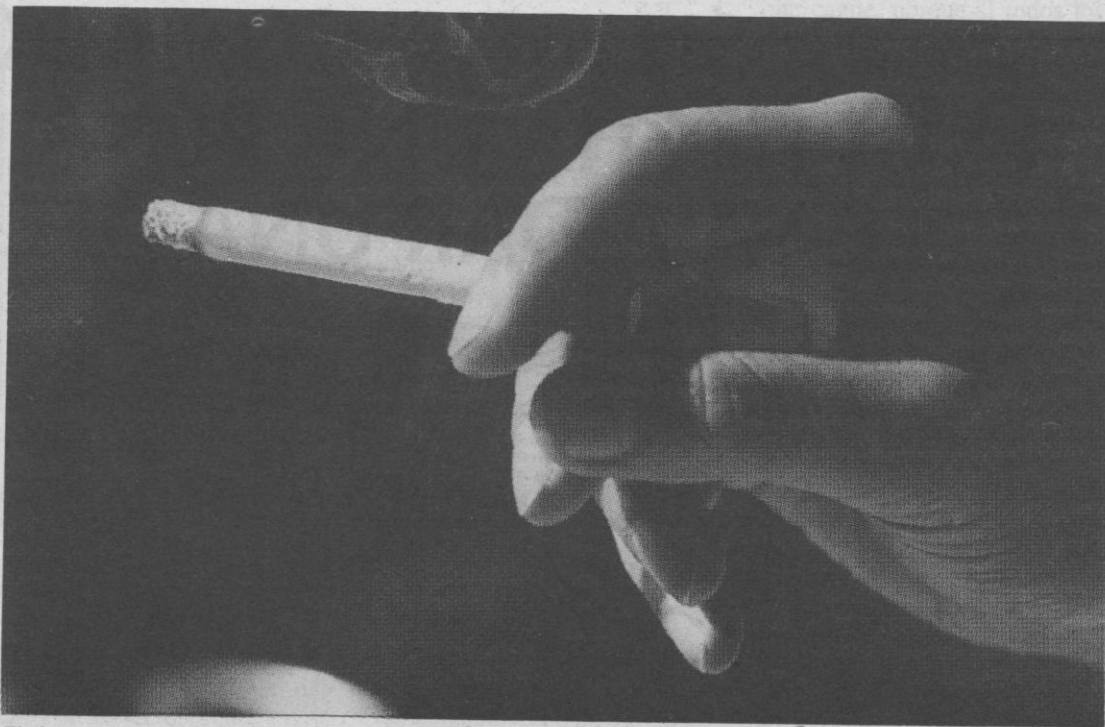
Justo es que al ocuparnos de un vicio tan universal, como profundamente arraigado en la moderna sociedad, nos ocupemos también de su origen. Entre los intrépidos aventureros que aquel 3 de agosto de 1492 abandonaron el puerto de Palos en tres frágiles carabelas, iba Rodrigo de Jerez, natural de Ayamonte. Desconocido para casi todo el mundo, fue, sin embargo, el primer fumador europeo.

Después de penalidades sin cuento y de dramáticas aventuras, los valerosos navegantes arribaron a la isla de Guanahani. Y una vez en tierra, Rodrigo de Jerez, ávido de admirar cuanto le rodeaba, al igual que sus compañeros, se dispuso a conocer las nuevas tierras, internándose en los bosques vírgenes de la isla. Curioso por instinto, a la par que sediento de riquezas, intentó agradar a los naturales, cediéndoles de buena voluntad baratijas y fruslerías a cambio de algunas pepitas de oro.

Para aquellos seres de cobriza piel, los cristales de colores, cuentas de vidrio, cascabeles y otras baratijas eran valiosísimas alhajas, que ansiosos por poseerlas cambiaban por el oro y ricas producciones del país. Y temerosos de que los extranjeros, desengañados de su error, quisieran deshacer al trato, huían a los montes apenas verificado el trueque.

Cosa de gusto

Cierto día a orillas del río Caunao, lugar donde se realizaban las ferias de los objetos codiciados por ambas partes, el de Ayamonte vio lleno su morral de piedras preciosas, de oro en polvo y grandes trozos del mis-



El abuso en el consumo de tabaco puede ocasionar angina de pecho.

mo metal que se sacaban del lecho del río a cuyas orillas se celebraban tan grandes negocios.

Si pingüe era el beneficio para los españoles, no lo era menos para los indígenas que saltaban de alegría al verse dueños de espejos y tijeras, algún bonete y algunas calzas, hebillas de hierro y argollas de latón y quizás, algún ropaje que les hiciera distinguidos entre sus compañeros.

Con la satisfacción en sus corazones y la alegría en sus semblantes, quisieron los caciques solemnizar tan "fructífero" encuentro, poniendo un sello de importancia al acto de cierre del negocio, sentándose alrededor de una hoguera y sacando de unas bolsas, que cada cual llevaba a su cintura, cierta hierba que envolvían en hojas secas de maíz, haciendo un ro-

llo que dirigían a sus labios.

Por el extremo opuesto le aplicaban las ascuas encendidas, inhalando el humo que se producía en tan misterioso envoltorio, fumigándose mutuamente con la mayor gravedad y deliciosa complacencia.

Ni que decir tiene que tan singular ceremonia despertó poderosamente la curiosidad de Rodrigo de Jerez. Comprendió que debía de ser cosa de gusto el chupeteo con que se entretenían, por lo alegres y satisfechos que lanzaban por boca y narices un humo azulado, que sofocaba la respiración por lo acre y picante de sus emanaciones.

Y después de un rato de no acertar a traducir sus deseos y serle imposible preguntar, —ignorante como era del idioma de aquellas gentes—, en tal apuro, echando mano a la mímica, (len-

guaje universal comprendido por toda clase de razas), llevó sus dedos junto a la boca y, separándolos luego, aspiró cual si quisiera inhalar el humo, señalando después uno de los rollos encendidos en actitud de suplir.

Los insulares estaban prestos a partir y con ellos se desvanecía la ocasión de resolver la duda que le atormentaba. Mucho más sabiendo que la expedición debía zarpar de un momento a otro en busca de nuevas regiones.

A punto de muerte

No había terminado de formular su petición cuando uno de sus jefes se desdobló la bolsa de su cintura, donde transportaba tan codiciada hierba, y se la ató al intrépido marino en la suya. Y en su presencia, aderezó uno de los envoltorios y, aplicándole fue-

go, el mismo lo encendió y se lo puso en los labios del europeo. Una vez hecho esto, siguió a sus compañeros que ya caminaban a bastante distancia.

Quedó Rodrigo con lágrimas en los ojos, que saltaban a la vez que sus chupadas. A golpes de tos y estornudos, estremecíase de pies a cabeza cada vez que se acercaba a la boca el anhelado rollo. Persuadido de que el mal gusto y la desagradable sensación era debida a la novedad, no dejó de practicar el hábito tan recientemente contraído.

Al rato, las sienes empezaron a latirle con fuerza: un sudor frío inundaba su frente. Todo cuanto le rodeaba daba vueltas alrededor de sus ojos, pero siguió firme con su tarea y tuvo que sentarse en una piedra y aflojarse las agujetas de los gregüescos. Quiso cerrar los ojos, pero fue acometido por una serie de mareos y náuseas desconsoladoras, acompañadas de ardiente sed y vahídos que le hacían perder el sentido.

No se le pasó por la imaginación otra idea que no fuera la de que le habían envenenado. Y aterrado por este pensamiento, comenzó a lamentarse demandando el socorro de sus compañeros.

—¡Agua, hermanos, por Dios, traedme agua!

—¿Qué tienes, desdichado? —le preguntaron asustados al ver lo descompuesto de su semblante.

—¡Ay, amigos, esos paganos me han dado hierbas empozoñadas, las que me tienen a punto de muerte!

—¿Y qué deseas que hagamos por ti?

—Corred y llamad enseguida a uno de los Padres Franciscanos porque necesito confesión.

Recuperado del susto

La primera vez que se toma tabaco ocasiona vahídos y turba la cabeza; mas estos efectos dejan de manifestarse por el reiterado consumo de tabaco, y no se presentan de nuevo mientras no exceda de la cantidad ordinaria. Pero aún aquellos que están acostumbrados, si toman más de lo habitual, se les suele reproducir.

(Continúa en la pág. siguiente)

DEBATE SOBRE EL ESTADO DE LA NACION

IU reprocha al Gobierno el agravamiento de la crisis económica y de la corrupción

Felipe González se presenta como abanderado de la lucha contra la corrupción

El presidente del Gobierno, Felipe González, se presenta hoy en su discurso inicial en el debate sobre el estado de la nación como el "abanderado" en la lucha contra la corrupción, anunció ayer el secretario general de Relaciones con las Cortes, Enrique Guerrero.

Madrid (Efe).— En la sesión informativa de los lunes en La Moncloa, Guerrero manifestó que González "no va a dejar a ningún otro grupo la capacidad de propuesta" en el combate contra los corruptos, pero precisó que el Gobierno "está dispuesto a aceptar la ayuda y cooperación" de otras fuerzas políticas en esta materia. Aunque Guerrero no quiso detallar las medidas concretas que presentará González, sí señaló que "cabe la posibilidad de endurecer los instrumentos que permitan las investigaciones y el esclarecimiento más rápido" de los casos y la "aceleración" de iniciativas ya expresadas en el último debate de investidura como la reforma de la Ley del Tribunal de Cuentas.

El secretario general de Relaciones con las Cortes no consideró que el Ejecutivo deba presentar una cuestión de confianza, ya que ésta no está en entredicho al mantenerse el apoyo de Convergencia i Unió.

González preparó ayer en Moncloa el debate de hoy junto al vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra; el ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, y la secretaria general de la Presidencia, Rosa Conde, aunque Miguel Gil, secretario general del portavoz, insistió en otorgar a estos contactos "carácter ordinario". "El Gobierno sufre esta situación y tiene la mayor responsabilidad en tranquilizar y ofrecer medidas y propuestas" contra la corrupción, dijo Guerrero, quien admitió la "alarma, enfado y desmoralización" social por el clima político asociado a los escándalos.

Afrontar con rigor

Para demostrar que González tomará la iniciativa contra la corrupción desde el primer momento del debate, Guerrero

anunció que el presidente en su intervención inicial "manifestará la denuncia clara y explícita de la situación y su compromiso de afrontarla con rigor, y con medidas que reflejen la persecución de los casos". Según Guerrero, el Gobierno "es consciente de que la confianza política está vinculada a la credibilidad que manifestemos en el debate".

En cuanto a posibles consecuencias políticas derivadas del caso Mariano Rubio, Guerrero precisó que "no es la hora de las responsabilidades políticas, sino de la clarificación, y luego confrontar si las hay o no, y a qué nivel", en la línea de lo expuesto el viernes por el propio jefe del Gobierno.

Tampoco piensa el Ejecutivo que su confianza parlamentaria esté en juego: "el Gobierno no entiende, basado en los datos, que tenga que demostrar la confianza a la Cámara", dijo Guerrero, quien indicó que CiU mantendrá su apoyo a los socialistas, por lo que la iniciativa a presentarse debería ser, en su caso, una moción de censura.

Secretos oficiales

El presidente del PP, José María Aznar, pedirá durante el debate sobre el estado de la nación que el Gobierno envíe de forma urgente al Congreso el proyecto de ley de secretos oficiales, confirmaron fuentes de la dirección del Grupo Popular.

Para el PP, el Ejecutivo socialista "ha realizado con especial intensidad en los últimos meses un uso abusivo de la excesiva discrecionalidad que la legislación vigente concede al Gobierno para clasificar las materias como secretos". El principal partido de la oposición estima que "esta práctica no sólo limita la necesaria capacidad de control del Parlamento sobre la acción del Gobierno, sino que es clara-



Felipe González.

TELEFOTO EFE

mente contraria a los principios de seguridad jurídica y transparencia administrativa consagrados en la Constitución".

Más crisis

El coordinador general de Izquierda Unida, Julio Anguita, tiene previsto reprochar hoy al presidente del Gobierno, Felipe González, durante el debate del estado de la Nación, el agravamiento de la crisis económica y de la corrupción desde la anterior cita, en 1992. Anguita, según fuentes parlamentarias próximas al coordinador, argumentará que la convocatoria electoral del 6 de junio del pasado año no ha resuelto la situación, sino más bien al contrario, gracias al "giro a la derecha" experimentado en la política gubernamental.

Izquierda Unida hace responsable del deterioro de la situación económica y social al propio presidente del Gobierno, a

pesar de lo cual, Anguita ha descartado —pese a la presión de una parte de la federación de izquierdas— reclamar de González que se someta a una cuestión de confianza. El líder de IU basará en la corrupción y "las promesas incumplidas" durante la campaña electoral la crítica a la política del Ejecutivo, y pondrá especial énfasis en denunciar la derechización del PSOE —especialmente palpable tras la celebración del XXXIII Congreso Federal— al sancionar la reforma del mercado de trabajo que actualmente se halla en trámite parlamentario.

Julio Anguita arremeterá contra Felipe González por haber reclamado el voto de la izquierda durante la campaña electoral para evitar el trinfo de la derecha que encabeza José María Aznar, y, después, tras las elecciones, pactar con la derecha nacionalista catalana de CiU.

Un presidente por encima de la media

Madrid (Efe).— El ministro de Industria y Energía, Juan Manuel Eguíagaray, dijo ayer, tras su comparecencia en la Comisión de Industria del Congreso de los Diputados, que ve al presidente Felipe González "espléndidamente, por encima de la media". "No solamente con la serenidad de quien sabe que hay problemas y los asume, ya que existen —dijo el ministro— sino con algo muy importante cuando hay situaciones como esta, y es tener el suficiente control para que la indignación y la rabia no turben el ánimo en una especie de carrera sin fin, ineficaz y al mismo tiempo perturbadora del mismo estado de derecho".

Eguíagaray opinó que el Gobierno viene reaccionando ante los casos de corrupción. "Tenemos —dijo— un compromiso con nuestros electores y no es posible un clima de alarma social, por lo tanto que a nadie le quepa la menor duda de que el Ejecutivo hará todo lo que esté en su mano". Agregó el titular de Industria y Energía que "tenemos que corregir cualquier actuación que pueda significar la apariencia de corrupción, pero ello hay que hacerlo sin perder la serenidad y dando garantías de que ningún comportamiento contra la Ley puede cundir si es expresivo de una actitud desmoralizadora y de dudas sobre el funcionamiento del estado democrático".

Juan Manuel Eguíagaray aseguró que estas correcciones hay que "hacerlas con toda contundencia y estoy convencido de que el presidente del Gobierno lo expresará mañana (por hoy) con mucha mayor claridad de lo que lo he hecho yo, y espero que también con la credibilidad que vienen teniendo las acciones que hemos iniciado ante el fiscal y la inspección de tributos en el proceso contra el ex gobernador del Banco de España".

Por su parte, el titular de Asuntos Exteriores, Javier Solana, descartó la convocatoria de elecciones generales en el país, pese a los escándalos de corrupción que afectan a varios ex altos cargos de la Administración.

HAY CRISIS PEORES

Para millones de niños en todo el mundo, tu crisis es un lujo inabarcable. Ayúdalos haciéndote socio colaborador de UNICEF. La cuota de inscripción es desgravable del IRPF.

ESPACIO CEDIDO GRATUITAMENTE

COMITE ESPAÑOL
HAZTE SOCIO DE unicef
Envíe esta solicitud al apartado 12.021 - 28080 Madrid

SOLICITUD DE INGRESO COMO SOCIO COLABORADOR

DOMICILIACIÓN BANCARIA

Nombre y apellidos:	Banco/Caja:
Fecha de nacimiento:	Código de entidad:
Domicilio:	Código de sucursal:
Provincia:	Dirección:
Profesión:	Población:
Teléfono:	Provincia:
(1) CUOTA ANUAL pesetas	Nº de Cuenta:
(1) CUOTA SEMESTRAL pesetas	Ruego a ustedes que, con cargo a mi cuenta corriente en esta entidad, se sirvan abonar los recibos que les presente el COMITE ESPAÑOL DE UNICEF por la suma de:
(2) Banco:	Pesetas: anuales. semestrales.
Dirección:	Muy atentamente,
Población:	Firma
de de 199	
Firma	
Nombre:	
Domicilio:	
Población:	C.P.

(1) Cuota voluntaria. Media por socio y año 8.000 pts.
(2) Se ruega pago por Banco o Caja de Ahorros.



Mariano Rubio sale del juzgado ante numerosos fotógrafos.

TELEFOTO EFE

El fiscal-jefe de Madrid califica la declaración de insatisfactoria

Mariano Rubio mantuvo "silencios clamorosos" y se mostró evasivo

El ex gobernador del Banco de España, Mariano Rubio, mantuvo ayer "silencios clamorosos", respondió con "evasivas" a las preguntas que le formularon los fiscales de delitos monetarios y "culpó de forma indirecta" al ex síndico de la Bolsa de Madrid Manuel de la Concha, según fuentes fiscales.

Madrid (Efe).— De esta forma resumieron las fuentes consultadas la comparecencia de Mariano Rubio ante los fiscales de delitos monetarios Luis Jordana de Pozas y Josefa Checa, encargados de investigar si el ex gobernador del Banco de España poseía una cuenta numerada como 7MMRU con 130 millones de pesetas en dinero negro en Ibercorp. Al término de esta comparecencia y tras reunirse

con los fiscales del caso, el fiscal-jefe de Madrid, Mariano Fernández Bermejo, indicó a los periodistas que el interrogatorio ha sido "satisfactorio" para la investigación, ya que "estos silencios y evasivas no dejan de ser una respuesta".

A petición de los periodistas para que concretara a qué se refería con los "silencios clamorosos", Fernández Bermejo dijo: "Hay bastantes silencios clamorosos, sonoros y

pérdidas de memoria". Preguntado por si tenían pruebas contra Rubio, Fernández Bermejo dijo: "Estamos seguros de muchas cosas y hay cosas que se deducen de nuestros datos y del silencio, lo que da muy buenos resultados". Respecto a si Mariano Rubio contestó con un "silencio clamoroso" a la pregunta de si tenía una "cuenta B con dinero negro", el fiscal-jefe dijo que "hubo un silencio de esos".

Fernández Bermejo explicó que la investigación está muy avanzada, va a durar poco y que podría haber resultados en menos de uno o dos meses.

El FGD desembolsa 180.000 millones como paso previo a la adjudicación de Banesto

Madrid (Efe).— El Fondo de Garantía de Depósitos (FGD) efectuará hoy el desembolso de 180.000 millones de pesetas necesario para que esta institución suscriba íntegramente la ampliación de capital de Banesto, como paso previo a su adjudicación a uno de los grandes bancos. El secretario general del FGD, Juan Aracil, comunicó ayer este paso a los diputados integrantes de la comisión de seguimiento de Banesto en el Congreso, a quienes explicó que, tras el pago por las nuevas acciones de Banesto, el Fondo de Garantía realizará un segundo desembolso de 285.000 millones, correspondiente a las ayudas establecidas en el plan de saneamiento.

Aracil aseguró que la información facilitada a los concursantes por Salomon Brothers, entidad que asesora al FGD en la subasta, es suficiente para que los interesados realicen "una oferta fundada", y señaló que, además, los candidatos podrán completar los datos recibidos hasta ahora por medio de entrevistas concertadas con expertos de Banesto pertenecientes a las áreas contable-fiscal, jurídica y de gestión. Aparte del cuaderno de ventas inicial, formado por ocho volúmenes y dos anexos, Salomon Brothers puso a disposición de los candidatos el pasado día 8 dos volúmenes más de documentación, que se completaron el viernes último con otros dos tomos, en respuesta a las distintas peticiones de aclaración de los concursantes.

Subasta

El Banco Central Hispano y el Banco Popular Español anunciaron ayer su renuncia a participar en la subasta de Banesto, mientras que Argentaria, el BBV y el

Banco Santander confirmaron que, en caso de presentar una oferta, lo harán en solitario. Ayer por la tarde expiró el plazo para que las cinco entidades inscritas en el Registro de Concur-santes para la adjudicación de Banesto comunicasen si se pondrían o no a la cabeza de un grupo de empresas para presentarse a la puja por el Español de Crédito.

El Central Hispano considera que la adquisición de Banesto le supondría incrementar de forma indeseable su actual número de oficinas, mientras que el Popular Español basa su decisión en las dudas sobre el grado actual de saneamiento de Banesto, su "opacidad", la calidad de sus créditos y "los artificios contables" detectados. El Banco Popular "tanteó" la posibilidad de participar en el proyecto de algún competidor o bien de integrarle en una oferta propia y llegó a mantener un contacto especialmente estrecho con el grupo británico Hanson, con el fin de estudiar un posible acuerdo que dejara en manos de esta institución el control de la Corporación Banesto, pero ninguna de las alternativas fructificó.

El BBV, tras anunciar que no encabezará ningún grupo de empresas interesadas por Banesto, señaló que tomará la decisión de pujar o no por esa entidad bancaria el próximo lunes, día en el que concluye el plazo para presentar las ofertas. Ese mismo día —en lugar del 10 de mayo, como en principio se había previsto— se conocerá quién será el nuevo propietario de Banesto, según afirmó el subgobernador del Banco de España, Miguel Martín, ante la comisión de seguimiento creada en el Congreso de los Diputados.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
—	6,25 (5)	8,33	6,25	8,07 (5)	8,21
9,02	9,16	11,05	7,20	8,45 (5)	8,52 (3)
10,02	10,16	12,16	9,40	11,21	11,34
12,02 (2)	12,16	14,07	11,55 (5)	13,37	13,51
14,02	14,16	16,07	12,55	14,37	14,51
—	15,08 (1)	16,46	14,55	16,37	16,51
—	—	—	16,55	17,37	18,51
16,02	16,16	18,07	18,55	20,37	20,51
17,02	17,16	19,15	19,36 (6)	21,12 (4)	—
18,54	19,19 (2) (6)	20,40	20,55	22,37	22,51
20,02	20,16	22,08	—	—	—

(1) Viernes y domingos sigue a Nava de la Asunción (llega a las 17,30). No circula el 9-4 y sí circula el 7-4. (2) Procede de Toledo. (3) Sigue a Toledo. (4) Viernes y domingos sale de Nava de la Asunción (19,00). No circula el 9-4 y sí el 7-4. (5) Circula diario excepto domingos. (6) Circula a diario, excepto sábados.

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID

	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,00	7,15
De lunes a viernes	7,00	8,15
Diaria	8,00	9,15
Diaria	9,30	11,00
Laborables	10,30	12,15
Diaria	11,30	12,45
Laborables	12,30	13,45
Diaria	13,30	14,45
De lunes a viernes	14,30	16,00
Diaria	15,15	16,35
Diaria	16,15	18,00
Diaria	18,00	19,15
Diaria	19,00	20,30
Diaria	20,00	21,45
Domingos y festivos	22,00	23,15

MADRID-SEGOVIA

	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,30	7,45
De lunes a viernes	7,30	8,45
Diaria	8,30	10,15
Diaria	10,00	11,15
Diaria	11,00	12,45
Diaria	12,00	13,15
Laborables	13,00	14,15
Laborables	14,00	15,15
Diaria	15,00	16,45
De lunes a viernes	16,00	17,15
Diaria	17,00	18,30
Diaria	18,00	19,15
Laborables	19,30	21,15
Domingos y festivos	20,00	21,15
Diaria	21,00	22,15
Diaria	22,15	23,45

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Laborables: 9,00, 14,00 y 20,30. Diario: 18,00. SALAMANCA - SEGOVIA (Arévalo - Abades). Laborables: 8,30 y 17,30. Diario: 13,30. Venta de billetes: Zamora, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz, Benavente, Cuenca.

SEGOVIA - LA LASTRILLA EL SOTILLO

SEGOVIA (plaza Oriental): 7,50, 9,15, 13,45, 14,40, 18,30 y 19,45. Las salidas de LA LASTRILLA se producen 7 minutos más tarde, y 15 minutos desde EL SOTILLO.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80. Plaza Oriental: 42 02 58. Fernández Ladreda: 43 66 81. Radio Taxi: 44 50 00.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA :: AVILA - SEGOVIA

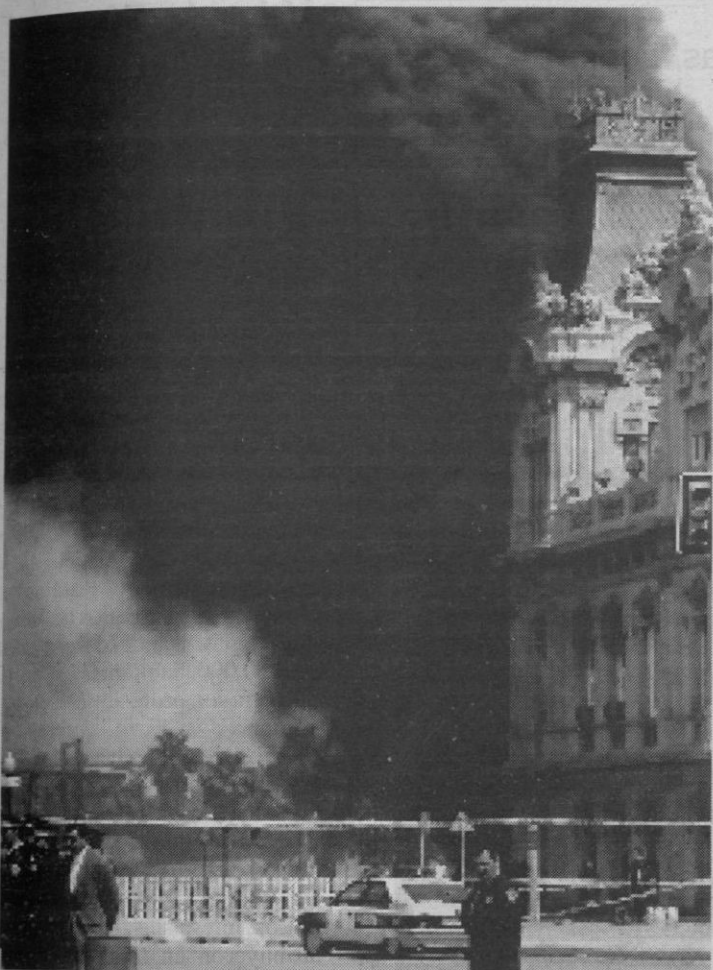
De lunes a viernes: 7,30, 9,30, 13,30 y 19,30. :: De lunes a viernes: 9,00, 12,00, 16,15 y 18,30. Sábados, domingos y festivos: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA :: BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado). :: Diario: 9,00.

SEGOVIA - VILLACASTIN :: VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30. :: Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.



Una intensa humareda surgió tras la explosión del coche-trampa.

TELEFOTO EFE

Hoy se ofician los funerales por el transeúnte que asesinó ETA

La Policía refuerza la vigilancia en Barcelona tras el atentado de ayer

Las fuerzas de seguridad del Estado han reforzado la vigilancia en Barcelona y su área de influencia para tratar de localizar a los integrantes del comando de ETA, que ayer atentó contra el Gobierno Militar causando la muerte de un transeúnte y heridas a otros ocho.

Barcelona (Efe).— Los terroristas dispararon ayer dos granadas desde un coche-trampa contra el Gobierno Militar de Barcelona causando la muerte a Vicente Beti Montesinos, de 42 años, que pasaba por el lugar, y heridas a otras ocho personas, una de las cuales, el joven de 18 años Daniel Sánchez, permanece hospitalizado.

Otro de los heridos, la joven Lidia Bosch Conte tuvo que ser asistida nuevamente por una herida en el cuello causada por un fragmento de metralla. Un portavoz del Hospital Clínico explicó que el pronóstico del estado de salud de la joven de 23 años es leve y ya ha sido dada de alta. Tras el atentado, Lidia fue asis-

tida en el centro sanitario Pere-camps y fue dada de alta. No obstante, hacia las 19 horas, la joven se personó en el hospital Clínico al tener molestias en el cuello y es cuando se le detectó una herida "contusa latero-cervical derecha, por penetración de un fragmento de metralla de unos 2 milímetros". En ese hospital, permanece ingresado el joven Daniel, que sufre una "contusión pulmonar, por un trozo de metralla" y al que se le practicó un drenaje pulmonar.

Los funerales por el fallecido se ofician esta tarde en la capilla número 12 del tanatorio del barrio de Les Corts, acto al que ya han confirmado su asistencia el gobernador civil de Barcelona, Jaume Casanovas, y el delegado del Gobierno en Catalunya, Miguel Solans.

Los autores del atentado utilizaron una estructura metálica sobre la que había cuatro tubos lanzagranadas de fabricación casera con los que se dispararon las granadas, según explicaron testigos presenciales de los hechos. Esta estructura estaba situada en la parte superior del vehículo utilizado por los terroristas, que explotó espontáneamente poco después por una carga explosiva que tenía en su interior. El coche-trampa estaba estacionado en un aparcamiento reservado para empleados que realizan unas obras en el Puerto Autónomo de Barcelona.

Según fuentes de la investigación, el atentado cometido ayer por ETA, aunque ésta aún no lo ha reivindicado, refuerza la hi-

pótesis de que la banda criminal cuenta con una infraestructura "más o menos sólida" en Barcelona. Las mismas fuentes señalaron que todo parece indicar que ETA cuenta con una infraestructura de información para la preparación de atentados así como para el robo de vehículos que utiliza a modo de trampa.

Autores

Las fuerzas de seguridad han iniciado las investigaciones del atentado de ayer a partir de testimonios de personas que vieron los hechos y tratan de averiguar si entre los autores está Felipe San Epifanio, alias "Pipe", al que se considera autor material del atentado que el pasado 7 de febrero acabó con la vida en Barcelona del coronel del Ejército Leopoldo García Campos.

La Policía atribuye a un comando itinerante de ETA, dirigido al parecer por el ex-dirigente de HB Felipe San Epifanio, e integrado por Daniel Derguy y María Nagore Múgica, los últimos atentados terroristas perpetrados en Barcelona, entre los que se cuenta también la explosión de tres paquetes bomba en dos restaurantes del Puerto Olímpico de Barcelona el pasado 15 de agosto, que causó cinco heridos.

El director general de la Guardia Civil, Ferrán Cardenal, calificó de "inútiles" los golpes de la banda terrorista ETA, porque a su juicio "sólo sirven para destruir familias", como reacción al atentado perpetrado en Barcelona. Cardenal añadió que "ETA golpea donde puede y cuando puede" y opinó que los diálogos con la banda terrorista para que dejen de matar "son totalmente inútiles porque no atienden a razones".

Un buque francés se dirige hacia el Golfo de Vizcaya tras el incidente entre pesqueros

Bayona (Francia) (Efe).— Un buque de la Marina francesa se dirige hoy hacia el Golfo de Vizcaya tras el incidente de ayer, frente a las costas vasco-francesas, entre unos sesenta pesqueros españoles y doce galos, de los que uno permanece retenido por los pescadores hispanos. El Centro Regional de Salvamento y de Vigilancia Atlántica informó de que la embarcación francesa que se dirige al Golfo de Vizcaya se hallaba frente a las costas vasco-españolas hacia las 04,00 horas (02,00 GMT) y patrullará en la zona hasta que el pesquero retenido por los pescadores españoles, el "Laetitia", sea liberado.

Los pesqueros de San Juan de Luz y de Hendaya regresaron esta madrugada a puerto tras los enfrentamientos, añadió la fuente. El incidente comenzó, según los pescadores españoles, tras la

negativa de los pescadores franceses a dejar de faenar, pese a haber superado las tres mil toneladas de anchoa que les asigna la Unión Europea. En algunos de los barcos franceses se aprecian los destrozos provocados por el lanzamiento desde los barcos españoles de cócteles molotov y gasóleo.

Marcha de Santana

Antonio Martínez, de 35 años, ha sido el primer trabajador que ha causado baja en la marcha que los empleados de Santana Motor efectúan hasta Sevilla para exigir la retirada del expediente de 1.500 despidos en la factoría automovilística de Linares (Jaén). Según el comité de empresa, este trabajador causó baja en Villa del Río (Córdoba), donde finalizó la tercera de las doce etapas programadas, al tener problemas en un tobillo.

La guerra de los PC's profesionales va a terminar. Le presentamos al vencedor.



Olivetti MÓDULO M4-66.

Un vencedor para empresas que quieren vencer.

Microprocesador i486DX2 a 66 MHz, con zócalo de actualización. Hasta 36 MB de RAM y 540 MB en disco. Bus local y amplia selección de monitores. MS-DOS 6.0 y Windows 3.1. listos para operar.

Inmejorable relación precio/prestaciones. Todo ello en cada uno de los modelos de la amplia gama MÓDULO, desde M4-60 (i486SX 25) hasta M4-82 (Pentium).

El ordenador Olivetti MÓDULO M4-66 es la mejor arma para que su empresa aventaje a sus competidores.



GONZÁLEZ & MASEDA, S.L.
Plaza de los Espejos, 3 Tel. 43 32 12
SEGOVIA

MASEDA INFORMÁTICA
Gobernador Fernández Jiménez, 1, 1º
Tel. 43 26 09
SEGOVIA

olivetti

Gali pide a la OTAN que autorice ataques aéreos para defender las "zonas seguras"

La sede de ACNUR en Gorazde, alcanzada por proyectiles serbios

La sede de la Alta Comisaría de la ONU para los Refugiados (ACNUR) en el enclave bosnio de Gorazde fue alcanzada anoche y a primera hora de hoy, martes, por proyectiles lanzados por las fuerzas serbiobosnias, informó la organización.

Ginebra (Efe).— Ron Redmond, portavoz de la ACNUR en Ginebra, subrayó a Efe que "estos ataques son inconcebibles y nuestros colaboradores en el enclave han calificado la situación en Gorazde de un lugar terrible para los seres humanos".

Añadió que "las balas lanzadas anoche llegaron tan cerca del edificio que los destrozos causados por las mismas salpicaron a varios miembros de nuestro personal en la sede de la ACNUR en Gorazde".

Según Redmond, "el pánico cundió sobre todo en la parte alta del edificio, ya que en ella se encuentran cerca de cien refugiados, que comenzaron a gritar desesperadamente".

El portavoz precisó que a primera hora de hoy, martes, las fuerzas serbiobosnias que asedian el enclave comenzaron a disparar en las cercanías de la sede de la organización.

Ataques aéreos

El secretario general de la ONU, Butros Gali, informó hoy al Consejo de Seguridad que pidió a la OTAN que autorice "ataques aéreos" para defender todas las "zonas seguras" en Bosnia, a lo que objetó Rusia pero apoyó EE.UU. y asintió el resto de los miembros.

El embajador chino, Li Zhaosong, mantuvo silencio. Gali informó también al Consejo que había recibido una carta del presidente francés, Francois Mitterrand, en la que propone que convoque de inmediato a una Conferencia In-



Habitantes de Sarajevo no pueden contener las lágrimas por la situación en Gorazde.

TELEFOTO EFE

ternacional sobre la situación en Gorazde.

Agregó que había informado al Consejo sobre "otra iniciativa", que envió una carta al secretario general de la OTAN, Manfred Woerner,

pidiéndole que el Consejo de la Alianza Atlántica apruebe ataques aéreos, a solicitud de la ONU, para proteger todas las seis zonas seguras en Bosnia.

Por su parte, los ministros

de Exteriores de la Unión Europea (UE) pidieron una nueva "resolución de la ONU para lograr un alto el fuego en Gorazde", extenderlo a toda Bosnia y conseguir un arreglo de paz negociado.

Partió el grueso de la Agrupación Córdoba

El grueso de la Agrupación Córdoba, 240 soldados, más 60 del Escalón Logístico, partió hoy del sevillano aeropuerto de San Pablo con destino a Split (Croacia), desde donde se trasladarán a diversos puntos de este país y de Bosnia para proseguir el relevo de la Agrupación Madrid.

El coronel jefe de esta agrupación, Pedro Braña Pino, que viaja al frente de este contingente, destacó hoy la moral de estas tropas con base en Cerro Muriano (Córdoba), que salieron poco después de las 8:50 horas del aeropuerto sevillano en un "DC-10" de la compañía francesa "AOM", bajo bandera de la ONU.

El de hoy es el cuarto y más numeroso de los grupos que ha partido desde el aeropuerto sevillano hacia Bosnia-Herzegovina para vigilar el cumplimiento del alto el fuego y, según

Braña, "tiene la misma misión que la Agrupación Madrid a la que releva, aunque lo que varían son los cometidos diferentes que se puedan presentar".

Los cascos azules españoles fueron despedidos por unas cuatrocientas personas, entre las que predominaban los rostros de preocupación y las cámaras de video y fotográficas para perpetuar las imágenes de este momento tenso al que no era ajeno el recrudecimiento del ataque serbio a posiciones bosnias.

En este sentido, Braña aseguró "aunque todo tiene su influencia en una zona como la ex Yugoslavia, nosotros estamos bastante al sur de Gorazde y confío en que no nos afecte esta situación", tras lo que reiteró la "altísima moral de las tropas" a su mando. El contingente de la Agrupación Córdoba cuenta con cinco mujeres.

Más de 50 militantes de HAMAS, arrestados en Gaza

Jerusalén (Efe).— Las Fuerzas de Seguridad de Israel han arrestado en las últimas 24 horas a más de cincuenta militantes del Movimiento de la Resistencia Islámica (HAMAS), informaron hoy, martes, fuentes palestinas de Gaza ocupada.

Los detenidos residen en la ciudades de Gaza y Rafah y en el campo de refugiados de Yebalia, el más grande de esa zona con 60.000 habitantes, y en su mayoría son profesionales, agregaron.

El primer ministro, Isaac Rabin, también a cargo de Defensa, ha ordenado a las Fuerzas de Seguridad "endurecer" sus operaciones contra HAMAS, publica hoy el diario "Haaretz".

Los integristas palestinos se atribuyeron en las últimas dos semanas tres ataques contra civiles en Israel, en los cuales murieron doce personas y más de ochenta resultaron heridas.

El último de esos atentados fue perpetrado ayer, lunes, por un joven de 17 años que hirió a hachazos en Jerusalén a dos pasajeros de un autobús de línea antes de ser apresado por un soldado que lo hirió a él y a otros dos israelíes.

Por otra parte, y en vísperas de una visita del secretario de Estado norteamericano, Warren Christopher, el primer ministro israelí, Isaac Rabin, pretende que Washington presione a Siria para que neutralice a la guerrilla pro iraní de Hizbulá.

En combates desde el pasado jueves entre Hizbulá y el Ejército del Sur del Líbano (ESL), aliado de Israel —que arma, adiestra y paga a sus 2.500 soldados—, murieron al menos catorce milicianos y civiles, entre ellos seis habitantes de la ciudad de Sidón.

Los que murieron en Sidón fueron víctimas de una venganza del ESL, al mando del general cristiano Antoine Lahad, que exige "más libertad de acción" a Israel y se había comprometido a no atacar centros civiles del Líbano en su lucha contra los integristas.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

DOMICILIACION BANCARIA

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____
en las condiciones de pago que a continuación señalo:

TRIMESTRE ☐ 6.000 ptas. SEMESTRE ☐ 12.000 ptas. AÑO ☐ 24.000 ptas.

Forma de pago: ☐ Banco ☐ Giro Postal ☐ Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA
Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

_____ de _____ de 19__

Banco o Caja _____

Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____

Localidad _____

con cargo a mi Cuenta corriente ☐ N.º _____
Libreta de ahorro ☐ (firma)

Atentamente,

Se intensifican los combates en Kigali tras el refuerzo de la guerrilla

Kigali (Efe).— Los combates entre tropas gubernamentales y del Frente Patriótico Ruandés (FPR) se han intensificado hoy, martes, en Kigali, después de que otros mil guerrilleros se infiltraran anoche en la capital ruandesa.

Fuentes de la Misión de Asistencia de Naciones Unidas a Ruanda (UNAMIR) señalaron hoy la posibilidad de que el Ejército reconsidere en las próximas horas las condiciones impuestas por la guerrilla para negociar un alto el fuego.

Millares de cadáveres yacen en las calles de Kigali sin que nadie se atreva a salir a enterrarlos, debido a los combates.

El jefe del Estado Mayor de la Gendarmería ruandesa advirtió anoche del riesgo de que se desate en cualquier momento una epidemia de peste.

Los dos aviones "Hércules" C-130 del Ejército del Aire español prorrogarán sus misiones en el puente aéreo entre Kenia y Ruanda hasta que finalice la evacuación de las fuerzas de la ONU en territorio ruandés.

Según una nota del Ministerio de Defensa, el mando belga de la operación ha considerado oportuno asignar a los "Hércules" españoles una serie de misiones que prolongarán su estancia en esta operación.

Hoy realizarán dos rotaciones entre Kigali (Ruanda) y Nairobi iguales a las realizadas ayer, una de las cuales se hizo vía Muanza (Tanzania) para el traslado de "casco azul" belgas y de sus vehículos ligeros.

El próximo jueves, 21 de abril, los aviones españoles tienen asignado por el mando de la operación un transporte de casco azul belgas y material mi-

litar desde Nairobi a Bruselas, tras el cual regresarán a la capital keniana.

Seguirán con vuelos para la evacuación de tropas de la ONU hasta que finalicen estas operaciones, tras lo cual regresarán a su base de Zaragoza.

En la nota, Defensa explica que "el Gobierno español, a través de los ministerios de Asuntos Exteriores y de Defensa, ofreció al Gobierno belga, responsable de las evacuaciones de ciudadanos, así como de las fuerzas de la ONU y de sus medios, en Ruanda, la cooperación de dos aviones de nuestra Fuerza Aérea para apoyar estas operaciones".

Llamamiento de la UE

Mientras, la Unión Europea hizo hoy un llamamiento a las fuerzas antagonistas para que hagan cesar la violencia en Ruanda y que retomen el camino de la negociación sobre la base de los principios del acuerdo de Arusha.

"La violencia y el caos que ha originado, ha sido la causa de la evacuación obligada de casi todos los ciudadanos de la comunidad internacional presentes en Ruanda".

"Gracias a la solidaridad manifestada por los Estados miembros, la salvaguardia de dichas personas ha podido desarrollarse en buenas condiciones", señaló un comunicado de la UE.

La UE hace asimismo un llamamiento urgente para que sea protegida la vida de los ruandeses y desea que se organice una acción humanitaria adecuada para responder a la tragedia humana que se desarrolla a la vez que se compromete a tomar parte en dicha acción.



El fotógrafo Ken Oosterbroek es asistido, poco antes de morir, por un colega.

TELEFOTO EFE

Se espera alcanzar un acuerdo para la pacificación del país

Los líderes surafricanos celebran una nueva cumbre en Pretoria

El presidente surafricano, Frederik de Klerk; el líder del Congreso Nacional Africano, Nelson Mandela, y el primer ministro de Zululandia y jefe del partido conservador zulú Inkata, Mangosuthu Buthe, se reúnen hoy, martes, en Pretoria en un nuevo intento de "encontrar una solución a los problemas políticos del país".

Johanesburgo (Efe).— El presidente surafricano, Frederik de Klerk; el líder del Congreso Nacional Africano, Nelson Mandela, y el primer ministro de Zululandia y jefe del partido conservador zulú Inkata, Mangosuthu Buthe, se reúnen hoy, martes, en Pretoria en un nuevo intento de "encontrar una solución a los problemas políticos del país". Fuentes del CNA confirmaron

hoy la reunión, que se celebrará en Pretoria, y aunque no quisieron dar detalles de la naturaleza exacta de las discusiones, señalaron que se trata de una cita crucial.

De Klerk y Buthe también se reunieron ayer en Pretoria junto con el secretario general del CNA, Cyril Ramaphosa, y los tres participantes subrayaron su optimismo de poder llegar hoy a un acuer-

do. La negativa de Buthe a participar en las elecciones de la semana próxima y a integrarse en el proceso de transición en curso en Sudafrica representa una grave amenaza para el desarrollo pacífico y democrático de los comicios.

Por otra parte, el fotógrafo del periódico "The Star", el de mayor tirada en Sudafrica, Ken Oosterbroek, murió al ser alcanzado por disparos mientras cubría los violentos incidentes políticos en la localidad de Katlehong, al sureste de Johannesburgo. En los mismos incidentes, resultaron heridos en el pecho dos colegas de otras agencias.

Los grandes bancos estadounidenses suben el tipo de interés preferencial a un 6,75 por ciento

Nueva York (Efe).— Los grandes bancos estadounidenses, como el "Citibank" y el "Chemical Bank", anunciaron ayer la subida de su tipo de interés preferencial de un 6,25 por ciento a un 6,75 por ciento en respuesta a la medida adoptada por la Reserva Federal (banco emisor de EE.UU.) en la misma dirección.

La Reserva Federal anunció la subida del tipo de interés interbancario de un 3,50 a un 3,75 por ciento. Esta es la tercera subida en lo que va de año y que es considerada como medida preventiva contra un eventual avance de las presiones inflacionarias.

La primera entidad bancaria en responder a la decisión de la Reserva Federal fue el "Banc One", de Ohio, que anunció una subida del tipo de interés preferencial del 6,25 al 6,75 por ciento.

El mes pasado, los mayores bancos del país subieron el tipo de interés preferencial de un 6,00 a un 6,25 por ciento en res-

puesta de la subida por la Reserva Federal de los tipos de interés a corto plazo de un 3,25 a un 3,50 por ciento.

A diferencia de entonces, los bancos han reaccionado en esta ocasión con una subida mayor, de medio punto en lugar de un cuarto de punto.

Pérdidas

Mientras, la Bolsa de Nueva York cerró ayer con fuertes pérdidas debido a la subida de los tipos de interés a corto plazo por parte de la Reserva Federal.

El promedio del Dow Jones de Industriales bajó 41,05 puntos y quedó en 3.620,42 puntos. El índice compuesto del New York Stock Exchange (NYSE) retrocedió 1,96 enteros y cerró a 245,70.

Entre los títulos negociados, las acciones a la baja predominaron sobre los valores al alza por 1.648 contra 625, mientras 513 repitieron cotización.

El volumen de transacciones totalizó 271,4 millones de acciones. La tendencia positiva con la

que había abierto hoy la Bolsa se invirtió radicalmente cuando la Reserva Federal anunció su decisión de subir los tipos a corto plazo por temor al sobrecalentamiento de la economía norteamericana y el consiguiente peligro del resurgimiento de la inflación.

Aunque hacía tiempo que se rumoreaba una nueva subida de los tipos, los mercados aparentemente no lo esperaban ayer.

La reacción fue fulminante: la Bolsa cayó sustancialmente, y, en el mercado de bonos, los precios sufrieron un fuerte descenso a la vez que subían los tipos.

El rendimiento del "bono largo" del Tesoro, a 30 años, cerró en un 7,40 por ciento, frente al 7,28 por ciento del pasado viernes.

El encarecimiento del precio del dinero se reflejará en los costes de los préstamos hipotecarios y otros créditos a los consumidores y compañías, pero, por otra parte, hará más rentables los certificados de depósito y otras cuentas bancarias.

Rescatados de una mina los cadáveres de 19 "garimpeiros"

Porto Velho (Brasil).— Un total de 19 cadáveres fueron rescatados ayer entre los escombros de la mina de casiterita Bom Futuro, en el Estado amazónico de Rondonia, que se derrumbó el pasado sábado sepultando a cerca de 40 "garimpeiros" (mineros), se informó anoche.

Hasta el momento se han rescatado 19 cuerpos, entre ellos el de una niña de seis años y de un niño de 14, según confirmó el equipo de rescate que fue enviado a la mina, ubicada en el municipio de Ariquemes, a 210 kilómetros al sur de la ciudad de Porto Velho y cerca de la frontera amazónica entre Perú y Brasil.

El grupo de rescate, comandado por la delegada de policía Nelcy Santos Braga, aseguró que continuará mañana, martes, la búsqueda del resto de "garimpeiros" que presumiblemente también fueron sepultados por el derrumbamiento de la mina.

Las autoridades señalaron que un grupo de al menos 50 hombres se encontraba en el yacimiento cuando se produjo el de-

rumbe de una gran ladera, de unos 30 metros de altura, de la mina Bom Futuro, al parecer debido a las infiltraciones de agua en las excavaciones, donde el mineral es recogido manualmente.

Esta mina está considerado el mayor yacimiento de casiterita (bióxido de estaño) a cielo abierto en el mundo.

Los grupos de rescate, integrados por policías civiles y militares, bomberos y "garimpeiros" voluntarios que llegaron al anoche del sábado al lugar de la tragedia, lograron rescatar en un primer momento a nueve personas con vida, pero se teme que el resto de los desaparecidos haya muerto por asfixia o por el impacto provocado por el derrumbe. Hasta ahora sólo habían sido identificadas ocho de las víctimas, entre ellas la menor de seis años, cuyo padre, José Gomes de Oliveira, relató que la niña, que le acompañaba en el trabajo, le rogó que le dejara en la mina mientras él volvía a casa en busca de herramientas.

FUTBOL.- JUVENIL PREFERENTE



Buena temporada del Quintanar.

JUAN MARTÍN

Terminó la liga con claro éxito

Quintanar logró su objetivo: Ya es equipo de categoría nacional

Concluyó la temporada de liga en la regional preferente de juveniles. El Quintanar, pese al empate de la Arandina en Arévalo, quedó segundo clasificado en igualdad de puntos. El ascenso se ha conseguido y ahora sólo queda preparar la próxima campaña en la primera división.

JOSE M^a MARTÍN

Sobre un terreno de juego "sembrado" de piedras, concluyó su temporada el C.D. Quintanar. La campaña ha sido excelente aunque se haya escapado el primer puesto. Lo que pretendía el equipo que ha dirigido en su primera temporada José Antonio Minguela era el ascenso de categoría —del que nunca se debió quedar fuera—, y se ha logrado.

El último encuentro de liga lo jugaron en Palencia para vencer con cierta facilidad, pese al miedo que existía en los jugadores por caer sobre un terreno sembrado de piedras. El marcador se abrió muy pronto. La ventaja adquirida en el minuto cinco, tras un precioso remate con la cabeza de Vioque a la salida de un córner, les dio a los segovianos la seguridad de que el partido tenía menos dificultades para ellos.

La respuesta del conjunto palentino no puso en aprietos a sus oponentes que jugando al contragolpe conseguían llegar con cierta facilidad al área palentina, obligando a Carlos a intervenir en varias ocasiones. El segundo gol, antes de consumir el primer cuarto de hora de partido, puso de manifiesto, aún más, la diferencia de juego entre uno y otro conjunto.

Sin cambios en la decoración

Se llevaban jugados 17 minutos del segundo período. El balón llega a las inmediaciones del área grande donde sale a despedir Andrés. El colegiado estima que las manos estaban fuera del



Victoria fácil en el último partido.

JUAN MARTÍN

área, por más que el cuerpo no lo estuviera, y muestra la tarjeta roja directa al portero del Quintanar. Desde el banquillo se obra con rapidez. Se sacrifica a un defensa, Antonio, y sale en su puesto para defender la portería, Luisma.

FICHA TECNICA

CAMPO: Otero, Palencia, en pésimo estado.

RESULTADO: Cristo Atlético, 0-Quintanar, 3

ALINEACIONES: CRISTO ATLÉTICO: Carlos, Venancio, Jorge, Jesús, Pisano, Oscar (Polanco, m. 34), Santi, Montero, César, Pablo y Luis.

QUINTANAR: Andrés, Antonio (Luisma, m. 62), Jorge, Alberto, Oscar (Michel, m. 80), Víctor, Godoy (Alfonso, m. 62), Llorente, Vioque (Duque, m. 80), Manso y Ramsés.

GOLES: 0-1, minuto 5. Vioque, con la cabeza a la salida del un córner; 0-2, minuto 11. Vioque, tras driblar al portero; 0-3, minuto 70. Oscar, al rematar un lanzamiento de esquina.

ARBITRO: Cagigal, auxiliado por Ortiz y Rivero, de Palencia. Mostró cartulina roja al portero de Quintanar, Andrés por entender que había tocado el esférico fuera del área con las manos.

El encuentro no cambia de decoración, si bien el juego que realiza el conjunto visitante no tiene tanta fuerza como en el primer tiempo. Se juega el balón con seguridad, no se arriesga y cuando a falta de 20 minutos consigue Oscar marcar el tercero, ya no hubo necesidad de buscar otras posibilidades. El marcador era "redondo", el Cristo Atlético no daba sensación de peligro y se ponía fin a la liga con el objetivo cumplido.

CLASIFICACION

	J	G	E	P	P
Arandina.....	24	18	5	1	41
Quintanar.....	24	19	3	2	41
Burgos.....	24	13	8	3	34
Unami.....	24	12	4	8	28
Firestone.....	24	11	6	7	28
S. Antonio.....	24	10	7	7	27
V. Baños.....	24	8	6	10	22
Río Vena.....	24	7	6	11	20
Arévalo.....	24	6	6	12	18
Vadillos.....	24	6	5	13	17
C. Social.....	24	6	5	13	17
Cristo At.....	24	5	3	16	13
Almazán.....	24	2	2	20	6

Dieron muchísimas facilidades

La siesta de Unami sólo fue en la primera parte

No lo tuvieron nada fácil los jugadores de Unami para conseguir ganar el encuentro frente a Casa Social. El equipo abulense, que ha ido de menos a más en la liga, jugó un encuentro muy serio, trabajó bien en ataque y sólo el esfuerzo de los jugadores segovianos en la segunda parte pudo cambiar el signo del marcador.

JOSE M^a MARTÍN

Parecía un encuentro de los de final de curso, más que de liga. Seguramente el técnico de Unami, Luis Bertó, no comprendería las causas por las que sus jugadores perdían tan pronto el balón y cuando lo tenían en los pies no sabían jugarlo. Así, los minutos iniciales de la primera parte los aprovechó muy bien el conjunto abulense.

El primer gol que subió al marcador, incluido el fallo del jugador que remata, puso las cosas más difíciles para los de casa que, incluso dominando territorialmente, no llegaban a puerta contraria con la fluidez que lo han logrado a lo largo de toda la temporada.

Nada había que oponer el momentáneo triunfo de Casa Social, un equipo que demostró oficio, tranquilidad en su juego y defender bien la ventaja que adquirió. Ante ello Unami no encontraba "pasillos" que le llevaran directamente a poner en peligro la portería de Rubén. Así se consumieron los cuarenta y cinco minutos del primer tiempo. La mínima ventaja visitante era suficiente para que el nerviosismo de los jugadores de Unami se reflejara en su juego.

¿Qué pasó en el vestuario?

Era de esperar la reacción de los jugadores segovianos. Sin ella iba a ser difícil doblegar el mejor juego de Casa Social que se sentían seguros con su gol. Lo que pudo pasar en el vestuario se queda entre el entrenador y los jugadores. Pero que hubo algún tipo de "amonestación", eso es seguro.

El conjunto local se situó mucho mejor sobre el terreno, el juego de ataque era mucho más fluido y las oportunidades comenzaron a llegar. El empate, fruto de la tranquilidad de Sergio, puso de manifiesto que los segovianos habían encontrado su camino en el encuentro.

Es cierto que el segundo gol, el de la victoria, tardó en llegar, pero es que los jugadores locales lanzaron en dos ocasiones a los postes, mientras que el trabajo abulense en la delantera ya no era el mismo de comienzo de partido. El 2-1 final puede hacer pensar que Unami pasó dificultades para ganar su último encuentro en esta liga, pero la verdad era otra. Jugaron un buen segundo tiempo y merecieron la victoria.

FICHA TECNICA

CAMPO: Municipal La Albuera, césped en excelentes condiciones.

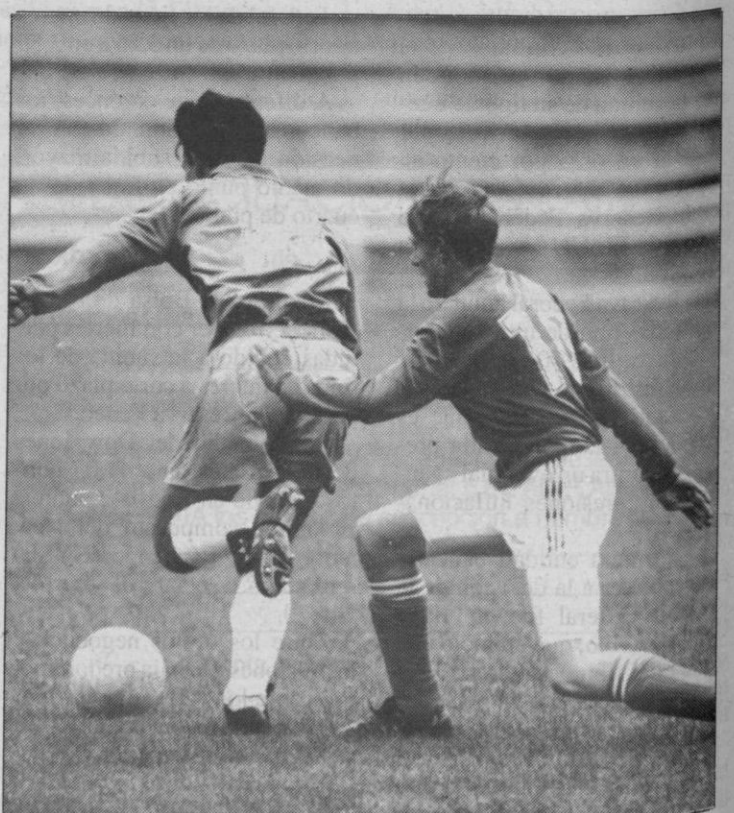
RESULTADO: C. P. Unami, 2-Casa Social, 1

ALINEACIONES: UNAMI: Javi, Medina, Roberto (Julio, m. 38), Santi (Manuel, m. 75), Rafa (Del Río, m. 90), Puente, Migueláñez (Juan, m. 90), Sergio, Fernando, Adeva y Chechu.

CASA SOCIAL: Rubén, Juan, Javier, Jorge, Alex, Luis, Jiménez (Hernández, m. 25), César, Félix, Abel y Ramón (David, m. 70).

GOLES: 0-1, minuto 8. César, sorprende a Javi lanzando en semifallo; 1-1, minuto 55. Sergio, recibiendo el balón dentro del área; 2-1, minuto 71. Adeva, culminando una jugada de ataque.

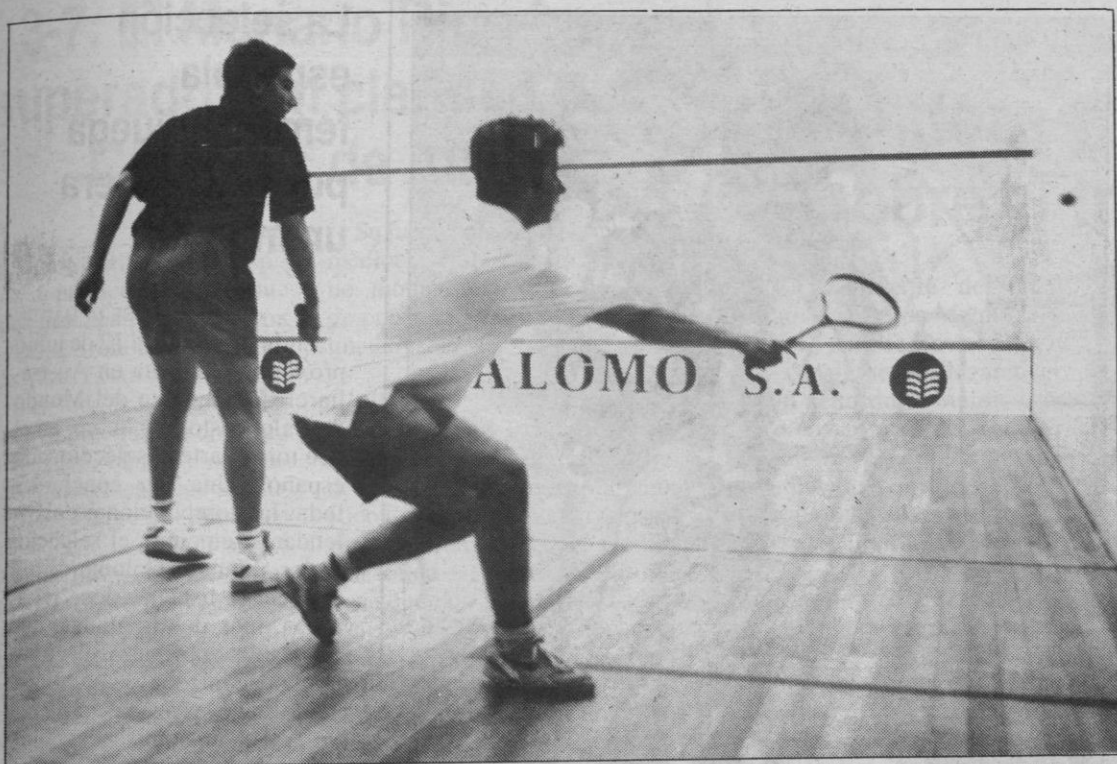
ARBITRO: Moreno, auxiliado por Hernando y Moraga, del Comité de Segovia. Mostró tarjetas amarillas a Migueláñez, Roberto y Javier.



Unami resolvió en la segunda parte.

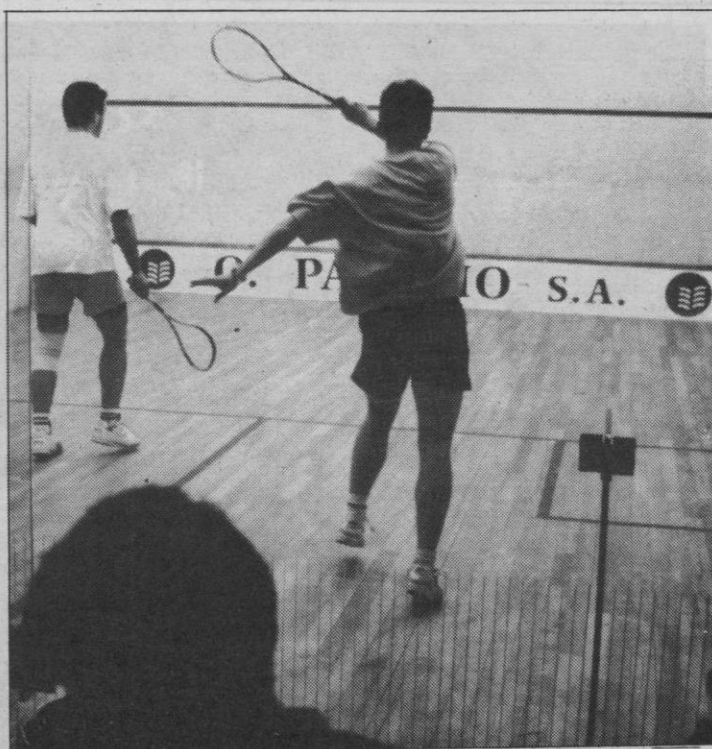
JUAN MARTÍN

SQUASH



Uno de los mejores torneos que se han jugado en la región últimamente.

JUAN MARTIN



Se ha practicado un squash de gran altura.

JUAN MARTIN

Si la organización había previsto una participación de lujo para el I torneo "Ciudad de Segovia" de squash, se quedó corta sin duda a la hora del juego que se podría desarrollar. Nunca se había visto jugar en la pista de La Lastrilla un squash de tanta altura. Exito por todos los conceptos.

JOSE M^a MARTIN

Luis Nieto, jugador salmantino, cumpliendo con todos los pronósticos, se proclamó brillante ganador del I Trofeo "Ciudad de Segovia". Nieto, número uno en el ranking de Castilla y León, tuvo una final difícil que consiguió superar.

Entre los que practican el squash se dice que hay que estar muy bien preparado para jugar un encuentro a tres set, porque la rapidez con que hay que moverse en la cancha hace que la recuperación no sea nada fácil. Así expuesta la teoría se entenderá mejor lo acontecido en el torneo.

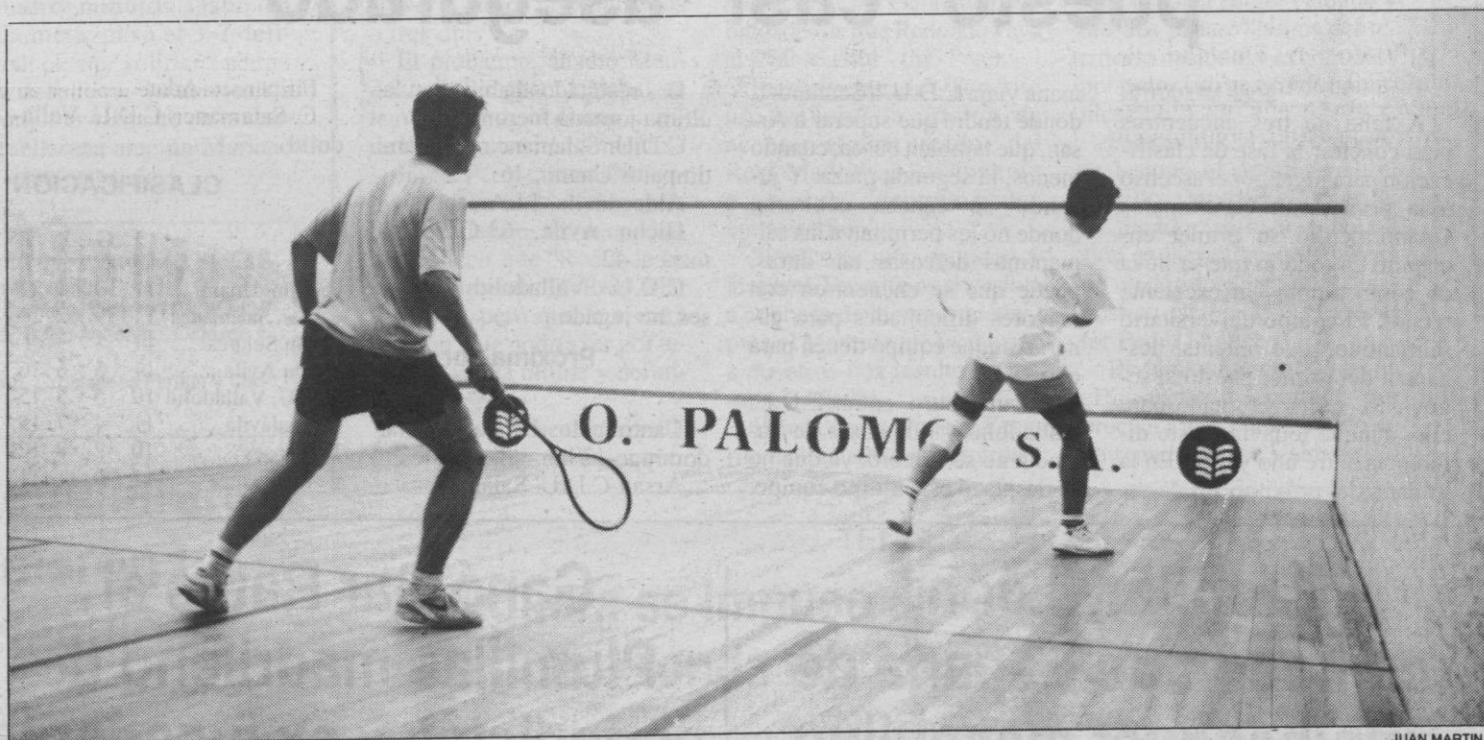
Los organizadores habían previsto que el torneo pudiera concluir sobre las ocho de la tarde. La igualdad habida en la mayoría de los encuentros supuso que no se concluyera antes de las doce de la noche. Pese al retraso, todos los jugadores destacaron la gran altura técnica en todos los encuentros que, en palabras del ganador, "ha sido uno de los mejores que se han jugado en la región últimamente".

Un total de veintiocho jugadores tomaron parte, en su mayoría de Valladolid y Salamanca, pues aunque de Segovia también participaron, sólo uno, Alonso, disputó los octavos de final. Todos los encuentros desde los cuartos, fueron largos y sin decidir el ganador hasta los tantos finales.

El encuentro final, que hubo de disputarse a cinco set dada la igualdad demostrada entre los finalistas, tuvo una duración de 73 minutos. Tanto Luis Nieto como el vallisoletano José Vicente Bermejo hicieron las delicias de

Exito de juego en el I Trofeo "Ciudad de Segovia"

Se lo adjudicó el salmantino Luis Nieto en cinco interminables set



Para la práctica de este deporte hace falta una gran preparación física, dada la rapidez con que hay que moverse por la cancha.

JUAN MARTIN

los muchos aficionados que seguían las evoluciones de tan interesante encuentro. El resultado final, 15-13, 9-15, 7-15, 17-15 y 15-8, demuestra de manera elocuente la "pelea" habida por conseguir ganar.

En este caso fue Bermejo quien perdió, pese a conseguir mayor número de tantos ganados que su rival: 66 por 63. Un "partidazo" de principio a fin que a los aficionados les gustaría ver repetido.

La clasificación final quedó así establecida en sus ocho primeros lugares:

- 1º Luis Nieto, Valladolid
- 2º José Vicente Bermejo, Valladolid
- 3º Jesús Mateos Ollero, Salamanca
- 4º Manuel Maroto, Valladolid
- 5º David Lorenzo, Salamanca

- 6º Javier Cid, Valladolid
- 7º Fernando Ramos, Salamanca
- 8º Quique González, Salamanca

El organizador del torneo, Juan Alonso, se sentía plenamente satisfecho al final del mismo, "sobre todo porque he visto interés en todos los jugadores que han participado. Algo que me han demostrado pidiendo que mantenga el torneo y deseando todos volver a participar".

A ello hay que unir la altura técnica de los jugadores, "desde que yo dirijo esta cancha nunca se había visto jugar con tanta fuerza y seguridad en los golpes. La final ha sido extraordinaria, tanto de emoción como de esfuerzo físico de los dos jugadores".

PRIMER TROFEO CIUDAD DE SEGOVIA DE SQUASH

PATROCINADOR:



O. PALOMO, S.A.
CEREALES - ABONOS - GIRASOL

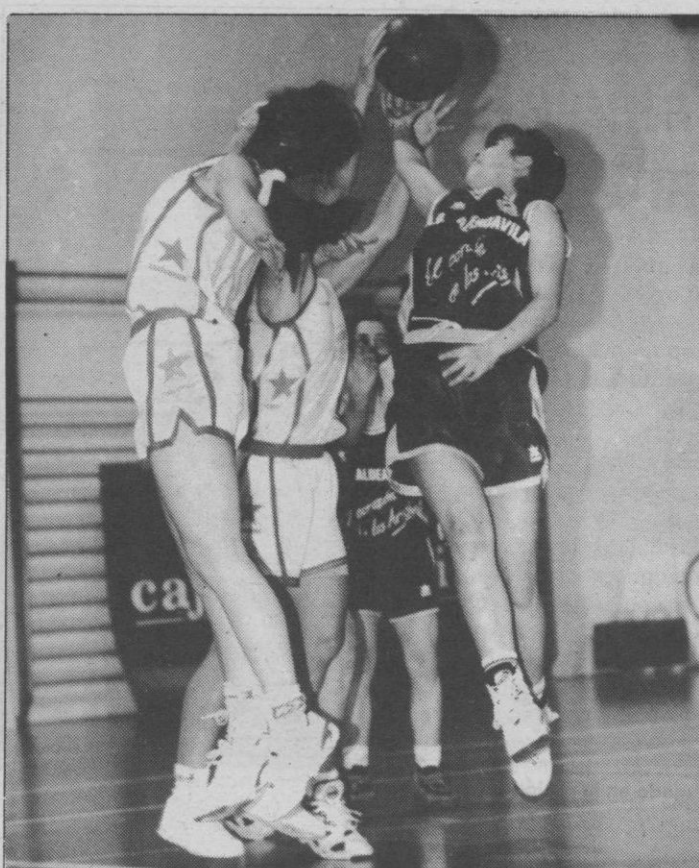
ALMACENES Y SECADERO:
ABADES (SEGOVIA). TELF. 49 51 02

OFICINAS: AVDA. FDEZ. LADREDA, 20
40002 - SEGOVIA. TELF. 44 20 69

BALONCESTO



El próximo domingo, las chicas de Cuca Delgado deberán volver al buen camino y vencer a Hichu Avila.



JUAN MARTIN

A falta de tres jornadas para el final

Cantimpalos Unami tiene el primer puesto "casi" asegurado

JOSE M^º MARTIN

A falta de tres encuentros para concluir la fase de clasificación para jugar por el ascenso a la primera B, Cantimpalos Unami perdió su primer encuentro en todo lo que se lleva de competición. Un excelente récord. El equipo universitario salmantino, que intenta desbancar del primer puesto al segoviano, se ha reforzado para ello, aunque todavía existe diferencia entre uno y otro. En la jornada del próximo fin de se-

mana viaja C.D.U. a Santander, donde tendrá que superar a Arsan, que también busca, cuando menos, la segunda plaza. Y jugando en cancha contraria, donde no les permitan a las salmantinas defensas tan duras, puede que se encuentren con mayores dificultades para ganar. Aunque equipo tienen para ello.

El encuentro entre C.D.U. Valladolid y Filipenses de Palencia no se celebró, ya que no se desplazó este último equipo.

Los resultados habidos en la última jornada fueron estos:
C.D.U. Salamanca, 74-Cantimpalos Unami, 46
Aldeadávila, 54-Arsan, 56
Hichu Avila, 63-C. Salamanca, 42
C.D.U. Valladolid-Filipenses, no jugado

Próxima Jornada (24-4-94)

Cantimpalos-Hichu Avila, domingo 12 horas Teodosio
Arsan-C.D.U. Salamanca

Filipenses-Adar
C. Salamanca-C.D.U. Valladolid

CLASIFICACION

	J	G	P	P
Cantim. Unami...	11	10	1	21
C.D.U. Salamanca	11	9	2	20
Arsan Solares	11	8	3	19
Hichu Avila.....	11	5	6	16
C.D.U. Valladolid	10	5	5	15
Aldeadávila	11	4	7	15
Filipenses	10	2	8	12
C. Salamanca	11	0	11	11

Castilla y León, campeón de España de minibásquet masculino

J.M.M.

Ha concluido el Campeonato de España de selecciones autonómicas, masculino y femenino, Trofeo "Anselmo López", en la categoría de minibásquet. Cinco han sido las selecciones que llegaron a la citada final disputada en Gijón. Castilla y León en masculino consiguió el título tras realizar el mejor juego del torneo.

El primer encuentro lo perdió frente a la selección de Aragón por 55-56, en un partido que se decidió en los últimos diez segundos.

La segunda jornada "trajo" un triunfo redondo, 94-30 a Asturias. Posteriormente ganó a Andalucía por 108-47 y en la última jornada a Cataluña 74-65. En segundo lugar se clasificó Aragón, tercero Cataluña, cuarto Andalucía y quinto As-

turias.

En categoría femenina el éxito no llegó, obteniendo el cuarto puesto en la clasificación final. Se comenzó perdiendo con Andalucía, 43-32, con Aragón, 51-23, Cataluña, 76-8 y se terminó ganando a Asturias 40-33. Vencedor del torneo, Cataluña.

En la XI edición del Campeonato de España Pasarela, del que una de las fases de sector se disputó en Segovia, la selección castellano-leonesa obtuvo la quinta plaza final, proclamándose ganadora la de Cataluña. El encuentro de apertura lo ganó el seleccionado catalán al castellano 89-74; perdieron también con Andalucía 74-51, venciendo a Galicia 72-35. En la fase de clasificación final para quinto y sexto puesto, Castilla León superó a Aragón 81-45.

Ganó Bar Ratos al Plumillas madrileño de periodistas y ex jugadores

JOSE M^º MARTIN

El campeón provincial senior de baloncesto, Bar Ratos, con el fin de alargar la temporada y no permanecer en inactividad, programaron un encuentro en Madrid teniendo como rival al Plumillas, conjunto formado por periodistas y ex jugadores de baloncesto. En el polideportivo Vallehermoso fue la cita, resultado un encuentro interesante con victoria final de los segovianos 71-77, cuando en el descanso perdían por 48-44.

Por el Plumillas jugaron: Pedro Macía 2, Luis de Benito 10, Benito 16, De la Nuez 8, Quique Gómez 17, equipo inicial, Jesús Codina 6, Raúl Castro 10 y Beirán 2.

Bar Ratos: Fermín 9, Ricardo 10, Tardón 16, Angel 6, Arroyo 8, cinco inicial, Santiuste 2, Chago 8, Juanjo 14 y Félix 4.

En el conjunto madrileño hubo en esta ocasión bajas importantes, Brabender, Saucedo, Enrique Ojeda, mientras que Beirán sólo pudo jugar seis minutos por lesión. Sin embargo, había en el conjunto calidad suficiente para que los jugadores que se desplazaron tuvieran que sudar la camiseta para poder ganar.

La primera parte fue siempre favorable a Plumillas, que con su juego de contragolpe anotaron de forma constante. Sólo un parcial, 0-7, de Bar Ratos en los dos minutos finales del primer período consiguió aminorar la diferencia que tenían sus oponentes.

En la segunda mitad las bajas se dejaron notar en los madrileños y aunque el triunfo nunca fue fácil, aquellos que viajaron lograron una victoria merced a su buen juego.

La selección española femenina juega por vez primera un mundial

JOSE M^º MARTIN

Entre los días 2 al 12 de junio próximo se disputa en Australia el Campeonato del Mundo de Baloncesto Femenino, en el que toma parte el seleccionado español. Una vez concluidas todas las competiciones del calendario femenino el seleccionador, Manolo Coloma, dio a conocer la lista de doce jugadoras, más dos invitadas, que se desplazarán hasta el continente oceánico.

No hubo excesivas variantes en la lista de convocadas. Simplemente se cubrieron las bajas, por ejemplo la de Bony Geuer, entrando como nueva Mirian Henningsen Pérez, a quien relanzó Caja Segovia en la temporada pasada y que en la que ahora ha concluido, jugando en Dorna, ha demostrado sus excelentes cualidades.

Forman el grupo Ana Belén Alvaro, Laura Grande, Paloma Sánchez, Pilar Valero y Mirian de Dorna Godella; Nieves Lobón (ya es hora que se acuerden de ella), Mar Xantal y Pilar Alonso (Vigo); Blanca Ares, Elisabeth Cebrián y Marina Ferragut (BEX), Carolina Mújica (Canoe). Acuden como invitadas Sandra Gallego y Yoani Aramberri, del Club Siglo XXI.

El seleccionado se concentrará a partir de mañana en Sanlúcar de Barrameda donde permanecerán hasta el día 5 de mayo en que viajarán a Madrid, donde en la cancha del Canoe jugarán un cuadrangular frente a Suecia, Hungría y el conjunto organizador. Del 15 al 17 de mayo triangular frente a Francia y República Checa.

En el Campeonato Mundial de Australia participarán 16 equipos distribuidos en cuatro grupos. España estará en el que forman Nueva Zelanda, Estados Unidos y Corea o Japón, ya que aún no se conoce el representante asiático. Se clasifican para jugar los cuartos de final los dos primeros de cada grupo.

Joe Arlauckas, estará el jueves en Segovia

J.M.M.

Aceptando una invitación formulada por Novo Sport, establecimiento segoviano de ropa deportiva, el próximo jueves visitará Segovia el jugador del Real Madrid Joe Arlauckas, que de 6 a 8 de la tarde firmará autógrafos a cuantos lo deseen en el citado comercio de la Plaza Mayor.

Durante su estancia, además de estar presente en el sorteo de regalos del establecimiento, se desarrollará un juego en el que tomará parte el jugador y podrán intervenir también los niños. Habrá premio especial para quien consiga ganar al jugador blanco.

FUTBOL SALA

3-7. El Mariano Rico fue superado con claridad por Canteras de Alaiz

S. GUIJARRO

El equipo cuellarano se despidió de su público en la presente temporada en partido oficial con una clara derrota ante el Canteras de Alaiz. El conjunto navarro superó en todo momento al Mariano Rico practicando un juego más agresivo, rápido y ordenado. El equipo local jugó a ráfagas y fue siempre por detrás en el marcador.

El encuentro tenía más interés para los navarros ya que su victoria les permitiría seguir manteniendo posibilidades para clasificarse entre los dos primeros del grupo y disputar la fase de ascenso, aunque depende en gran medida de los resultados del Aquasierra y Viusa.

Y este interés lo demostraron sobre la cancha del pabellón cuellarano realizando un partido muy serio, practicando un juego ordenado y sencillo, carente de espectacularidad pero efectivo.

Control de juego

El conjunto navarro impuso su ritmo y mantuvo el control del juego a lo largo de los 40 minutos. Al equipo local se le notó el falta de motivación porque la temporada está a punto de finalizar y los resultados de estos últimos partidos no tienen trascendencia para él.

Su juego ante los navarros fue mediocre y solamente en algunos momentos del primer período presionó a su rival y llevó la iniciativa.

Iniciativa local

Los primeros 10 minutos fueron de juego abierto, igualado y de dominio alterno. El Mariano Rico llevó más la iniciativa pero el equipo navarro, apoyado en una sólida defensa, salió al contraataque con gran peligrosidad y en el minuto cinco se adelantó en el marcador gracias al gol marcado por Miquel.

Empató Chema para el Construcciones Mariano Rico tres minutos después y de nuevo se adelantaron los visitantes al marcar Juanpe.

A partir de ese momento Canteras de Alaiz se hizo con el control del juego y su dominio se reflejó en el marcador llegando al descanso con el resultado de 2-4.

El segundo período fue de total dominio de los navarros, que fueron aumentando su ventaja hasta colocarse 2-7 en el minuto 13 de juego. A falta de cuatro minutos Gabi, en propia meta, puso el 3-7 definitivo.

En definitiva, justa victoria del conjunto visitante en la cancha cuellarana ante un Mariano Rico desafortunado.

FICHA TÉCNICA

CONSTRUCCIONES MARIANO RICO: Eduardo, Oscar, Fermín (1), Ricardo y Mara, quinteto inicial. Chema (1), César, Picota y Josillo.

CANTERAS DE ALAIZ: Arrequí, Oscar (1), Carmelo, Vicente (1) y Miquel (1), cinco inicial. Gabi (2), Juanpe (3), Fontané, Toño, Ansorena, Osinaga y Chema.

ARBITROS: Martínez y Calzón, de León. Bien. Expulsados Fermín y Carmelo por doble amonestación.

2-0. El conjunto cuellarano y el Shiray ofrecieron un pobre espectáculo

S.G.

La victoria del conjunto cuellarano sobre el equipo de la capital de España se fraguó en los últimos minutos de la segunda parte, tras ofrecer ambos equipos un juego de escasa calidad que aburrió a los espectadores.

El encuentro tiene poco que contar porque ambos equipos se perdieron en la cancha a base de mover el balón en el centro del campo y no crear ocasiones de peligro en las porterías contrarias.

El equipo local llevó más la iniciativa y presionó en ciertos momentos, pero su juego no era fluido y sus escasas llegadas a la zona defensiva del Shiray carecieron de peligro para el portal madrileño. Un par de tiros lejanos de Santo y Ferreiro fueron las únicas ocasiones de peligro creadas por los locales.

Poco juego de ataque

Al equipo madrileño se le

puede aplicar el mismo comentario; movimiento en el centro del campo y ausencia de juego de ataque. Entre el aburrimiento de los espectadores, los minutos fueron pasando y se llegó al descanso con el resultado de empate a cero.

El segundo tiempo se inició con las mismas características, juego soso, sin ritmo y aburrido. En los últimos siete minutos el Construcciones Mariano Rico presionó algo más y en los minutos 14 y 15 marcó los tantos que le dieron la victoria en un encuentro auténticamente soporífero.

FICHA TÉCNICA

MARIANO RICO "B": Rodrigo, Santi, Quique, Ferreiro (1), y Suárez (1), cinco inicial. Champán, Salva, Basi y Noé.

SHIRAY: Fernando, Antonio, José Angel, Ricardo, Eliseo, cinco inicial. José, Juanma, Ramón, Juanjo y Carlos.

ARBITROS: De Paz y Vivas, de León. Bien.

FUTBOL

Ambos dirigentes volverán a reunirse esta semana

Mendoza y J. Pérez, sin acuerdo sobre el traspaso de Redondo

El presidente del Real Madrid, Ramón Mendoza, y el del Tenerife, Javier Pérez, no consiguieron llegar ayer a un acuerdo económico sobre el traspaso del jugador Fernando Redondo al club madrileño, por lo que ambos dirigentes volverán a reunirse esta semana.

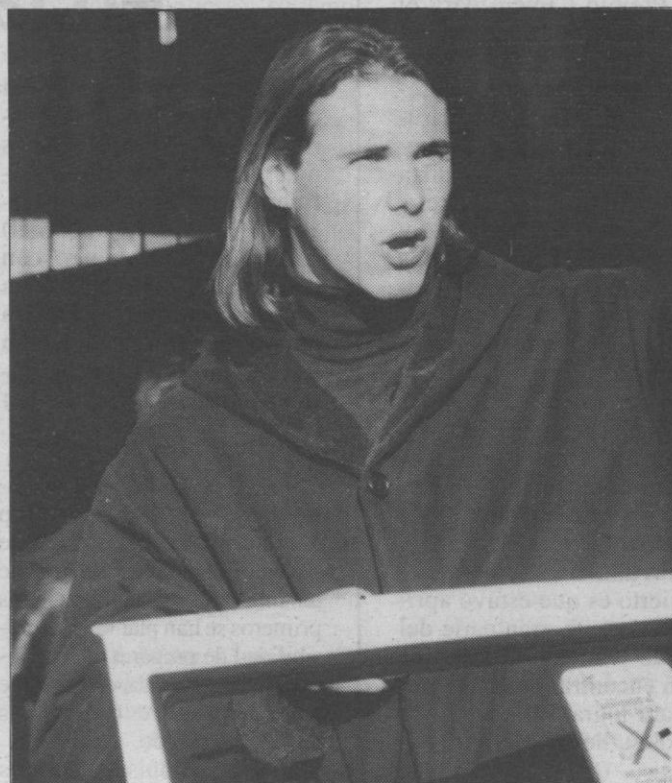
Madrid (Efe).— Después de tres horas y media de almuerzo y reunión en un restaurante madrileño, Mendoza, a quien "se le olvidó" pagar la comida por celebrar su 67 cumpleaños, explicó que existe un 66 por ciento de posibilidades de que el centrocampista argentino sea traspasado al Real Madrid, aunque para Pérez el porcentaje se reduce a un 51 por ciento.

Según el presidente madridista, las negociaciones avanzan, "aunque todavía quedan flecos por resolver, más largos de lo esperado. Nos separa alguna distancia —dijo— pero esperamos resolverla en los próximos dos o tres días".

El problema, añadió Mendoza, "es el monto global de la operación y el dinero impide llegar a un entendimiento".

Javier Pérez comentó al término de la reunión que confía en que dentro de unos días pueda decir que "Redondo ha sido traspasado al Real Madrid". "Espero que la tercera reunión, que podría ser por teléfono, sea la última y definitiva", aseguró.

"Hay que buscar el equilibrio y que ambos clubes que-



El fichaje de Redondo por el Real Madrid, sin decidir.

ARCHIVO

demos contentos. De cualquier manera, existe aproximadamente el 51 por ciento de posibilidades de que Redondo vaya al Real Madrid", dijo Pérez.

El dirigente del Tenerife no desechó la opción de aceptar algún jugador del Real Madrid que le interese a su club, "aunque nunca como cedido".

"Pedimos una cantidad y luego el Tenerife es accesible a cobrarla de la mejor manera para el Madrid y de forma que a nosotros nos resulte interesante", añadió.

Pérez comentó que el Tenerife ha iniciado contactos para

contratar a un nuevo entrenador que sustituya la próxima temporada a Jorge Valdano y dio dos pistas: "No es del territorio nacional y es conocido por todos los medios de comunicación".

Fernando Carlos Redondo se lesionó el domingo en el partido Deportivo-Tenerife. El jugador sufre una contusión en la rodilla acompañada de un derrame, según el diagnóstico facilitado por el doctor Pedro Guillén.

Redondo fue sustituido en el descanso del partido "por precaución", según indicó su entrenador Jorge Valdano.

TENIS

Bruguera se impuso al sueco Jonsson en la primera ronda del Abierto de Montecarlo

Montecarlo (Efe).— El tenista español Sergio Bruguera, quinto cabeza de serie y dos veces campeón del torneo (1991 y 1993), se impuso ayer al sueco Lars Jonsson en la primera ronda del Abierto de Montecarlo, por 6-0 y 6-1.

Bruguera sólo tardó 47 minutos en vencer al tenista sueco. El español no tuvo ninguna dificultad para imponerse a su rival, al que tan sólo le dejó anotarse un juego.

Carlos Costa, undécimo favorito, venció al sueco Niklas Kulti en tres sets, por 6-3, 4-6 y 6-3. Costa, que ya venció esta temporada en Estoril y disputó la final del Godó, espera seguir adelante en el torneo y llegar lo más lejos posible.

El también español Jordi Burillo pasó a la siguiente ronda del torneo al vencer al australiano Richard Fromberg por un contundente 6-1 y 6-1.

Por su parte, Emilio Sánchez

Vicario fue eliminado por el sufreicano Wayne Ferreira.

Emilio Sánchez ganó el primer set por 6-3, pero perdió los dos siguientes, por idéntico marcador, ante el decimosexto cabeza de serie del torneo.

Internacionales femeninos

La aragonesa Conchita Martínez debutará hoy en los Campeonatos Internacionales de España Femeninos, que se disputan en el Real Club de Polo de Barcelona, enfrentándose a la alemana Wiltrud Probst.

La tenista española, situada en la tercera posición de la clasificación mundial y segunda cabeza de serie del torneo tiene previsiblemente como rival más difícil en la parte baja del cuadro a la búlgara Magdalena Maleeva.

Arantxa Sánchez Vicario, número dos del mundo y primera cabeza de serie, iniciará su participación ante la alemana Katja

Oeljeklaus clasificada en la fase previa tras derrotar a la americana Eleni Rossides en dos sets 6/4 y 6/3.

La barcelonesa Silvia Ramón consiguió su clasificación para el cuadro final derrotando a la leridana Neus Avila, en tres sets -6-3, 1-6 y 3-6-, en un partido en el que el dominio de la vencedora se evidenció a partir del segundo set, tras haber cedido el primero.

Sin embargo, Neus Avila, a pesar de haber perdido la plaza en la clasificación, tomará parte en los campeonatos, ya que ocupará la plaza de la suiza Emanuela Zardo en el cuadro definitivo. También ganó su entrada en el cuadro la española Mercedes Paz que derrotó a la también española Virginia Ruano por un doble 6/1. La alemana Katja Oeljeklaus pasó a la ronda siguiente al vencer a la estadounidense Eleni Rossides por 6-4 y 6-3.

HIPICA

**"Bolishoi"
sigue en
ganador**

ENRIQUE GARLA

Un Premio Cimera para el gran favorito de la carrera del domingo en La Zarzuela y un enfrentamiento entre los preparadores R. Martín-C. Carudel con victoria para el primero. Rival es siempre en pista en sus tiempos de jockeys (también siempre amigos), y de nuevo ahora enfrentados por sus trabajos de entrenadores.

Y ojalá que estos encuentros tengan su repetición porque en verdad que pocas veces se puede ser espectador de una llegada a meta tan emocionante como la que el domingo presenciábamos en la prueba del Cimera.

No tuvo suerte "Cumbrals", pues cierto es que estuvo apasionado durante gran parte del recorrido y mucho tardó su jinete en encontrar el hueco preciso para lograr el ataque que les pudiera llevar al triunfo final.

Pero no olvidemos a "Klimt", ya que de no ser molestado por "Al Melody" quizá pudiera haber alterado el orden de los tres primeros en paso por meta. Esto hubiera sido posible, pero ahí está el irreversiblemente resultado y esto es lo que hoy vale. Así que a la espera quedamos de otros futuros enfrentamientos entre ambos.

Sin acertantes de 1ª

Sin acertantes de primera categoría en la Quiniela Hípica, los dividendos pasan a ser de 85.400 y 300 pesetas para los boletos con cinco, cuatro y tres caballos en desorden de clasificación. Y para el próximo domingo se acumula un fondo de algo más de millón y medio de pesetas.

La combinación ganadora de la Quiniela Hípica de esta semana ha sido la formada por los números siguientes: 5-7-10-11 y 14.

En esta jornada octava de la temporada de Primavera que viene celebrándose en el hipódromo madrileño de La Zarzuela, otros ganadores fueron:

"Scarabella", en la primera carrera de la tarde, con el pleno acierto del trío en nuestro pronóstico. Para "Luxiro" el Premio de la Arganzuela, pagándose el trío "Luxiro, Fuerte Cherman, Danubian" a 1.444.740 pesetas y estableciendo un nuevo récord en dividendos.

Otras pruebas

La jornada del domingo se completó con otras cuatro pruebas programadas, en las que la victoria fue para los siguientes caballos, por orden de programa: "Call a Counsel", "Octubre", "Requeixo" y "Concello".

Además hay que destacar también que en esta reunión dominical hubo doblete para Francisco Rodríguez y la cuadra Pereira.

BALONCESTO

Olympiakos y Panathinaikos jugarán la otra semifinal

**Barcelona-Joventut, por un puesto
en la final de la Liga Europea**

El baloncesto español y el baloncesto griego, considerados actualmente los dos más potentes del viejo continente, medirán sus fuerzas hoy en Tel-Aviv (Israel) en una final a cuatro con presencia garantizada para un representante de cada país, y por la que pelearán en una semifinal apasionante el Barcelona y el Joventut.

Tel Aviv (Efe).— Las estrategias del Barcelona y el 7up Joventut para esta fase final de la Liga Europea son totalmente distintas, pues mientras que los primeros se han planteado la posibilidad de preparar el encuentro a puerta cerrada, el ambiente entre los jugadores badaloneses es más distendido.

Los barcelonistas, 'zorros viejos' en este tipo de competiciones, ya que no en vano es el equipo que ha disputado más torneos de este tipo, con cuatro hasta la fecha, intentaron situarse en un hotel lejos del centro de Tel Aviv, para que sus jugadores se olvidaran de la presión, aunque finalmente optaron por residir en un centro hotelero a 300 metros de los badaloneses.

El equipo que entrena Zeljko Obradovic llegó en la madrugada del domingo al aeropuerto Ben Gurion, a quince kilómetros del centro de Tel Aviv, junto con unos 250 seguidores.

La estrategia de Aíto para el partido semifinal que enfrentará hoy a ambos equipos ha sido clara: infundir en el ánimo de los badaloneses la sensación de que el Joventut es el equipo favorito. Obradovic lo tiene claro y se pregunta repetidamente que ¿cómo van a ser favoritos?, si se han clasificado en todas las competiciones disputadas hasta ahora por delante de ellos.

Ninguno de los equipos se



La plantilla azulgrana, pendiente de las instrucciones de su entrenador.

TELEFOTO EFE

cree el 'caballo ganador', aunque las apuestas están a favor de Olympiakos, sobre todo por el nivel de juego mostrado en la Liga de octavos de final y en la eliminatoria de cuartos de final. Pero esta cuestión se multiplica en el caso de la rivalidad de los equipos griegos, ya que los técnicos de ambos conjuntos, Iannis Ioannidis (Olympiakos), y Costas Politis (Panathi-

naikos) se enzarzaron en una discusión con los medios de comunicación como testigos.

Sin televisión en directo

Televisión Española ofrecerá hoy en diferido, a partir de la 1:30 de la madrugada y a través de La 2, el partido de la semifinal de la Liga Europea de baloncesto entre el Joventut de Badalona y el Barcelona.

La otra semifinal, Olympiakos-Panathinaikos, que también se disputará en el pabellón La Mano de Elías, de Tel Aviv (Israel), se transmitirá a partir de las 3:30 de la madrugada, también en diferido.

El canal vía satélite de TVE "Teledeporte" sí ofrecerá los dos encuentros en directo. El duelo griego a las 18:30 y el español, a las 20:30.

Mil policías velarán por la seguridad

Mil policías israelíes vigilarán el orden en el estadio Iad Eliahu de Tel Aviv en el que hoy se inaugurará la fase final de la Liga Europea de baloncesto. La inauguración oficial de la fase final tendrá lugar a las 19.15 hora local (una hora menos en España), y quince minutos después se enfrentarán el Olympiakos de Pireo y el Panathinaikos de Atenas, y a las 21.30 se disputará el partido de clasificación entre el Barcelona y el Joventut de Badalona.

El gran despliegue policial obedece a las estrictas medidas de seguridad que se decidió adoptar en este país en lugares de grandes aglomeraciones, en previsión de atentados pa-

lestinos. En particular tras los dos ataques suicidas palestinos de las últimas semanas, en los que murieron doce israelíes y varias decenas resultaron heridos en las ciudades de Afula y Hadera, al norte de Tel Aviv.

Pero también porque, según dijeron a Efe fuentes de la comisión organizadora, los hinchas griegos "suelen causar problemas y acostumbra a arrojar monedas y otros objetos a la cancha". En Iad Eliahu todo estaba preparado para la fase final, que costará a los organizadores dos millones de dólares y contará con la presencia de unos mil hinchas españoles y alrededor de 4.000 griegos.

ATLETISMO

El fondista Martín Fiz estableció un nuevo récord de España en el maratón de Boston

Boston (Estados Unidos) (Efe).— El fondista español Martín Fiz estableció ayer en el maratón de Boston un nuevo récord de España en la distancia, al marcar un registro de 2 horas, 10 minutos y 21 segundos.

El anterior récord nacional de maratón estaba en posesión de Rodrigo Gavela con 2 horas, 10 minutos y 27 segundos, conseguido el 31 de octubre del pasado año en San Sebastián.

Este de ayer fue el segundo maratón que corría en su carrera

Martín Fiz, que concluyó en el duodécimo lugar.

En la prueba femenina, la española Mónica Pont, sexta, también registró un nuevo récord español de maratón, con 2 horas, 29 minutos y 36 segundos.

María Luisa Muñoz, que tenía en su poder la anterior plusmarca nacional con 2h.31:01, concluyó el maratón de Boston en el vigésimo puesto.

El keniano Cosmas Ndeti revalidó el título que conquistara el año pasado en el maratón de Boston, al imponerse en la recta

final al mexicano Andrés Espinosa, ganador del maratón de Nueva York, con una plusmarca de 2 horas, 7 minutos y 15 segundos. A falta de menos de seis kilómetros para llegar a la meta, Ndeti miró hacia atrás, vio a que Espinosa se encontraba a unos 200 metros retrasado y lanzó el último ataque, al que el corredor mexicano no pudo responder.

Con el tiempo de 2:07:15, Ndeti superó la anterior plusmarca (2:07:51), que había establecido en 1986 el australiano Rob de Castella. Con la victoria de Nde-

ti, son cuatro las ediciones de esta prestigiosa prueba en las que se impusieron corredores kenianos, tras las victorias de Ibrahim Jusein, que corrió ayer, en 1991 y 1992.

A pesar de la derrota de Espinosa, el mexicano fue el gran animador de la prueba, que su primera fase contó además en los puestos de cabeza con otro mexicano, Salvador García, junto al brasileño Nivaldo Filho y el estadounidense Keith Brantly.

"El frío me perjudicó en la fase final de la carrera, pero Ndeti terminó con gran fuerza".



Atractivo aspecto del Golf Cabrio.

VW

Nuevo Golf Cabrio de VW

Estamos en la "era" de los cabriolet, los descapotables; quizá por eso de la proximidad del verano. Varias marcas están presentando y empiezan a comercializar sus descapotables último modelo; hoy me ocupo del que nos ha mostrado a la prensa la firma alemana Volkswagen, junto con el Golf Variant familiar y un turbodiesel de dos puertas. Una buena oferta para que el cliente pueda elegir.

PABLO MARTIN CANTALEJO

El Golf TDI es un turbodiesel que se maneja cómodamente; con un motor que responde, aunque con las correspondientes limitaciones del diesel, pero que va muy bien en carretera, aunque en los arranques, sobre todo en puntos conflictivos, exige una precaución especial para no descuidarse, dada que su potencia de arrancada es menor, claro está, que el de gasolina; es cuestión ésta que debe tener muy en cuenta el conductor de diesel.

Junto a la disponibilidad de dicho vehículo en el mercado, también se encuentra ya en él ese nuevo producto de la VW que es el Golf Cabrio, que con su nuevo diseño forma parte de la tercera generación Golf. Se distingue especialmente por su barra antivuelco estática, siempre presente en los cabriolet VW, considerada por los técnicos de la marca como

imprescindible como elemento de seguridad.

Otras características

Este nuevo Cabrio lleva refuerzos en las puertas y otros aditamentos que velan por la seguridad de los pasajeros. Opcionalmente, el comprador puede disponer de airbag en las plazas delanteras y de ABS, elemento éste que forma parte de serie en el Avantgarde 115 CV.

La capota ha sido acolchada convenientemente, y puede ser movida también por un sistema de apertura automático; ofrece una particularidad, y es que el coche se puede conducir normalmente sin necesidad de que la capota plagada lleve puesta la funda. Para mayor comodidad, opcionalmente también se puede disponer de un derivabrisas especial.

La conducción a buena velocidad es alegre, y el volante se maneja cómodamente gracias a la dirección de cremallera asistida; personalmente me resulta un poco alta la palanca de cambio, aunque no me dificultaba las correspondientes operaciones con ella.

Datos técnicos

El Golf Cabrio se ofrece en dos versiones, una con equipamiento de serie muy alto y motorización de 75 CV, y otra más en sentido deportivo, la del modelo Avantgarde, con

motorizaciones de 90 a 115 CV. La cilindrada de los dos primeros vehículos es de 1.781 cc, con 4 cilindros, y la del tercero, de 1.984 cc. Los tres de tracción delantera y cajas de cambio manuales de cinco velocidades. La misma suspensión independiente tipo MacPherson adelante, y detrás, semiindependiente por eje torsional. Los frenos, delante, de disco en los dos primeros y de discos ventilados en el Avantgarde, y los traseros, de tambor en los primeros y discos y ABS en el tercero.

Prestaciones y consumos

En el Cabrio 75 CV, máxima velocidad, 160 km/h y consumos, 5,6 a 90 km/h.; 7,3 a 120 y 9,5, en ciudad. En el Avantgarde 90 CV, 172 km. velocidad máxima y consumos, 5,8; 7,7 y 9,9 respectivamente. En el Avantgarde 115 CV, la velocidad máxima es de 190 y los consumos, 6,2; 7,9 y 10,5, respectivamente. Todos son de gasolina sin plomo.

Precios

Cabrio 1.8, 2.715.000 pts. Cabrio Avantgarde 1.8, 3.175.000. Avantgarde 1.8 CE, 3.357.000. Avantgarde 2.0, 3.515.000 y el 2.0 CE, 3.697.000 pesetas. Entre las opciones, el ABS, 190.000 pts.; capota de fibra sintética eléctrica, 182.000; elevavinas eléctricos dos puertas, 15.000; airbag, 119.000, etc.

El nuevo Golf Variant

P.M.C.

El Golf Variant es el nuevo familiar polivalente que lanza Volkswagen, que sin apartarse de las líneas generales de sus antecesores, busca un nuevo mercado, ahora que cada día es mayor, también, la demanda de este tipo de vehículos, por la creciente afición a los viajes campestres en plan familiar, que exigen espacio para personas y objetos. Este nuevo Variant tiene, en todas sus versiones, cuatro puertas,

y mide de largo 32 centímetros más que la berlina, provocado por la prolongación del voladizo trasero. El maletero tiene una gran capacidad, que aumenta de forma ostensible con los asientos posteriores abatidos. Esta ampliación ha permitido también que la capacidad del depósito se amplíe hasta los 60 litros.

El nuevo Golf Variant tiene dos niveles de equipamiento, el CL, básico en su contenido, y el GL, que primordialmente

cuida el confort. En gasolina hay dos motores, de 1.781 cc. con 75 CV y de 90 CV. En diesel la alternativa está entre las versiones atmosférica y sobrealimentada del motor de 1.896 cc., con 64 y 75 CV respectivamente.

Los precios

El Golf Variant CL 1.8, 280.000; GL 1.8, 2.479.000; CL 1.9 TD, 2.583.000; GL 1.9 TD, 2.748.000 pts.

EN RUTA

P.M.C.

Nombres

—Rafael Casas Arribas, aragonés, licenciado en Derecho, con estudios de Periodismo, Relaciones Públicas y Turismo, ha sido nombrado director de Relaciones Externas y Comunicación de Seat; sus cometidos se dirigirán preferentemente a las relaciones oficiales e institucionales y con los medios de comunicación; su vinculación al mundo del motor viene de años atrás.

—Thierry Armengaud, hasta ahora director general de Peugeot Talbot España, ha sido nombrado director general de Automóviles Peugeot en Francia.

—Como director general de Peugeot Talbot España ha sido designado por el presidente de Automóviles Peugeot, Etienne Obert de Thieusies, que ocupaba la dirección de Post-Venta en Francia.

—Ford Motor Company ha sido galardonada con el título "Compañía más destacada del año" por Howard University, honor que sólo han logrado dos compañías más desde que se fundó la escuela hace 128 años.

—James J. Paulsen, que trabaja en Ford desde 1971, ha sido nombrado presidente de las operaciones de Ford China Company, empresa que acaba de ser constituida por la firma norteamericana para consolidar su gestión en aquel país.

Reunión de Monroe

Bajo la presidencia de Jack Thomson, presidente mundial de Monroe y vicepresidente de Tenneco, se han reunido en Orlando (USA) los directores comerciales y de Marketing de Monroe, así como sus respectivos equipos procedentes de Europa. Por cierto que la empresa, por los buenos resultados obtenidos en 1993, ha sido galardonada con la Copa "Financial Director Award".

El Nissan Primera

Un test comparativo efectuado por la revista francesa "Auto Plus" da como resultado que el Nissan Primera 2.0 SLX es el coche que mayores cualidades posee en su conjunto. Se le considera como seguro, agradable de conducir y con una interesante relación precio/características.

En España, también una encuesta revela que quienes han comprado un Terrano II valoran muy positivamente sus cualida-

des dinámicas; los compradores pertenecen a un grupo de edades entre 30 y 40 años, el 60% de los cuales provienen del segmento de los turismos y nunca había tenido un 4x4. El Terrano II está diseñado para circular por todo tipo de terreno.

Conducción y seguridad

Desde hace más de 15 años, Mercedes-Benz imparte cursos de seguridad en la conducción para sus clientes en Alemania, y ahora los ha implantado aquí Mercedes-Benz España. Se celebran en el circuito de Can Padró (Barcelona), con un equipo de instructores dirigido por Salvador Cañellas. Los cursos tienen una duración de dos días.

Seguridad Plus Peugeot

Peugeot España acaba de poner en marcha el Contrato de Servicio Seguridad Plus Peugeot, para que sus clientes disfruten, durante los primeros 120.000 kms. de su coche, o durante tres años más, de la misma tranquilidad del primer año de garantía. Este servicio para los compradores de vehículos nuevos incluye variadas atenciones.

Nuevo Vectra Merit

Los concesionarios de Opel España, entre ellos el de Segovia, disponen ya de unidades del nuevo Vectra "apellidado" Merit, con motor de 2.0 litros y 115 CV. Lleva un equipo muy completo que se puede ampliar con un paquete "Exclusivo" hasta lograr un equipamiento alto por un precio muy asequible.

La misma empresa ha iniciado una Campaña de Vacaciones para recambios y accesorios Opel, que estará en vigor hasta el 15 de junio. Los usuarios de la marca pueden poner a punto sus vehículos con unos atractivos precios.

Instalaciones en Hungría

Las grandes marcas de automóviles prefieren Hungría para instalar sus fábricas, por sus especiales condiciones de competitividad y como plataforma hacia los mercados de la Europa Oriental. Otro atractivo de este país es el importante crecimiento de ventas que prácticamente se duplicaron en 1993. De momento, se han instalado en Hungría: General Motors (que monta el modelo Astra y fabrica motores de 1.6 litros), Suzuki (que ha iniciado la producción del modelo Swift), y Audi (que este año iniciarán allí la fabricación de motores).

Deporte del motor

El Volvo 850 ha debutado como automóvil de competición en el Campeonato Británico de Turismos. Los objetivos de esta novedad Volvo de competición son tan ambiciosos como los que caracterizaron a la satisfactoria participación de la empresa en el Campeonato Europeo con el Volvo 240 Turbo durante la década de los 80.

El Ford Mondeo va a debutar este año en el Campeonato de España de Superturismos. También Ford organizará la Copa de España Escort RS Cosworth reservada a los pilotos privados que participen en el nacional de rallyes. Los dos Ford Mondeo Guía Española formarán parte del programa europeo de turismos de Ford Motorsport.

PLUMA AFILADA

"Las palabras de la tribu" ha causado polémica por sus opiniones sobre otros escritores

Francisco Umbral: "No digo ni la mitad de lo que pienso y me encanta que me critiquen"

Hay un feminismo exacerbado: cuando uno censura a una mujer es un machista

Francisco Umbral recibe a los entrevistadores en su chalé no adosado de Majadahonda, en las afueras de Madrid, vistiendo un albornoz blanco, como de enfermo profesional dice él. En verdad se le nota agotado y ojeroso, mientras sus manos dan vueltas sin cesar a una caja de pastillas.

MARISA GALLERO
Efe-Reportajes

El escritor tiene a su espalda más de 35 años de profesión, en los que ha producido incontables libros y miles de artículos periodísticos. Todos con un lenguaje propio y un estilo tan único como cotizado. Subjetivo y polémico, Umbral revisa en su último libro, "Las palabras de la tribu", la literatura en castellano del siglo XX, desde Rubén Darío a Camilo José Cela. En él se despacha a gusto con algunos mitos literarios que él cree que tienen pies de barro.

— ¿Qué aporta su obra a la literatura contemporánea en castellano?

— Por una parte, es una visión muy personal, muy subjetiva. Algunas opiniones serán acertadas y otras equivocadas, pero por eso son mis lecturas, y no la lectura fría y distante que hacen los libros de texto. Creo que sobre algunos escritores acertó y digo cosas que no se habían dicho, y sobre otros habrá gente que no me va a entender.

— En "Las palabras de la tribu" critica a escritores de gran talla como Galdós, Azorín, Unamuno... ¿cuál es el motivo? ¿Pretender crear polémica?

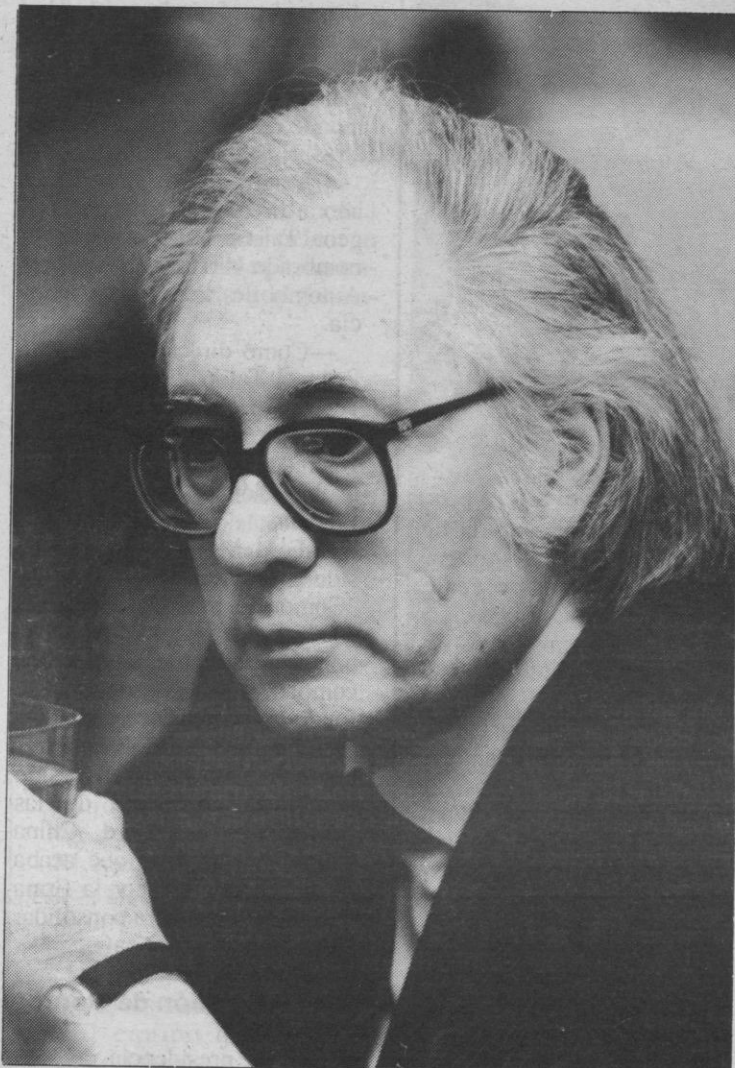
— ¡Cómo voy a crear polémica con los muertos! ¡Si murieron antes de nacer yo! Además, trato muy bien a Rubén y a Azaña, entre otros. Parto de la base de que todos los criticados son grandes escritores, si no, no hablaría de ellos. Por ejemplo, Azorín nunca me ha gustado, me parece un escritor muy limitado, con muy pocos recursos, algo que le viene de su cobardía. En la literatura no hay leyes fijas. Eso de la gloria y la prosperidad es como las modas. De pronto está de moda Borges, pero luego se olvida y eso no significa que no siga siendo igual de bueno.

— Pero meterse con Unamuno o decir que Galdós tenía cara de billete de mil pesetas es bastante atrevido.

— Bueno, por eso yo soy yo, porque digo cosas atrevidas.

— En el "Atrio" de su nuevo libro dice que "ha vivido más en la literatura que en la vida" pero, usted hace mucha vida social.

— Social y de la otra, de la que no se puede contar, porque he hecho de todo. También lo que quiero decir es que he vivido literariamente, y no que no haya



Umbral ha creado polémica con su último libro, "Las palabras de la tribu".

vivido, que me haya pasado la vida en esta mesa camilla. He vivido con un gran sentido literario, tanto de las personas como de la política.

No pasar desapercibido

— ¿Es verdad que es usted el único crítico que hay en España, como aseguró Miguel García Posada al presentar su libro?

— Críticos hay muchos y muy buenos, pero quizás son más convencionales, más ajustados a las normas, a lo que se considera inamovible. Entonces, lo que no hay es un crítico tan heterodoxo y tan a contra corriente como yo: Simplemente, porque no soy crítico, llámeme como quiera, prosista, novelista, narrador..., al hacer la crítica la hago desde el punto de vista de la creación, y por eso, no es nada académica.

— ¿A usted le gusta que le critiquen? ¿Qué le llamen vanidoso, egocéntrico o misógino?

— Me encanta que me critiquen. Creo que la crítica es necesaria, a veces se aprende de ella. Por otra parte, es un síntoma de que uno preocupa, porque luego está el escritor gris y anónimo al que nadie insulta y eso significa que no interesa.

— ¿Le insultan mucho?

— Pero también me halagan, y eso puede comprobarlo en el correo de cada mes. El director del periódico donde escribo sabe

que a mí se me lee más que a nadie. Lo sabe tan bien, que me paga de acuerdo con mi valía.

— ¿Dijo alguna vez que todas sus ambiciones como escritor se han colmado y que todo lo hace por dinero?

— Todavía tengo tres libros inéditos, pero creo que mi techo lo he alcanzado. Todo lo que podía decir en literatura lo he dicho ya, aunque pueda escribirlo con otras variantes. El escritor viene al mundo con un mensaje determinado, y del mismo modo que nuestro corazón tiene unos límites de vida, mi discurso literario está ya completo, no voy a aportar más novedades.

— ¿Tampoco como columnista?

— Como columnista he aportado tantas novedades y me han copiado tanto que ya no pretendo inventar nada. Lo único que se me apetece es hacer una buena columna cada día.

— Dice que le copian, ¿usted ha copiado?

— Yo he copiado a grandes y pequeños maestros cuando era joven. Todo el mundo comienza copiando, el aprendizaje es copiar. Escribir no se aprende en una Escuela de Periodismo, sino copiando a los demás. Empecé copiando, pero hoy creo que no lo hago, aunque a veces advierto que me copian a mí.

— Su autoridad intelectual puede no haber sido reconocida como merece, no entró en la

Real Academia, ni ha accedido a los grandes premios literarios ¿es un autor equivocado?

— Los premios más importantes los tengo. El Nadal en novela y el Mariano de Cavia en periodismo. Lo que no tengo son los premios oficiales, pero éstos se dan por política. Camilo José Cela no tiene el Cervantes, porque no se lleva bien con el Gobierno socialista, aunque tenga el Nobel. Además la valía de un escritor no tiene que ver ni con los premios ni con la Academia. Los escritores más importantes del siglo no quisieron entrar en la Academia. Alberti, cuando volvió del exilio y le ofrecieron un sitio dijo: "No, no, mi sillón que se lo den a Umbral, que se lo merece más".

No escribo gratis

— ¿Los escritores tienen precio?

— Los demás no sé, pero yo no. Supongo que se refiere al precio moral, porque todo lo que escribo tiene un precio, jamás escribo un folio gratis. A mí no se me puede comprar con nada y no es por honradez, sino porque no se me apetece tener más dinero. Entonces es muy difícil ponerme precio. ¿Con una señorita? Pero si ella no viene a mí, no me sirve, porque eso de que la contraten no me va.

— ¿Se ha creado muchos enemigos por decir lo que piensa?

— Es que no digo todo lo que pienso. Sería una locura, no digo ni la mitad de lo que pienso.

— A veces, dice cosas impactantes...

— Imagínese si lo dijera todo. Soy muy moderado.

— Miguel Delibes dice que usted "escribe como mea".

— Lo que me gusta de esa frase es que yo meo muy bien, porque no tengo problemas de próstata, pero dada mi edad algún día los tendré y no se podrá decir eso. Lo cierto es que sí escribo con facilidad. Pero tanto de joven como ahora. Hay otros escritores a quienes les cuesta mucho, aunque eso no significa nada, lo que cuenta es que el libro sea bueno. La rapidez no es ningún mérito.

— Se jacta de no haber dado nunca una noticia, de haber difundido sólo rumores.

— Un día vino Pilar Urbano a hacerme una entrevista y me preguntó si había dado alguna vez una noticia y yo le dije: "¡No, por Dios! ¡Qué horror! ¡Qué ordinario! ¡Dar yo una noticia? En absoluto, nunca". Pero no es verdad, porque empecé haciendo reportaje y buscando la noticia por las calles. Pero en aquel momento me apeteció contestarle a Pilar que no lo había hecho, que las noticias eran para ella.

La contradicción en ABC

M.G.

— ¿Fue una contradicción ideológica escribir en ABC?

— Era tan grande la contradicción que me fui al mes. Fue una prueba que se empeñó en realizar Luis María Ansón, director de ABC, pues él y yo somos muy amigos, y estaba muy obstinado en que yo entrara en su periódico. Probé y como vi que era imposible, me marché.

— ¿Tuvo discrepancias con el director de "El Mundo" para decidir probar suerte en ABC?

— Tuve una bronca profesional con Pedro J. Ramírez, y Ansón, que es muy vivo y está en todo, aprovechó para llamarme. Me hizo una oferta muy buena e intenté integrarme en el periódico. A todo esto Pedro J. me llamaba todos los días, como una novia abandonada y, al final, le dije que me volviera a preparar el contrato.

— ¿Cuál fue el motivo de la bronca?

— Fue puramente técnica, de disparidad de criterios. No coincidían mis opiniones con la línea editorial del periódico y llegamos a ponernos muy duros.

— ¿Es cierto que se considera un malvado?

— Me encantaría ser malvado, aunque no puedo hacer daño de verdad, porque la literatura no mata a nadie, no hace daño. Y tampoco voy a salir con un cuchillo por las calles.

— ¿Por qué cree que le llaman misógino?

— Si a mí me enloquecen las mujeres, me gustan muchísimo, no sé porque me pueden llamar misógino. Creo que no conocen el verdadero significado de esa palabra. En realidad, he tenido disputas con algunas mujeres, pero al igual que con muchos hombres. Lo que pasa es que ahora hay un feminismo exacerbado, pues cuando uno critica a una mujer, es un machista. ¿Acaso no se puede hablar de una mujer que lo hace mal? Las mujeres no son intocables, eso es un exceso de las feministas.

— Ha dicho que no dudará en suicidarse si llega a la decrepitud ¿está cansado de vivir?

— Me parece que el final más digno y hermoso de la vida es el suicidio. Me lo ha parecido siempre, no ahora por cansancio o por la edad. Cuando era más joven también me hubiera gustado tener valor, lo que pasa es que no lo tendré, ni siquiera tengo una pistola. Y si te tomas un bote de pastillas es una lata, porque te lavan el estómago y te pasas unos días malísimo en una clínica...

Martes

19
abril

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Van : 110 días, faltan 255.
Sol: De 7,29 a 20,59.
Duración media del día,
12h. 40m. y de la noche, 11h.
20m.
El Sol sale a las 5h. 30m. y
se pone a las 18h. 57m.
La Luna sale a las 11h.
55m. y se pone a las 01 h.
19m.

SANTOS

Mañana: Sulpicio, Vicente,
Marcelino, Teodoro, Zenón.

FESTIVIDAD

San Rufo, Expedito, Dionisio,
Cayo, Vicente; Timón y
Galacio, mártires.

San León, IX de este nombre,
Papa. San León tan conocido
en el mundo con el nombre
de Bruno antes de haber
ascendido al Sumo Pontificado,
fue de la ilustre casa de
Abspurg, en la Alsacia,
hijo de Hugo, pariente
cercano del emperador
Conrado, y de Eleveyda, de
familia no menos noble pero
de más ilustre virtud. Nació
en el año 1002 y su madre
le puso en manos de Bertolo,
obispo de Tours, para que
le educase en la religión.
Se ordenó de sacerdote y
unos años después, cuando
murió el obispo Heriman el
año 1026, la iglesia de
Tours le eligió como su
pastor. El día 12 de febrero
del año 1049, fue solemnemente
colocado en la silla de
San Pedro con el nombre
de León IX.

Espiró mientras estaba
dando gracias a Dios el día
19 de abril del año 1054,
a los 52 años de edad y a
los 5 de su pontificado.

EFEMERIDES

1294.— Carta ejecutoria
de D. Sancho el Bravo, para
que le guardasen los privilegios
concedidos a los obispos
y cabildo de Segovia.

1638.— Subida de la Virgen
de la Fuencisla.

1856.— Saquearon la iglesia
parroquial de Ituro.

1884.— Tomaron posesión
de sus cargos los empleados
de la línea de Segovia a
Medina del Campo.

TRIBUTOS

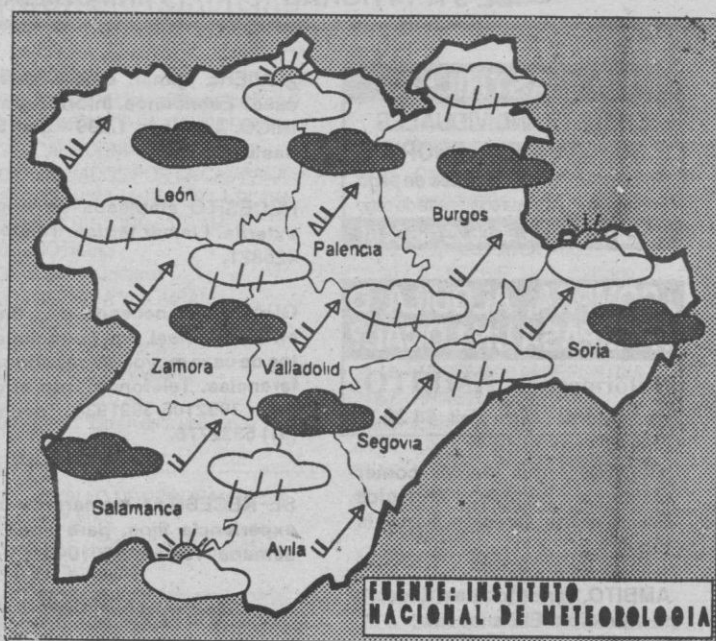
Cobro anual del Impuesto
de Circulación de Vehículos,
desde el 15 de marzo al 15
de mayo. Las altas deben
presentarse en el Ayuntamiento
previamente a la matriculación.
Las bajas y transferencias
se formalizarán ante la
Jefatura de Tráfico en el plazo
de diez días hábiles siguientes
a la producción de hecho.
Las bajas causan efectos del
trimestre natural siguiente al
que se produzcan.

J. MOSACULA

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Rubio Ruano, Vía
Roma, 30.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM MAX. Tarde de ayer	TEM. MIN. Madr. de hoy	PL./M ²
Avila	10,2	-0,4	
Burgos	5,1	1,5	
León	10,8	3,2	
Palencia	10,0	2,7	
Salamanca	14,0	2,8	
Segovia	9,3	0,6	
Soria	10,2	0,6	
Valladolid	13,0	4,4	
Zamora	12,2	5,2	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, nuboso a muy nuboso con precipitaciones débiles y dispersas más frecuentes y en forma de chubascos en el sur y el este; temperaturas sin cambios o en ligero descenso con máximas previstas entre 7 y 12 grados; vientos flojos, variables.

Mañana, nuboso a muy nuboso con chubascos débiles dispersos que pueden ser localmente moderados en el este; temperaturas en ligero ascenso, con mínimas previstas para la próxima madrugada entre 0 y 5 grados; vientos flojos variables.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

La Casa del Siglo XV

— Pinturas. Niebla. Hasta el 26 de abril.

Torreón de Lozoya (Obra Cultural Caja Segovia)

— Oleos y acuarelas de Santiago Mayor. Hasta el 1 de mayo.
— Pintura de Dolores Balsalobre. Hasta el 24 de abril.

Teatro Juan Bravo

— Fotografía. "Siete miradas desde América Latina". Esther Lozano, Juan Alcón. Proclade. Hasta el 24 de abril.

Sala Unturbe. Casino de la Unión

— Esculturas en bronce. C.R. Tablada. Hasta el 30 de abril.

Cervecería Santana

— Pinturas. Marcos Sanz del Amo. Hasta el 30 de abril.

Casa de los Picos

— Fotografías. Juan Luis López Palacios. Hasta el 30 de abril.

Centro Social Caja Segovia

— Tapices. M^a José Burgueño y Javier F. Arias. Hasta el 26 de abril.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio Europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico". Horario de visitas: de 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas.

— Exposición temporal: Ana Thiel. Escultura en vidrio. Hasta el 29 de mayo.

CARBONERO EL MAYOR

Centro Cultural

— "El agua: ¡Apréciala en lo que vale!". Junta de Castilla y León y Caja Segovia. Hasta el 24 de abril.

SAN RAFAEL

Sala Innisfree

— Fotografías. Alice Toyle, Beatriz Merino, Beatriz Escibano. Viernes, sábados y domingos. Todo abril.

CANTALEJO

Centro "José Rodao"

— "Máscaras mexicanas. Colorido y expresión de una cultura". Asociación "Castilnovo". Hasta el 28 de abril.

CUELLAR

Centro Cultural Caja Segovia

— Muestra didáctica. "Invitación al Museo del Prado". Hasta el 25 de abril.

AVISOS

Conservatorio de Música

Se comunica a todas aquellas personas a quienes pueda intere-

RECOMENDAMOS

BECAS DE FORMACIÓN INFORMÁTICA

Intical y Onda Cero convocaban una beca para Segovia para formación en informática y tecnologías a fines destinadas a la pequeña y mediana empresa. para acceder a este curso gratuito las empresas interesadas deberán hacer una propuesta consistente en un curso de formación que guarde relación con aspectos de informática de usuario....

Más información en la FES y Onda Cero Segovia.

sar que queda abierto el plazo de matrícula libre en el Conservatorio de Música de Segovia hasta el día 30 de abril inclusive, en el horario de 9,00 a 14,00 horas.

Guardería "Ntra. Sra. de la Fuencisla"

El Servicio Territorial de Bienestar Social comunica que el número de plazas vacantes en la guardería "Ntr. Sra. de la Fuencisla" para el curso 1994/95 es de nueve plazas para niños de un año, nacidos en 1993 y 16 plazas para niños de dos años, nacidos en 1992.

Información, retirada y presentación de solicitudes en la Sección de Protección y Tutela de Menores del Servicio Territorial, Avda. Juan Carlos I, número 3. Plazo de presentación hasta el 12 de mayo.

Una vez valoradas las solicitudes se elaborarán listas provisionales que serán expuestas al público en la tabla de anuncios del servicio y de la guardería, estableciéndose un plazo de 10 días hábiles para posibles reclamaciones, tras lo cual se elaborarán las listas definitivas.

CURSOS

Dirección coral

Los días 30 de abril y 1 de mayo en el Conservatorio de Música de Valladolid, segunda fase de las "Jornadas de mantenimiento" del curso de Dirección coral del castillo de la Mota. Matrícula gratuita.

El curso está dirigido a directores de coro, ayudantes, jefes de cuerda, cantores y personas interesadas en la dirección coral.

EXPOSICION EN
Casino La Unión

Hasta el día 30 de Abril
31 figuras en bronce
C.R. TABLADA
REALISMO MAGICO
Horario: Laborables de 6 a 9 noche.
Festivos de 12 a 2 y 6 a 9 noche.

Bono Loto

Lunes, 18

29 32 37 38

41 Com. 6 Rein. 8 46

Viernes, 15

8 25 28 36 42 47 Com. 37 Rein. 5

Miércoles, 13

10 26 28 29 35 41 Com. 1 Rein. 9

Martes, 12

19 22 26 34 38 49 Com. 39 Rein. 5

lotería primitiva

Sábado, 16

2 11 24 28 38 48 Com. 26 Rein. 0

Jueves, 14

8 13 29 32 38 42 Com. 22 Rein. 5

ONCE

Lunes, 18

65.796

Viernes, 15 Jueves, 14
02.695 88.129
Serie 079

Miércoles, 13 Martes, 12
70.637 01.794



Antena 3 Televisión



PEQUEÑA PANTALLA

COMEDIA

UNA ABUELITA DE ANTES DE LA GUERRA (TVE-1. 17,20).— Doña Emilia Riveiro nació a principios de siglo y vivió siempre en un pazo de Louríño. Cuando recibe un telegrama que le comunica el accidente de automóvil que ha sufrido

su hijo Juan, doña Emilia, acompañada de su doncella de confianza y la imagen de San Donato, toma el tren para Madrid. Nada más llegar a la capital descubre que tendrá mucho trabajo con su hijo, nuera y nietos, todos demasiado modernos.

ACCION

KICKBOXER II ★★★ (ANTENA 3. 21,30).— Un joven americano, considerado como el mejor kickboxer del momento, decide aprovechar sus conocimientos de este deporte

montando un gimnasio donde entrena a sus pupilos. Entre ellos destaca un ambicioso chico al que no le importa introducirse en el mafioso mundo de la competición.

POLICIACA

AMERICAN ME ★★★★★ (CANAL+. 22,00).— Desde muy jóvenes, cuando fueron encarcelados por primera vez, Santana y sus hombres formaron en prisión un grupo llamado la EME. Con el tiempo, esta organización se convierte en

la mafia más temida por todas las pandillas de prisioneros de California, por el poder que han ido adquiriendo a lo largo de los años. Gracias a ella, Santana extiende su influencia desde las celdas a las calles de Los Angeles.

OESTE

LOS VIVIDORES ★★★ (ANTENA 3. 02,00).— Un pistolero se instala en una colonia de mineros con el fin de establecer

un negocio de juego y prostitución. La vida de la población cambiará de gran manera y los problemas empezarán a hacer su aparición.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.

15,00.- TELEDIARIO
15,30.- ALEJANDRA
16,30.- MARIELENA
17,20.- SESION DE TARDE
"Una abuelita de antes de la guerra"
19,00.- DIRECTO, DIRECTO
20,30.- VIVIR CON MR. COOPER
21,00.- TELEDIARIO
21,27.- EL TIEMPO
21,30.- ¿QUIEN SABE DONDE?
23,30.- NOCHES DE GALA
00,30.- TENDIDO CERO
01,15.- TELEDIARIO
01,45.- BALONCESTO

Final four:

7Up Joventut-Barcelona

03,05.- TESTIMONIO

03,40.- BALONCESTO

Olimpiacos-Panathinaikos

05,10.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07,00.- EURONEWS

07,30.- TELEDIARIO MATINAL

09,00.- LA PRIMERA

RESPUESTA

10,00.- ESTRELLITA MIA

11,00.- PASA LA VIDA

13,30.- EL MENU

DE KARLOS ARGUÑANO

13,55.- NOTICIAS

14,00.- INFORMATIVO

TERRITORIAL

14,30.- NO TE RIAS

QUE ES PEOR

15,00.- TELEDIARIO

15,30.- ALEJANDRA

16,30.- MARIELENA

17,20.- SESION DE TARDE

"Adquiriendo sabiduría"

19,00.- DIRECTO, DIRECTO

20,30.- VIVIR

CON MR. COOPER

21,00.- TELEDIARIO

21,27.- EL TIEMPO

21,30.- FUTBOL

Final de la Copa del Rey:

Real Zaragoza - Real Club Celta

23,20.- ¡HOLA, RAFFAELLA!

01,00.- TELEDIARIO

01,30.- FERIA DE ABRIL

DE SEVILLA

01,40.- EL VIEJO POLICIA

03,40.- NOTICIAS

04,10.- DESPEDIDA

Y CIERRE



15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- GRANDES DOCUMENTALES
16,00.- DEBATE
SOBRE EL ESTADO
DE LA NACION
22,00.- COUSTEAU
23,00.- TERRITORIO COMUN
00,30.- LOS MEJORES DEL 93
03,00.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07,30.- PINNIC

09,10.- LOS DESAYUNOS

DE RADIO 1

10,00.- LA AVENTURA

DE SABER

11,30.- LA PELICULA

DE LA MAÑANA

"Punto de partida"

13,00.- PINNIC

15,00.- CIFRAS Y LETRAS

15,30.- GRANDES

DOCUMENTALES

16,55.- LA ISLA DEL TESORO

17,00.- PARA NOSOTROS

20,00.- REBELDES

20,45.- NOTICIAS

21,00.- LINGO

21,30.- JUZGADO

DE GUARDIA

22,00.- CUENTOS

ASOMBROSOS

23,15.- DOCUMENTOS TV

24,00.- SEÑAS DE IDENTIDAD

01,00.- CINE CLUB:

CICLO ALAIN TANNER

"La mujer de Rose Hill"

02,35.- DESPEDIDA Y CIERRE

15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE "Un mensaje de Holly"
17,30.- CONTACTO EN CALIFORNIA
18,30.- CALIFORNIA DREAMS
19,00.- SALVADOS POR LA CAMPANA
19,30.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
20,30.- LAS HISTORIAS DE AMOR
21,00.- NOTICIAS
21,30.- CINE "Kickboxer"
23,30.- HERMIDA Y COMPAÑIA
01,00.- NOTICIAS
01,30.- LINEA AMERICA
02,00.- CINE: "Los vividores"
03,30.- TELEVENTA
05,00.- CINE: "Quien grita venganza"

Mañana

06,30.- RODILLO DE PROGRAMACION

07,00.- NOTICIAS

07,30.- TRAS 3 TRIS BUENOS DIAS

09,30.- PASIONARIA

10,15.- SANTA BARBARA

11,15.- TODO VA BIEN

13,00.- EL EQUIPO A

14,00.- UN MUNDO DIFERENTE

14,30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR

15,00.- NOTICIAS

15,30.- TELECINE

17,30.- CONTACTO EN CALIFORNIA

18,30.- CALIFORNIA DREAMS

19,00.- SALVADOS POR LA CAMPANA

19,30.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA

20,30.- LAS HISTORIAS DE AMOR

21,00.- NOTICIAS

21,30.- LOS LADRONES

VAN A LA OFICINA

22,00.- CITA CON LA VIDA

00,00.- EN BUENAS MANOS

01,00.- NOTICIAS

01,30.- CINE DE MADRUGADA

03,30.- TELEVENTA

05,00.- CINE DE MADRUGADA



15,00.- LAS NOTICIAS
15,30.- DEJATE QUERER
17,20.- CINE ESPAÑOL: "Vampiresas 1930"
19,35.- SU MEDIA NARANJA
20,30.- LAS NOTICIAS
21,00.- TELEUPON
21,05.- MISTERIOS SIN RESOLVER
21,30.- CINE:

"Peacemaker, el ángel destructor"

23,30.- ESTE PAIS NECESITA

UN REPASO

01,00.- ENTRE HOY Y MAÑANA

01,30.- UNA NOCHE DE PELICULA

"Problemas extraconyugales"

03,10.- NOVEDADES INCREIBLE

04,10.- CIERRE DE EMISION

Mañana

06,00.- NOVEDADES INCREIBLES

06,30.- ENTRE HOY Y MAÑANA

07,00.- LA TELE ES TUYA COLEGA

09,00.- LOS PERIODICOS

09,15.- ANTONELLA

10,05.- MICAELA

10,55.- HOTEL

11,45.- COMER ES UN PLACER

12,00.- ¿DE QUE PARTE ESTAS?

13,00.- HUNTER

14,00.- LA RULETA DE LA FORTUNA

14,30.- VEREDICTO

15,00.- LAS NOTICIAS

15,30.- DEJATE QUERER

17,20.- CINE ESPAÑOL: "La bella Lola"

19,35.- SU MEDIA NARANJA

20,30.- LAS NOTICIAS

21,00.- TELEUPON

21,05.- MISTERIOS SIN RESOLVER

21,30.- CINE: "Venganza del destino"

23,30.- MAGIA, HUMOR Y FANTASIA

00,30.- LA CONSULTA DE RAPPEL

01,15.- ENTRE HOY Y MAÑANA

01,45.- CINE: "El ático"

03,35.- NOVEDADES INCREIBLES

04,35.- CIERRE DE PROGRAMACION

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

15,00.- CINE: "Promoción canapé"
16,30.- SESION ESPECIAL V.O.: "Un lugar llamado Paraíso"
18,15.- CINE: "Echale la culpa al botones"
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: La tienda de los horrores
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- TELESERIE: Sigue soñando
21,00.- TELESERIE: Primos lejanos
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,53.- INFORMACION DEPORTIVA
21,57.- PRIMER PLANO
22,00.- ESTRENO CANAL +: "American me"
00,03.- CINE: "El año del despertar"
01,42.- MUSICA NOCHE: Stravinsky II
04,19.- CINE: "Objetivo: Greenpeace"
05,50.- CIERRE

Mañana

08,05.- ABC WORLD NEWS

08,30.- DIBUJOS ANIMADOS: Despierta pe-

que y al loro

08,55.- VIDEOMINUTO

09,52.- REDACCION. NOTICIAS

10,00.- CINE: "Gladiator"

11,39.- MI PELICULA FAVORITA (ANDY

GARCIA): "Punto límite"

13,35.- LOS 40 PRINCIPALES

14,00.- REDACCION. NOTICIAS

14,05.- TELESERIE: La Odisea

14,30.- TELESERIE

15,00.- CINE: "Mediterráneo"

16,27.- CINE: "Contigo llegó el desastre"

17,57.- CINE: "Bajo otra bandera"

19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: La tienda de

los horrores

20,00.- AVANCE. REDACCION

20,05.- LOS 40 PRINCIPALES

20,30.- TELESERIE: Sigue soñando

21,00.- TELESERIE: Primos lejanos

21,28.- INFORMACION METEROLOGICA

21,30.- REDACCION. NOTICIAS

21,53.- INFORMACION DEPORTIVA

21,57.- PRIMER PLANO

22,00.- MI PELICULA FAVORITA: "La mamá

y la puta"

01,35.- CINE: "Lunas de hiel"

03,49.- 24 HORAS

04,42.- CINE: "Dulce Emma, querida Bobe"

06,40.- CIERRE



TELEMADRID

15,00.- ROSEANNE
15,30.- CINE DE TARDE
"Babies"
17,15.- MEDIAS DE SEDA
18,30.- EL MUNDO DE BEAKMAN
19,00.- MADRID DIRECTO
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- CINE: UNA DE ACCION
"McVicar"
23,00.- RIFI-RAFE
01,30.- TELENOTICIAS
01,35.- CINE: SALA DE MADRUGADA
"Autocine"
03,15.- INFORMACION CULTURAL

Mañana

07,00.- INFORMACION CULTURAL

07,30.- TRAFICO

08,30.- LA BANDA

DE DIBUJOS ANIMADOS

10,00.- AVANCE INFORMATIVO

10,10.- MADRID DIRECTO

11,10.- MAGNUM

11,50.- HOSPITAL

12,45.- LA BANDA

14,00.- TELENOTICIAS MADRID

14,30.- TELENOTICIAS

14,55.- EL TIEMPO

15,00.- ROSEANNE

15,30.- CINE DE TARDE

17,15.- MEDIAS DE SEDA

18,05.- ELENA Y SUS MUCHACHOS

18,30.- EL MUNDO DE BEAKMAN

19,00.- MADRID DIRECTO

20,30.- TELENOTICIAS

20,55.- EL TIEMPO

21,00.- RACHEL GUN,

ENFERMERA DIPLOMADA

21,30.- CINE: UNA DEL OESTE

23,30.- UN MOMENTO POR FAVOR

01,00.- TELENOTICIAS

01,05.- CINE: SALA DE MADRUGADA

03,00.- INFORMACION CULTURAL



15,00.- SERVICIO SEGOTEX
19,30.- AVANCE INFORMATIVO
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS
20,00.- REPORTAJE
20,30.- REDACCION 21.
INFORMATIVO
21,00.- TELECONCURSO
21,15.- VIDEO COSMO
21,45.- EN CELESTE
22,15.- PELICULA
"El regreso, un caso de posesión"
23,45.- REDACCION 21
00,15.- SERVICIO SEGOTEX

Mañana

13,30.- AVANCE
INFORMATIVO
13,35.- EN CELESTE
14,00.- REPORTAJE
14,30.- REDACCION 21
15,00.- SERVICIO SEGOTEX
19,30.- AVANCE INFORMATIVO
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS
20,00.- BITMANIA
20,30.- REDACCION 21.
INFORMATIVO
21,00.- TELECONCURSO
21,15.- CASTILLA Y LEON,
CADA DIA MAS
21,30.- PELICULA
"Mirando hacia atrás con ira"
23,00.- REDACCION 21
23,30.- SERVICIO SEGOTEX

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 7,30:

"El informe Pelicano"

A las 10,30:

"Lo que queda
del día"

SALA 3

A las 7,30 y 10,30:

"ENTRE DOS
MUJERES"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 2

A las 6,15 y 9,45:

"LA LISTA
DE SCHINDLER"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA ZULOAGA

A las 7,45 y 10,45:

"Philadelphia"

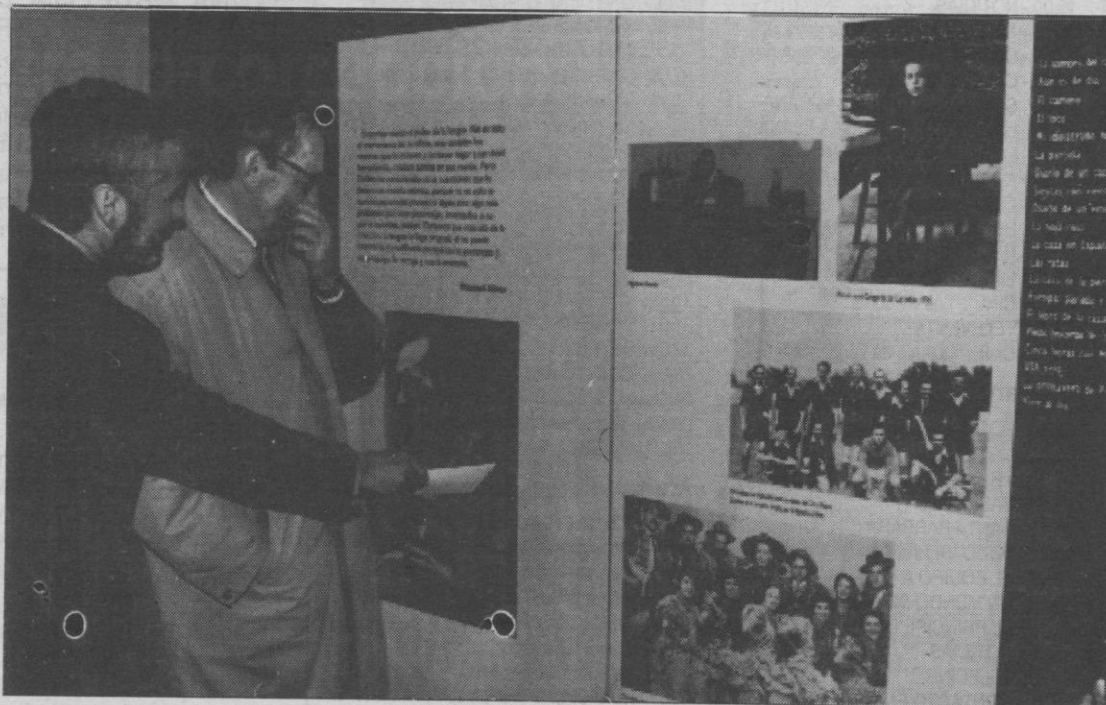
SONIDO
DOLBY STEREO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

RICHARD NIXON, HOSPITALIZADO

Richard Nixon, primer presidente de Estados Unidos que dimitió para no ser procesado políticamente por el escándalo del Watergate que empañó sus históricos logros de política exterior, está hospitalizado en Nueva York, víctima de un ataque cerebral. El ex presidente republicano, de 81 años, se encuentra en estado grave pero "estable" en el hospital Cornell, en la unidad de cuidados intensivos donde ingresó ayer por la tarde. Nixon está consciente, pero no puede hablar, y los médicos necesitan 24 horas para evaluar los daños ocasionados por el derrame, dijo su portavoz, Kathy O'Connor. Fue tratado con anticoagulantes y está bajo observación. En 1974, estuvo al borde de la muerte tras una flebitis y complicaciones postoperatorias. Su esposa Pat murió el año pasado de cáncer de pulmón. Sus dos hijas, Tricia Cox y Julie Eisenhower, están con él. Antes de sufrir el ataque en su residencia de Park Ridge (Nueva Jersey) mientras se vestía para una cena, Nixon gozaba de muy buena salud, dijo su portavoz. De hecho, el mes pasado hizo una visita a Rusia donde por cierto molestó al presidente Boris Yeltsin al reunirse con líderes de la oposición, incluido el ultranacionalista Vladimir Yirinovsky.

MISCELANEA



Miguel Delibes, derecha, escucha las explicaciones del comisario de la muestra, Vicente Serrano.

"Premios Cervantes: una literatura en dos continentes"

Una exposición abrió en Valladolid el homenaje a Miguel Delibes

La exposición "Premios Cervantes: una literatura en dos continentes" abrió ayer el ciclo de actividades en homenaje al escritor Miguel Delibes, distinguido en la última edición de este premio, y a los escritores que, desde Jorge Guillén, lo han recibido.

Valladolid (Efe).— La muestra incluye una serie de paneles en los que se recoge una síntesis biográfica, bibliográfica y documental de todos los galardonados hasta ahora con el Premio Cervantes. Además, se muestran libros de los distintos escritores que el público podrá contemplar, dijo el organizador de estas actividades y biógrafo de Delibes, Ramón García Domínguez.

Esta exposición, que permanecerá abierta en Valladolid en

la Sala de las Francesas hasta el próximo 29 de abril, incluirá además una parte audiovisual y un programa de ordenador mediante el que el público puede acceder a los datos que precise sobre los Premios Cervantes.

Esta serie de actos constituye un homenaje realizado no sólo a Delibes, sino a todos los galardonados con el Premio Cervantes, explicó el autor vallisoletano. Además de la exposición, el 21 y el 22 de abril se celebrará en

Madrid un ciclo de conferencias en el que, el primer día, intervendrá el hispanista italiano Giuseppe Bellini, quien pronunciará una conferencia titulada "Dos facetas en la narrativa de Miguel Delibes" en la que abordará el ayer y el hoy de la novelística del autor vallisoletano. El día 22, los actos se desarrollarán con una mesa redonda, coordinada por el crítico vallisoletano Fernando Herrero, que "pretende ser un homenaje a todo el colectivo de lectores que suelen empezar en la adolescencia a leer al escritor vallisoletano y le son fieles durante toda la vida", dijo Ramón García.

BURBUJAS

● José Hernández Ore, un estudiante peruano de 17 años, se ha ganado becas completas en cinco universidades de Estados Unidos, tras haber concursado, en cada caso, por un reducido número de plazas para estudiantes extranjeros. En unas declaraciones al diario limeño "El Comercio", Hernández Ore afirmó que las Universidades de Harvard, Columbia, Massachusetts Institute of Technology (MIT), Richmond y Brown le han dado una beca cada una. El joven, que presentó los exámenes respectivos entre agosto y diciembre del año pasado, dijo que quizá se decida por la beca de Harvard para seguir la carrera de Economía, y que luego continuará los estudios de postgrado en Negocios Internacionales. Al comentar su récord, el joven afirmó que no es un genio y que "para ganar una beca sólo se necesita saber inglés y estar debidamente preparado". José es, además, un destacado tenista y figura entre los tres mejores jugadores de la categoría 17 años de la Federación Peruana de Tenis. ● El número de reclusos fallecidos durante 1993 ascendió a 279 y de ellos 146 murieron a consecuencia del Sida, según informa el Gobierno en una respuesta al diputado del PP Ignacio Gil Lázaro. La información precisa que veintiséis reclusos murieron por suicidio, quince a consecuencia de sobredosis y cuatro por agresiones entre los internos.

HOY NO ES FIESTA

Una española vive en su coche en una carretera italiana

Salerno (Italia) (Efe).— La súbdita española Catalina Cabrera Fernández, nacida en Valencia hace 32 años, vive desde hace dos meses en un automóvil estacionado en la carretera panorámica Salerno-Vietri, a 52 kilómetros al sur de Nápoles, informó ayer la Policía. La particular historia de Catalina Cabrera se difundió a raíz de que los guardias urbanos de Salerno le impusieron una multa por estacionamiento prohibido.

La joven y atractiva valenciana, alta, rubia y de ojos azules, no ha explicado a la oficina de extranjeros de la comisaría las razones por las cuales se encuentra en Salerno. Catalina se limitó a declarar que es una turista y que su coche, un "Citroen", tiene una avería en el motor y que está a la espera de que le lle-

gue dinero de Valencia para la reparación.

La súbdita española duerme en el automóvil, en la plaza Alario, junto con un pequeño gato negro y al lado de una fuente, donde todas las noches bebe y se lava, según la agencia Ansa. Cuando llega la hora de dormir, la mujer se pone el pijama en un portal próximo a su coche, coloca las sábanas y las mantas en el asiento posterior y se duerme. Por la mañana, se lava y se maquilla, luego se dedica a visitar los monumentos y las calles del centro histórico de Salerno, ciudad de 148.969 habitantes, en la llamada Costa Amalfitana, uno de los escenarios más atractivos de Italia. Catalina jamás ha aceptado dinero de la gente del barrio en el que deja su vehículo.

VISTO Y NO VISTO



OTRAS MIRADAS, OTROS PUEBLOS.— La sala de exposiciones del Teatro Juan Bravo alberga desde ayer una muestra fotográfica realizada en barrios y aldeas de Honduras y Panamá por Esther Lozano y Juan Alcón. Esta serie de imágenes pretenden mostrar la labor de la Iglesia católica en estas zonas deprimidas de América Latina, y sobre todo ofrecer y recrear un nuevo punto de vista sobre la castigada y esperanzada centroamérica. La exposición tiene lugar con motivo del 125 aniversario de la llegada a Segovia de los Misioneros Claretianos. — (Foto: Peñalosa).

NO, GRACIAS

Historias y leyendas sobre Rodrigo de Jerez, ...

(Viene de la pág. anterior)

cir la misma turbación de cabeza que a esos otros que lo toman por primera vez.

Pero no son estos los únicos efectos que se producen. En general puede decirse que el tabaco es estimulante y se le atribuye una cualidad narcótica o calmante, sin duda secundaria y consiguiente a la primera, como sucede con todas las sustancias estimulantes.

Pero volvamos con el bueno de Rodrigo, ya repuesto de "esa" su primera experiencia con el tabaco.

Al cabo de una semana recibió orden la tripulación de estar aparejada para marchar, y convocó con gran misterio Rodrigo a los seis expedicionarios que habían acudido en su socorro y les dijo:

—¿Sabéis que desde aquella mañana en que me puse tan malo, no he vuelto a ver a los salvajes del río Caunau, y que desearía ajustar una cuenta con ellos si vosotros quisiérais acompañarme?

—Sí, sí, dices bien —contestó el más joven y arrebatado de todos—, fue una picardía la que hicieron contigo. Vamos a por los arcabuces y ballestas para no dejar uno de esos gentiles enemigos de nuestra fe.

—Espera, Luis de Torres —añadió Rodrigo— y no disparates como sueles. Si cuando tú estabas aficionado con los errores de la secta judaica, hubiera acabado contigo, no hubieras recibido después el bautismo para ser tan fervoroso cristiano como ahora manifiestas.

Y no vayas en busca de armas de ninguna clase, que ¡por Dios! no han de ser necesarias, pues de nadie tengo que tomar venganza. Sólo quiero hallar a los indios del otro día para pedirles más hierba de aquella que me hizo tanto daño, que ya se me está terminando la que me queda. Y Rodrigo volvió a España con buena provisión de tabaco.

Víctima de algún encantamiento

La primera noche que durmió en su casa, al penetrar su mujer en la alcoba, después de recogida la demás familia, vio a su marido sentado en una banqueta,



Los indígenas envolvían el tabaco con hojas de maíz.

arrojando chispas por la boca y un humo pestilente que llenaba todo el cuarto.

A pesar de la buena armonía que habían establecido en el matrimonio las gruesas pepitas de oro y valiosas alhajas que había puesto el esposo en manos de su consorte, no pudo ésta resistirse a espectáculo tan fuera de lo normal y se volvió atrás gritando que su hombre había tornado de las Indias con el diablo en el cuerpo.

Al punto acudieron todos los vecinos y, derribando la puerta, procedieron a reducirle y encerrarle bajo llave. En vano trataba Rodrigo de dar pruebas de que no estaba poseído por los espíritus, recitando varias devotas oraciones delante de los vecinos que allí habían acudido.

Todos los esfuerzos fueron inútiles y no pudo evitar que, a través de un ventanuco que había en el techo de la habitación, le rociaran con gran cantidad de agua hasta dejarle empapado. Agua de la fuente del Castillo, a la cual se le atribuían propiedades milagrosas y poseedoras de una gran virtud contra todo género de brujerías y encantamientos.

Informado el alcalde del suceso, acudió acompañado del señor cura y terminó el escándalo. Se dieron las explicaciones necesarias y el marido prometió no fumar nunca bajo techo. Rodrigo de Jerez acompañó a Cristóbal Colón en su tercer viaje.

—¿Para qué vas tan lejos en busca de oro —le decía su esposa— si aquí tenemos para nosotros y nuestro hijo?

No voy por oro, mujer —le decía el marido—, voy a por tabaco que ya se me acabó.

Muchos años después, durante los cuales nadie se acordaba de la americana hierba, en 1560 fue cuando Juan Nicot, estando de embajador de Francia en Portugal, adquirió la simiente del tabaco de un mercader flamenco y se la presentó a la Reina Madre, Catalina de Médecis, como un remedio de sorprendentes virtudes.

Efectos nocivos

Ya hemos visto el origen de tan pestífera hierba y ha llegado el momento de ver sus "cualidades". Al ser estimulante, no sólo actúa sobre el sensorio, sino también en el estómago, donde ocasiona la pérdida del apetito y

otros síntomas que indican que está debilitado este órgano.

Aunque las personas que fuman mucho parecen, por el poder del hábito, estar libres de sus efectos, hay que advertir que tomando más de lo acostumbrado los mismos efectos obran en ellos de forma insensible. Se ha observado muchas veces que padecen del mismo modo que los que están acostumbrados por largo tiempo a otros estimulantes, como el vino y los derivados del opio, esto es, que pierden la memoria, se ponen imbéciles y experimentan, antes del tiempo ordinario, otros síntomas que indican un estado de debilidad y decrepitud del sistema nervioso.

El uso habitual de este producto debilita y aún paraliza los nervios del gusto, del olfato y de la vista y excita una excreción no natural. El humo del tabaco disminuye el apetito, debilita el estómago, promueve una evacuación de saliva, de cuya falta se resiente la digestión, reseca y produce una inflamación crónica de las fauces, endurece las glándulas pulmonares y es la causa de esa tos incómoda y pertinaz que sienten algunos individuos al levantarse por las mañanas.

La maldición de los científicos

A finales del siglo pasado, saltaba una noticia en la prensa que estremecía de gozo a las sociedades en contra del consumo de tabaco: "La Sociedad de Medicina de París acaba de recibir una comunicación relativa a un caso de angina de pecho causada por el consumo de tabaco."

"El enfermo objeto de esta observación es un fumador de cigarrillos, que tiene la fatal costumbre de tragarse el humo, de modo que la nicotina se halla absorbida por el pulmón en cantidad relativamente considerable."

Es preciso añadir, además, como circunstancia agravante, que el paciente en cuestión fumaba el cigarrillo directamente, esto es, sin boquilla, de manera que el humo llegaba caliente a las vías respiratorias. Lo cual no ocurre cuando ha podido pasar un espacio frío, donde ha depositado por condensación una parte de los productos volátiles que contiene.

Por eso, no es sólo recomendable aconsejar la disminución de la dosis, rebajándola con el consumo de cigarrillos bajos en nicotina o con el uso de filtros y boquillas, sino también procurar no hacerlo en habitaciones cerradas; la atmósfera cargada de humo obliga a los pulmones a absorber una cantidad considerable de esa sustancia.

Y de este modo, fumando en espacios abiertos, desaparece la figura del fumador pasivo; aquel, que sin haber probado un cigarrillo en su vida, se ve aquejado por los mismos males que el que voluntariamente ha elegido este modo de autodestrucción.

Quien quiera fumar, que lo haga, pero solo. En espacios abiertos. Que demuestre que tiene un mínimo respeto hacia los demás, no haciéndolo en lugares públicos. La salud es una cosa muy importante. ¡Respetadla! Y si te dicen:

—¿Tabaco?

—No, gracias.

¿LES NEGAREMOS HOY UN MUNDO MEJOR?

MISIONES SALESIANAS

UNA MISION PARA USTED

Envíe, por favor, su donativo a la cta. cte. nº 9612830 de la Caja Postal de Ahorros (Suc. Marqués de Urquijo, Madrid), o a MISIONES SALESIANAS: Barcelona, 08028, Gran Vía Carlos III, 53, 7º, 5ª, Tel. 93 / 491 49 34. Valencia, 46009, Sagunto, 203, 5ª, 13ª, Tel. 96 / 365 47 01.

Organismo Autónomo Correos y Telégrafos

SOLICITUD DE OFERTAS

CONDUCCIONES DEL TRANSPORTE DEL CORREO POR CARRETERA

CONDUCCIONES	PRESUPUESTO
SEGOVIA - SEPULVEDA	5.812.560

Plazo de ejecución: Un año

Consulta de Pliegos: Los Pliegos correspondientes podrán ser examinados en la Subdirección General de Compras, del Organismo Autónomo Correos y Telégrafos (C/. Aduana nº 29, planta 3ª) y en la Jefatura Provincial de Correos de: SEGOVIA.

Presentación de proposiciones: En el Registro General (Vestíbulo del Palacio de Comunicaciones de Madrid, ventanillas 2 y 3), hasta las 12,00 horas del día 6 de Mayo de 1994.

Los gastos de publicación de este anuncio —que serán proporcionales a los importes de adjudicación— y cuantos origine el concurso, serán por cuenta de los adjudicatarios.

NOTA. — Este anuncio se publica también en el Boletín Oficial de Comunicaciones.

Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente
Secretaría General de Comunicaciones

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

D. Eusebio Martín Polo

(q.e.p.d.)

Testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

García Monge recomienda a los empresarios la creación de agrupaciones de productores

A.S.
La creación de agrupaciones de productores es la recomendación dada por el consejero de Agricultura de la Junta, Isaías García Monge, a los empresarios segovianos, como medida para la fijación de la población en el medio rural.

En el curso de una entrevista mantenida ayer entre García Monge y el presidente de la Federación Empresarial Segovia, Carlos Gila Lorenzo, el consejero apostó por estas agrupaciones de productores por ser una vía importante para poder comercializar los productos agropecuarios, sustentada en el abaratamiento de los costes de producción al tiempo que permitirá mantener los hábitos de consumo que el tejido rural proporciona al resto de la sociedad.

En la reunión, en la que también estuvo presente el delegado territorial de la Junta en Segovia,

Luis Pérez de Cossío y el secretario general de la federación segoviana, Juan Antonio Escolar, el titular regional de Agricultura apuntó el apoyo que la Administración regional y en concreto su consejería van a prestar a los cursos de formación de empresarios en el medio rural, "que es necesario potenciar—apuntó García Monge— respecto a trabajadores y empresarios con vistas a un nuevo concepto del trabajo en el campo". Durante la entrevista, el presidente de la federación de empresarios segovianos, Carlos Gila Lorenzo, insistió en recabar el apoyo de la Junta para lograr la denominación de origen para el chorizo de Cantimpalos, una atención especial respecto a la producción de vino bajo la denominación de origen "Rueda" y una especial sensibilidad en el posible impacto ambiental del trazado del TAV, Madrid-Valladolid.



Carlos Gila Lorenzo se reunió con García Monge.

PEÑALOSA



EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

ANUNCIO DE CONTRATACION DIRECTA

OBJETO DEL CONTRATO: Suministro de mobiliario y equipamiento para la Oficina de Recaudación de la Diputación Provincial.

TIPO DE LICITACION: 4.000.000 de pesetas.

PLAZO DE ENTREGA: UN MES.

GARANTIA DEFINITIVA: 4% del tipo de licitación.

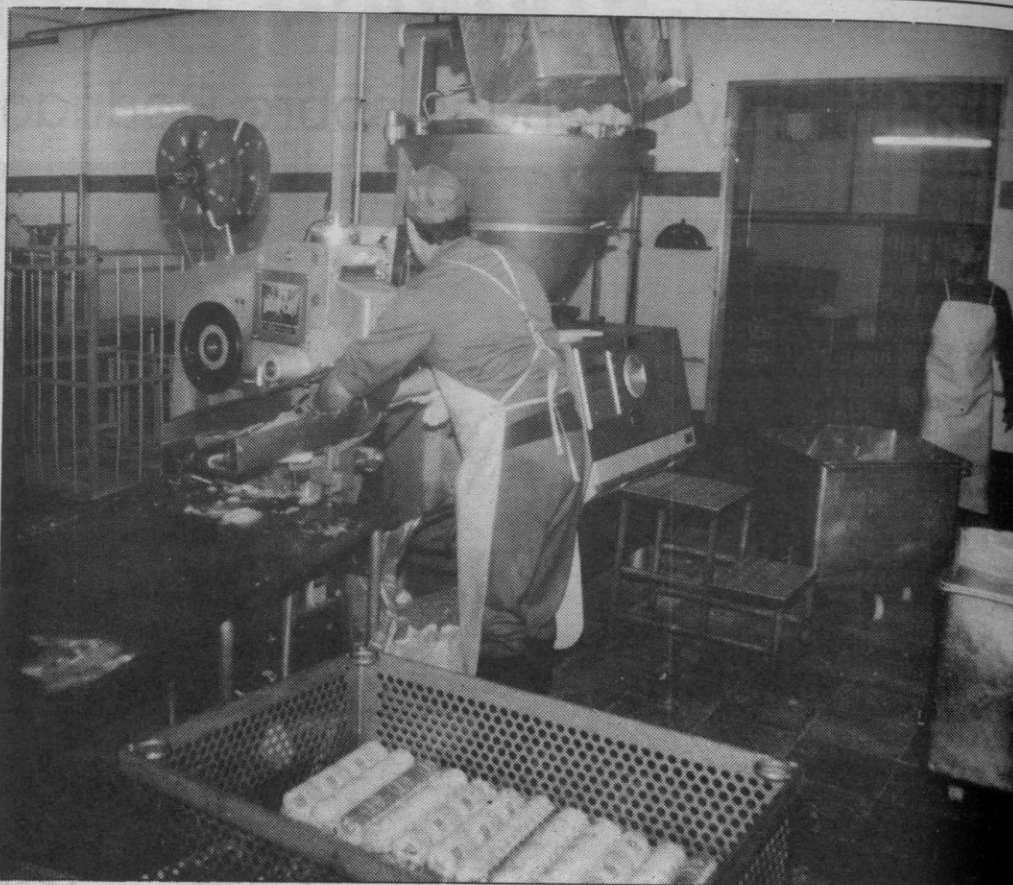
PLAZO Y LUGAR DE PRESENTACION DE PROPOSICIONES: Hasta el día 27 de abril, inclusive de 9 a 13 horas en la Sección de Contratación.

ANUNCIO EXTENSO: Publicado en el Boletín Oficial de la Provincia nº 44 de 13 de abril de 1994.

Segovia, 14 de Abril de 1994

EL PRESIDENTE,
Atilano Soto Rábanos

EL SECRETARIO GENERAL
EN FUNCIONES,
Luis Peinado de Gracia



ALRESA es una empresa alimenticia que tiene su sede en Segovia.

JUAN MARTIN

La ayuda servirá para mejorar y ampliar sus instalaciones

Informes favorables para conceder a ALRESA 28 millones de subvención

La Comisión de Promoción Económica ha emitido informe favorable sobre la concesión de una subvención de más de 28 millones de pesetas para la empresa segoviana "ALRESA S.A." para la mejora y ampliación de sus instalaciones. La instalación de un hostel en Sotosalbos y un proyecto de centro rural de turismo en La Nava de Castilnovo también reciben informe favorable.

A.S.

El informe favorable de subvención de 28 millones para la ampliación y mejora de las instalaciones de la empresa "Alimentos Refrigerados S.A." (ALRESA) suponen un cinco por ciento de la inversión total que se va a llevar a cabo.

La Comisión Provincial de Promoción Económica ha dado el visto bueno a una subvención de casi seis millones y medio de pesetas, el 18 por ciento de la inversión, para un hostel de dos estrellas en la localidad de Sotosalbos. Se

trata de un establecimiento de nueva creación, que dará empleo a tres trabajadores.

Este expediente y el de ALRESA serán remitidos a Valladolid para la aprobación definitiva, si cabe, de las ayudas.

Turismo rural

Entre los expedientes presentados por el Servicio Territorial de Cultura, la Comisión ha estudiado el primer proyecto que se acoge a la línea de subvenciones de 1994 para el turismo rural.

El proyecto se sitúa en La Nava de Castilnovo y se tratará de un establecimiento que ofrecerá hospedaje a los visitantes y rutas a caballo o en bicicleta por la zona.

El establecimiento dispondrá de un pequeño restaurante y siete habitaciones.

El proyecto ha recibido el informe favorable de la Comisión de Promoción Económica, que se reunió ayer bajo la presidencia del delegado territorial, y será remitido a la Dirección General de Turismo en Valladolid para que lo estudie y decida sobre la concesión de la posible ayuda.

La inversión que los promotores de este centro rural de La Nava de Castilnovo quieren hacer asciende a 24 millones de pesetas.

MUSICA

Alta precisión del Trío de Cámara de Zagreb en el concierto de la Sociedad Filarmónica

REMACHA

Concierto con programa variado y desigual, con una primera parte de corte clásico, y una segunda más cercana y novedosa. Oímos como entrada la Sonata en La Menor de Vivaldi, en transcripción para piano, çagot y flauta. Estupenda lección de la pianista Mira que no hizo perder la sensación de escuchar el clave para el que estuvo concebida la pieza, pero con mayor definición y sonido, destacando su intervención, sin ser absorbido el piano por los otros instrumentos. Gran interpretación de un Beethoven que anuncia su música sinfónica. Desenfadado, profundo, directo, melódico. Gran va-

riedad temática, expuesta con soltura, matices y alta precisión por el Trío de Zagreb. Extraordinaria actuación de nuevo de la pianista. Creo que fue el trío en Sol Mayor lo mejor del concierto.

Las novedades, muy del agrado de parte de nuestro público, vinieron de la mano de Donizetti, con su trío, en claro y desmerecedor contraste compositivo con el genial Beethoven. Las pocas incursiones en la música de cámara no fueron lo más feliz del autor italiano, sobresaliente en la música de ópera.

Fueron grata impresión y buena interpretación del Trío Pathé-

tique de Glinka, padre de la escuela nacional rusa de música, y fundador de la escuela romántica. Lástima que tengamos que hablar de novedad en relación con este compositor y otros de esta época y nacionalidad de los cuales apenas se programan obras.

Acuerdo en la reunión de los tres instrumentos, que crean un sonido diferente, magníficamente compenetrados, de impecable ejecución que suenan fundidos como uno solo.

El público que llenó en buena parte la sala, consiguió con su insistencia en el aplauso un bis con el que finalizó la destacada actuación.



VILLA DE CUELLAR



El cierre del paso, con bloques de hormigón, que aparece a la izquierda de la foto, ha producido gran malestar entre los afectados. S. GUIJARRO

Otros acuerdos municipales

S.G.

A Mariano Suárez se le informó sobre la nueva propuesta para la construcción de edificio en la calle San Basilio, a Marisol Pallín sobre derribo y construcción de nueva vivienda y local en la calle Río Pirón 4, y a Juan Minguela sobre derribo y construcción de edificio para vivienda y local en la calle Segovia 17.

También se informó favorablemente la solicitud de parcelación presentada por Ciro del Río sobre segregación condicionada a la construcción de siguientes fases en el solar de la avenida Camilo José Cela 37. Asimismo, se informó favorablemente la nueva alineación de la parcela situada entre las calles Cogeces, Puerto Rico y carretera de Bahabón, así como el sobrante de vía pública si existiera, solicitada por Marcelina Senovilla.

También se informó favorablemente la solicitud de Herminio Verdugo sobre enajenación de una parcela de 72 metros cuadrados propiedad del Ayuntamiento para agregarla a una de su propiedad en la calle Las Canteras.

Relación de gastos

La Comisión de Gobierno aprobó una relación de gastos de 23 millones de pesetas, concedió licencia de apertura y funcionamiento de bar a Jesús Senovilla en la calle Calvario 56, y nueve licencias de acometidas de agua potable y residual.

También aprobó cuatro subvenciones en el impuesto de construcciones por obras realizadas en el conjunto histórico, una propuesta de la Concejalía de Cultura sobre gastos realizados en Navidad, convento de Santa Clara y club ciclista San Miguel, y la prórroga del contrato por 18 meses a Fernando Pilar Vela.

La última Comisión de Gobierno aprobó la solicitud de diversas subvenciones al INEM para la contratación de trabajadores desempleados para la realización de obras de interés general de jardinería, obras de adecuación de espacios del municipio y realización de servicios de carácter informático.

Si el primero de mayo Angel Tejero no la desbloquea se tomarán las medidas oportunas El Ayuntamiento concede un plazo de 10 días para que sea abierta la cañada del Cerquilla

La Comisión de Gobierno ha acordado conceder a Angel Tejero un plazo de 10 días para que desbloquee el paso por la llamada cañada del Cer-

quilla, que cerró con bloques de cemento a últimos de enero. El Ayuntamiento ha ordenado la reapertura del camino "y si el 1 de mayo no está

abierto tomará las medidas oportunas", ha manifestado el alcalde al término de la sesión celebrada por el órgano de gobierno municipal.

S. GUIJARRO

La Comisión ha estudiado un informe realizado por la oficina técnica municipal en relación con las obras realizadas por Angel Tejero. Según este informe, el Ayuntamiento concedió en marzo de 1992 licencia de obras a este vecino para cercar su finca, haciendo mención expresa que debería dejar libre el paso por la cañada. Al cerrar el paso, las obras son consideradas ilegales por el Ayuntamiento.

El alcalde ha manifestado que el Ayuntamiento no entra en el tema de si ese lugar es cañada o no, pero reconoce que ha existido desde siempre un camino con derecho público de pasos que en los planos del catastro municipal así está recogido y por tanto el camino no puede ser cortado.

Este problema surgió el día 30 de enero cuando Angel Tejero, que tiene propiedades a ambos lados del camino, cortó el paso con bloques de cemento.

Este vecino considera que los terrenos son de su propiedad y que en esta zona no existe cañada, ni camino público, ni derecho alguno de paso. En una sentencia del juzgado de 1ª Instancia de Cuéllar y en otra posterior de la Audiencia de Segovia se da la razón a Angel Tejero en su juicio contra Julián Herguedas, por negar el primero al segundo el derecho de paso.

En la sentencia del juzgado de Cuéllar se tuvo en cuenta un informe del Servicio Territorial de Medio Ambiente de Segovia en el que se manifestaba que no existía catalogada en esa zona cañada alguna y otro del Ayuntamiento en el mismo sentido.

El cierre del paso ha producido gran malestar entre los afectados, que desde últimos de enero no pueden acceder a sus tierras de labor, pinares y pastos.

Planeamiento y obras

La Comisión de Gobierno aprobó la propuesta de contratación de los trabajos de planeamiento urbanístico que realizará el arquitecto asesor municipal Gonzalo Bobillo. Estos trabajos tienen un presupuesto de 5.106.000 pesetas.

Los trabajos de planeamiento se realizan gracias al convenio suscrito entre la Junta de Castilla y León y la Diputación de Segovia. La financiación de los trabajos se reparten entre la Junta, el 70 por ciento, Diputación y Ayuntamiento, 15 por ciento cada entidad.

En el apartado de obras mayores la Comisión concedió licencias a Juan José Ferreiro para construir una nave almacén de útiles y aperos agrícolas en el punto kilométrico 3,100 de la carretera de El Henar, debiendo

realizarse la nave a 18 metros del eje de la carretera y a 12 del camino de La Aloagas. A Andrés Suárez Marinero le fue aprobado, con varias prescripciones, el proyecto básico y de ejecución de sótano bajo patio cubierto en la calle Las Vacas.

Otras obras mayores aprobadas fueron el proyecto de ejecución de cuatro viviendas, local y garaje en la calle Ronda de San Bartolomé presentado por Jesús Martín Quevedo, y la rehabilitación y ampliación de vivienda local en la calle La Magdalena 7 solicitada por Rafael de Benito Polo. Ambas obras se realizarán con las prescripciones indicadas por la Comisión de Patrimonio.

Edificaciones

En cuanto a obras mayores la Comisión estudió el informe al anexo del proyecto básico de edificio de 12 viviendas, locales comerciales y garajes en avenida Camilo José Cela 37, presentado por la empresa Hermanos del Río SL. El informe fue aprobado con varias prescripciones.

También fue aprobado el proyecto para construir un edificio para usos comerciales en la carretera de Peñafiel presentado por la empresa Electricidad Eufón SL.

La Comisión aprobó la segunda certificación de la obra número 13, pavimentaciones, perteneciente al Fondo de Cooperación Local del año 1993. Estas obras han supuesto una inversión de dieciséis millones de pesetas financiadas por la Junta, ocho millones; Diputación, uno y medio y Ayuntamiento, seis y medio.

La Comisión acordó ordenar la paralización de las obras que realiza Alfonso Mayor en la carretera de Segovia por no tener licencia, al mismo tiempo que se abre expediente sancionador por las obras realizadas. En cuanto a obras menores la Comisión concedió dieciséis licencias a otros tantos vecinos.

En el apartado de informes urbanísticos, la Comisión de Gobierno del Ayuntamiento cuellarano informó favorablemente las solicitudes de Juan Aguado, para reforma de anejos de vivienda en la plaza del Estudio; de Amalio Marinero sobre instalación de aserradero en nave situada en la carretera de Bahabón; de Monserrat Gómez para construir edificio con centro recreativo en planta baja y vivienda en planta alta en Escarabajosa; y a Miguel Angel Fraile para construir nave almacén en la carretera de Torregutiérrez.

Por las "irresponsables decisiones" que está adoptando la Comisión de Patrimonio

El consejo político provincial de IU pide la dimisión del delegado territorial

El consejo político provincial de IU solicitará al presidente del Ejecutivo regional, Juan José Lucas, la dimisión del delegado territorial de la Junta, Luis Pérez de Cossío, en su condición de presidente de la Comisión Territorial de Patrimonio, por las "irresponsables decisiones" que ésta está adoptando.

A.S.

El consejo político de IU, en el transcurso de una reunión, celebrada en la localidad de Cuéllar adoptó esta resolución al igual que la de censurar a todos los miembros de la Comisión Territorial de patrimonio ya que consideran que sus "incoherentes decisiones están perjudicando gravemente el Patrimonio de nuestra provincia".

En otro orden de cosas, IU denuncia la precariedad de los recursos que para la extinción de incendios existen en la provincia así como el desconocimiento de los medios que existen "a pesar del convenio firmado recientemente por la Diputación Provincial con el Ayuntamiento de Segovia". La coalición de izquierdas solicitará a las instituciones responsables tanto la relación de medios que hay en toda la provincia para la extinción de fuegos como la ubicación de los mismos.

Por otra parte, y ante la celebración del Día de la Comunidad, IU ha acordado apoyar los actos que se celebrarán el próximo sábado 23 de abril en Villalar, "así como el seguir trabajando en el desarrollo democrático de un autonomía plena en Castilla y León".

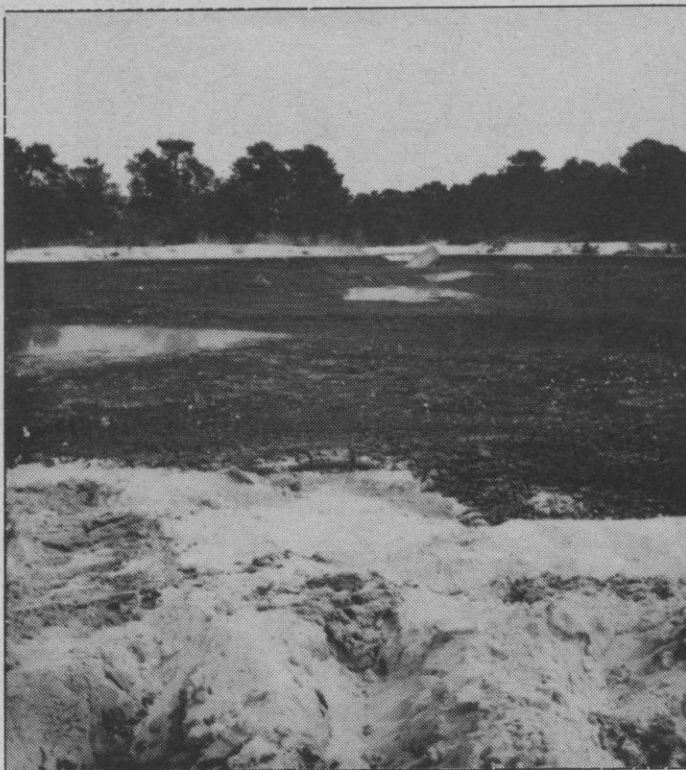
El consejo político provincial de IU remitirá un escrito a

la Junta de Castilla y León exigiendo medidas urgentes y eficaces para la eliminación de purines. "La contaminación por purines en la comarca de Cuéllar como en toda la provincia segoviana vuelve a plantear la grave problemática que surge tanto en las tierras como en las aguas, con lo cual corremos el riesgo, de seguir así, de tener en el futuro unas tierras estériles y unas aguas contaminadas", apunta la coalición de izquierdas.

Voluntariado social

En la reunión celebrada en la villa cuellarana, a la que asistió una representación de la asamblea local de la coalición, encabezada por el concejal Guillermo Calonge, y el secretario provincial de la Juventudes Comunistas de Segovia, José Angel Frías, también se abordó el proyecto de voluntariado social que se va a poner en marcha en esta comarca, con la participación del INSA-LUD, INSERSO, Cruz Roja y Centros de Acción Social (CEAS) de la Diputación, como apoyo a los servicios sociales que se deben prestar en la zona.

Izquierda Unida mantiene, como así lo recoge la Constitución, que la responsabilidad de prestar a la sociedad los servicios sociales es de las institu-



Bolsa de purines en la zona del Cerquilla en Cuéllar.

S.GUIJARRO

ciones gubernamentales, y aunque apoyan que las organizaciones no gubernamentales participen y colaboren en éstos "no debe ser nunca la capa que cubra las deficiencias de las administraciones de quienes depende esta responsabilidad".

Tapadera

"Consideramos— apuntan— que la participación de la Cruz Roja debe ser con su voluntariado y nunca con las personas que están cumpliendo en ella el Servicio Militar obligatorio ni con los objetivos de conciencia que ha-

cen en ella la prestación social sustitutoria".

"El que en este proyecto se prevea comenzar la intervención de este voluntariado con el apoyo al Servicio de Ayuda a Domicilio, cuando este servicio le están dejando cada vez más de lado, tanto el INSERSO como la Diputación Provincial, nos parece una manera de querer tapar sus deficiencias y eludir sus responsabilidades".

Sobre este asunto, la coalición de izquierdas remitirá un escrito manifestando su criterio a la asamblea local y provincial de Cruz Roja.

BARBOLLA

La Diputación prestará cinco millones para construir un frontón

A.S.

La Diputación Provincial concederá un préstamo de cinco millones de pesetas al Ayuntamiento de la localidad de Barbolla para la construcción de un frontón, con cargo a la Caja de Cooperación Provincial.

También con cargo a este apartado, y habiendo estudiado las respectivas peticiones que cumplen los requisitos para la concesión de créditos y atendiendo a los informes emitidos por los servicios correspondientes se autorizan otros dos préstamos, para los Ayuntamientos de las localidades de Cabañas de Polendos y Escobar de Polendos. Al primero, tres millones de pesetas, para la construcción de una pista polideportiva, y 1.000.240 pesetas al segundo para la pavimentación de varias calles del pueblo.

La Comisión de Gobierno de la Corporación provincial ha aprobado los justificantes de obras presentados por los ayuntamientos de Puebla de Pedraza, Sangarcía, Remondo, Cedillo de la Torre, Pradales, Cantalejo y Ayllón, que responden a obras o servicios urgentes de interés público, tales como reparación de consultorios médicos, obras en centros juveniles, reformas y ampliación de alumbrados público, o a la instalación de una línea de energía eléctrica para elevación de agua potable y otras necesidades.

La cuantía de estas subvenciones concedidas a estos pueblos alcanza la cifra de un millón trecientas cincuenta mil pesetas.

NAVA DE LA ASUNCION

Instan a la Junta a que cumpla la promesa de Aznar de edificar una Casa de Cultura

A.S.

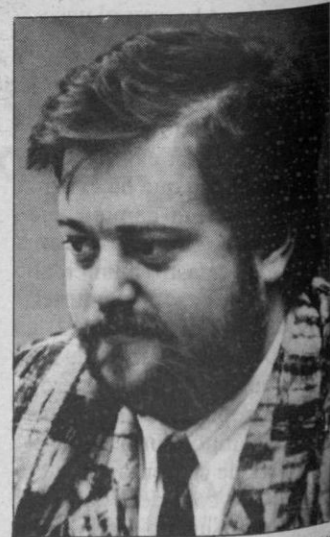
El procurador socialista segoviano en las Cortes de Castilla y León, Angel García Cantalejo, en un pregunta parlamentaria formulada a la Junta pide a la Comunidad que cumpla la promesa que hiciera en 1989 el ahora presidente nacional del Partido Popular, José María Aznar, sobre que el pueblo y sus habitantes podrían disfrutar de unas instalaciones deportivas y una Casa de Cultura.

Según García Cantalejo, la Comisión de Gobierno del Ayuntamiento de Nava de la Asunción decidía el pasado 9 de diciembre de 1992 solicitar a la Consejería de Cultura de la Junta la realización en el municipio de unas instalaciones culturales y deportivas. El proyecto a que hace referencia este acuerdo es la construcción de un complejo deportivo turístico que constaría de instalaciones deportivas y de una Casa de Cultura. Según Gar-

cía Cantalejo, con posterioridad, este acuerdo se presentó ante la Dirección General de Juventud y Deportes de la Junta, quien informó al delegado territorial de Segovia que existían dificultades para acometer esta obra en 1993, "si bien podría acometerse a los largo de varios ejercicios presupuestarios".

"Estamos en abril de 1994 —apunta el procurador socialista— y de la posible construcción del complejo deportivo-turístico nada se sabe".

"La Junta no parece muy dispuesta a cumplir una promesa hecha por José María Aznar cuando era presidente de la Autonomía. Hay que recordar que Aznar, en una visita realizada a la localidad navera en enero de 1989, invitado por las amas de casa, las prometió públicamente que la Junta iba a construir en el pueblo una Casa de Cultura. Parece ser que aquella promesa se la ha llevado el viento y los ve-



Angel García Cantalejo. ARCHIVO

cinco de la localidad ven como una instalación necesaria para ellos, como es la casa cultural. no se construye y habrá que recordarles que las promesas de su presidente hay que cumplirlas"— añade Angel García Cantalejo.



ILUSTRE COLEGIO OFICIAL DE AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA DE SEGOVIA Y SU PROVINCIA

— AVISO —

El B.O.E. núm. 81, de 5 de Abril de 1994, recoge la Resolución del Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente, de 17 de Marzo de 1994, del Tribunal calificador de los exámenes para la obtención del título profesional de Agente de la Propiedad Inmobiliaria, por la que se hace pública la relación de los aspirantes declarados aptos.

A partir de la fecha de esta publicación los relacionados dispondrán de un plazo de VEINTE DIAS NATURALES para solicitar el correspondiente título. La documentación a presentar es la siguiente:

- * Fotocopia compulsada del DNI o Pasaporte y del Título académico indicado en la solicitud.
- * Declaración jurada o solemne de no hallarse inhabilitado para el ejercicio de las funciones públicas.

Esta documentación se dirigirá al Ilmo. Sr. Subsecretario del Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente. Pº Castellana, 67. 28071 Madrid. Para ejercer legalmente la profesión ha de dirigirse al Colegio Profesional de API correspondiente para formalizar su colegiación.

DINERO

Antes de fin de mes puede ahorrarse dinero, mucho dinero, gracias a la campaña de apoyo de Citroën a las medidas del gobierno.

Oportunidades como esta son excepcionales. Ahora puede conseguir el Citroën AX, Citroën ZX y Citroën Xantia que usted deseaba ahorrándose dinero. Mucho dinero.

Y si no tiene un coche con más de 10 años, no se preocupe, en Citroën también se ahorrará dinero. Mucho dinero.

MUCHO DINERO

El cambio de coche recibirá una subvención de 100.000 pesetas si el viejo tiene más de 10 años

P.M. Madrid
El cambio de coche, si el viejo tiene 10 o más años, será más barato desde la próxima semana y durante seis meses. Casi 4,8 millones de los turismos ahora en circulación tienen más de 10 años: el 37% del par-

que. El Gobierno ha decidido seguir el ejemplo de Francia y Dinamarca, y atender a las insistentes peticiones de los fabricantes de automóviles. La vía elegida será subvencionar con 100.000 pesetas la compra de un turismo nuevo si se deja como

chatarra uno de más de 10 años. En Francia, el impacto de una medida idéntica en las ventas de automóviles ha sido espectacular, por lo que se han basado en su experiencia para su fomento.



CITROËN
RED DE CONCESIONARIOS

NO TE IMAGINAS LO QUE CITROËN PUEDE HACER POR TI

LABRANDO EL FUTURO

Su anteproyecto dictamina la proclamación de cantidades y el censo de electores

Sospechas de politización ensombrecen el panorama de la Ley de Cámaras Agrarias

Aunque el segoviano Sanz Gil aplaude la reactivación de estos entes

Con la inminente llegada de las competencias en materia de cámaras agrarias a finales de mayo, la Junta ha elaborado el anteproyecto de ley regulador de la asunción de esta nueva transferencia, y más en concreto el proceso electoral a través del cual se procederá a la convocatoria de elecciones a cámaras como manifestación de voluntad del colectivo agrario regional.

I. PAGAZAURTUNDUA

La elaboración previa de un censo electoral, que será uno de los mayores problemas técnicos con los que deberá enfrentarse el consejero de Agricultura un año antes de las próximas elecciones autonómicas, así como la regulación de las condiciones para poder ser elector o elegible dentro del proceso, abren según el anteproyecto citado "el necesario camino para que sea una realidad la convocatoria de elecciones en el sector, al objeto de constituir unas cámaras agrarias representativas y que, a su vez, sean reflejo de la actual coyuntura socio-económica del agro castellano-leonés.

Estos entes, que definitivamente tendrán carácter provincial —con posibilidad de delegaciones en otros municipios de cada provincia—, actuarán como entidades de consulta y colaboración con la Junta en materias agrarias, emitiendo informes o estudios a requerimiento suyo; administrará sus recursos y patrimonio; y ejercerá las funciones que delegue en ellas la Junta.

A tal objeto tendrán la consideración de oficinas públicas y podrá tramitarse en ellas la documentación administrativa relacionada con las competencias delegadas, aspecto importante en estos años de grandes subvenciones comunitarias y multitud de burocracia.

Por contra, no asumirán funciones de representación, reivindicación o negociación en defensa de intereses profesionales o socioeconómicos que sean competencia de sindicatos u organizaciones agrarias. Tampoco podrán tener actividad mercantil o comercial de ningún tipo.

Para el cumplimiento de sus fines podrán contar con las aportaciones que puedan establecerse en los Presupuestos Generales del Estado, de la Junta y de los ayuntamientos, así como los rendimientos y productos de sus bienes y derechos patrimoniales, los ingresos procedentes de la pres-



Las cámaras agrarias se encargarán de gestionar un patrimonio de gran valor económico.

A.S.

tación de servicios, donaciones, ayudas, etcétera.

Electores

La regulación electoral indica que tendrá derecho al voto toda persona física profesional del sector, que esté dado de alta en el REASS por cuenta propia o en el Régimen Especial de Trabajadores Autónomos; o los familiares hasta el segundo grado por consanguinidad o afinidad, que trabajen de modo preferente en la explotación familiar y también dados de alta en la Seguridad Social.

También podrán ejercer el

voto los socios, directivos, gerentes o representantes de personas jurídicas, siempre que conserven su cualidad de profesionales de la agricultura; y toda persona jurídica que tenga por exclusivo objeto la explotación agrícola, ganadera o forestal, que votarán a través de su representante legal.

El titular de una explotación repartida entre dos provincias sólo podrá votar donde se ubique la mayor parte de su propiedad agrícola o ganadera. Como es obvio, carecen de derecho quienes no lo ostenten según la Ley Reguladora del

Régimen Electoral General.

Con el fin de delimitar el número e identidad de los electores con derecho a voto, la Consejería de Agricultura, en colaboración con las OPAS, elaborará un censo que deberá actualizarse periódicamente.

Por lo que se refiere a las candidaturas, la ley regula que deberán presentarse a través de listas cerradas, que podrán ser propuestas por las organizaciones profesionales agrarias, bien en solitario o agrupadas, o por agrupaciones independientes de electores, siempre que estén avaladas por al menos el diez por ciento de los electores de la circunscripción.

Las candidaturas estarán integradas exclusivamente por profesionales del sector agrario, dentro del concepto de elegible antes mencionado. Se considerarán organizaciones agrarias más representativas aquellas que al menos obtengan un diez por ciento del total de votos válidos emitidos en el conjunto del proceso electoral para la elección de los miembros de las cámaras agrarias.

Organos de gobierno

Los órganos de gobierno de las cámaras agrarias serán dos: el pleno y la comisión delegada. El primero estará formado por 25 personas, elegidos para cuatro años por sufragio de los electores.

Sus funciones serán aprobar los estatutos en cada provincia, presupuestos, disposición del patrimonio y proclamación de su presidente, así como la elección de los componentes de la comisión delegada. Esta será el órgano de gestión y administración de cada cámara, y se compondrá de seis vocales y un presidente.

Politización

I. P.

Manuel Sanz Gil, presidente regional de la Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (ASAJA), ha declarado que el texto del anteproyecto les parece básicamente bien, porque a su juicio lo más importante es que salga cuanto antes "para que alguien se haga cargo de todo el patrimonio abandonado, valorado en cientos de millones en esta región —locales, almacenes, etcétera—, y de las funciones que antes desempeñaban estos entes".

Sanz Gil asegura que las organizaciones agrarias son los únicos representantes válidos del sector, de ahí su capacidad reconocida en la ley para presentar candidatos. "Debemos asumir esa representatividad para defender los intereses del sector en estos momentos".

El secretario regional de la Unión de Pequeños

Agricultores (UPA), Julio López, afirma por su parte que con estas elecciones "se pretende volver a lo de antes, ya que serán unos comicios políticos que podemos calificar de trampa mortal para el sindicalismo, que no van a clarificar la auténtica representatividad de las organizaciones profesionales".

López se pregunta para qué sirven las cámaras agrarias tras un largo tiempo en desuso y sin funciones importantes.

Por último, fuentes de la Unión de Campesinos-COAG de Castilla y León han manifestado en este sentido que la Junta se ha precipitado sospechosamente en la elaboración del anteproyecto de ley, "y nos tememos una nueva maniobra política con los partidos por medio, ya que no puede hablarse de representatividad cuando este proceso no va a tener lugar en todas las autonomías".

La Junta colaborará con Gabarrón en su obra para "Atlanta 96"

Valladolid. (Ical).— El presidente de la Junta, Juan José Lucas, ofreció el apoyo institucional del Gobierno regional para iniciar en Castilla y León la exposición de los más de seiscientos bocetos realizados por el escultor vallisoletano Cristóbal Gabarrón con motivo de la obra que debe presidir en 1996 el recinto olímpico de Atlanta, en Estados Unidos.

Estos bocetos recorrerán a continuación el resto de Europa y del mundo, a iniciativa de la Academia de los Deportes de Estados Unidos (USSA) —la institución deportiva más importante de ese país—, cuyo presidente, Thomas Rosandich, fue recibido por Lucas y por el alcalde de Valladolid, Tomás Rodríguez Bolaños, dentro de los actos previstos por el organismo americano y por la Fundación Cristóbal Gabarrón para buscar en España ayudas destinadas a la promoción de esta magna obra.

Sólo el monumento costará alrededor de diez millones de dólares (1.370 millones de pesetas al cambio actual), a lo que habría que sumar una cantidad indeterminada para adquirir y preparar el terreno donde irá ubicado (12.000 metros cuadrados en el centro de Atlanta), según aseguró Thomas Rosandich.

Zapatero destaca la dificultad para rehabilitación de la Plaza Mayor de Salamanca

Salamanca. (Ical).— El consejero de Cultura y Turismo, Emilio Zapatero, señaló en Salamanca que la multiplicidad de propietarios complica la rehabilitación de la Plaza Mayor, aunque los planes de la Junta siguen adelante y pronto estará redactado el proyecto de reforma de la estructura del recinto monumental.

Zapatero hizo estas manifestaciones durante su estancia en Salamanca para actuar de anfitrión en la visita que los miembros de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando efectuaron a la exposición "Las Edades del Hombre".

El titular de Cultura indicó que el proyecto de reforma de la Plaza Mayor será remitido en breve a la Junta por el arquitecto Pío García Escudero —responsable del patrimonio regional en la época de Aznar— y que los propietarios particulares "no han respondido" a la subvención del 35 por ciento que concede Cultura para obras de reforma.

La reforma de la plaza prevé el remozado de fachadas la sustentación de las cubiertas, que están amenazadas de hundimiento.

IU pide que la Junta explique las medidas tomadas ante la crisis

Valladolid. (Ical).— El pleno de las Cortes regionales debatirá hoy, en respuesta a una pregunta de actualidad presentada por el procurador de IU Antonio Herreros, las medidas urgentes a adoptar por la Junta de Castilla y León ante la crisis por la que atraviesan numerosas empresas de la región.

El procurador de IU entiende que hacen falta actuaciones urgentes en este sentido y pregunta al Gobierno autónomo por las medidas a tomar ante el agravamiento de la situación económica y la crisis industrial.

El Gobierno autónomo explicará en respuesta a las preguntas de IU, sobre los resultados conseguidos por la Junta en relación con la reapertura de la factoría Nitratos de Castilla (Nicas) y sobre las garantías que merecen al Ejecutivo el informe emitido por "Nucenor" sobre el funcionamiento de la central nuclear de Garoña.

El pleno de las Cortes regionales votará la proposición no de ley presentada por IU por la que se insta a la Junta para que se dirija al Gobierno central solicitando la retirada del plan industrial de la Fábrica de Armas Santa Bárbara, con factorías en Valladolid y Palencia.

El Nuevo Mester de Juglaría ofrecerá un concierto el día 22 en Valladolid

El PSOE pregunta en las Cortes por la situación "absurda" creada por la fiesta de la Comunidad

El portavoz del grupo parlamentario socialista en las Cortes regionales, Jesús Quijano, ha presentado una pregunta oral al pleno en la que exige al presidente de la Junta que explique la "situación absurda que se está creando al obligar a muchos representantes a optar contra su voluntad entre la celebración popular y el acto institucional".

Valladolid. (Ical).— En su pregunta, que ha sido trasladada al pleno de la Cámara regional sobre la polémica que Junta y oposición mantienen desde hace varias semanas sobre la celebración del "Día de la Comunidad", el líder socialista señala su disposición a asistir "si fuera posible" y acusa a la Junta de valoraciones "demagógicas e interesadas".

Jesús Quijano no estará en los actos institucionales convocados por el Gobierno regional en la capital soriana, aunque visitará la ciudad el día 22 "para demostrar que la distancia no es inconveniente para venir a Soria".

El líder de los socialistas de Castilla y León considera la



Jesús Quijano, portavoz socialista en las Cortes regionales.

A.S.

decisión de la Junta como una "obstinación contumaz" y "absurda competencia" con la concentración popular. A su vez, Jesús Quijano manifiesta su deseo de asistir a los actos oficiales, deseo que no podrá cumplir debido a que "el don

de la ubicuidad no nos ha sido concedido a quienes queremos cumplir el doble compromiso".

En el texto de la pregunta, Quijano reitera una nueva invitación al presidente de la Junta a asistir a Villalar como

"ciudadano comprometido con la identidad regional".

Nuevo Mester

Por otra parte, el grupo segoviano, Nuevo Mester de Juglaría interpretará el "Romance de los Comuneros" —del que es autor el poeta berciano Luis López Álvarez— el próximo día 22 de abril en la Plaza Mayor de Valladolid, en un concierto organizado por los partidos políticos, sindicatos y colectivos sociales que han suscrito el denominado "manifiesto unitario" en el que convocan a la campaña de Villalar de los Comuneros.

Con esta actuación se pretende, según señaló Antonio Herreros, coordinador regional de Izquierda Unida, "no limitarnos a la convocatoria del día 23 y ofrecer un mayor impacto, un reclamo para la ciudadanía".

Los firmantes del manifiesto han sido los colectivos de IU, CDS, UGT, CC.OO., Unión de Campesinos de Castilla y León, Confederación de Asociaciones de Vecinos de Castilla y León, Consejo de la Juventud y Federación Ecológica de Castilla y León.

Cinco castellano-leoneses forman parte del comité ejecutivo nacional del CDS

Valladolid. (Ical/Efe).— El congreso nacional del CDS, celebrado el pasado día 16, renovó su comité ejecutivo nacional en el que cinco castellano-leoneses forman parte de él. Juan Durán —quien ya pertenecía al anterior comité—, José Roberto López, de León; Pedro San Martín, de Zamora; Leandro Cornejo, de Palencia, y la presidente regional de Castilla y León, Rosario Diego, son los nombres de los nuevos representantes en el Comité.

Los 585 compromisarios del CDS en el congreso nacional debatieron la refundación del partido y se acordó en la reafirmación de la identidad liberal progresista figurando junto a las siglas CDS las específicas de "Partido Liberal Progresista".

Asimismo, reafirmaron la voluntad de participar en los próximos comicios europeos, bien en solitario o en coalición con otras formaciones, "en este caso siempre que se garantice la identidad y personalidad del CDS, la concurrencia de programas comunes y la garantía de cumplimiento de los objetivos generales del partido", especifica el CDS en un comunicado.

Trasfuguismo

Por otra parte, el secretario general del CDS de Zamora y alcalde de Muelas del Pan, Francisco Añez, se ha incorporado al PP junto con otros alcaldes y

miembros del partido centrista zamorano, según ha hecho público el presidente provincial del PP, Juan Cot, al término del comité ejecutivo.

Juan Cot, en comparecencia ante los medios de comunicación y antes de concluir la reunión que mantenía el comité ejecutivo provincial que preside, informó que junto a Francisco Añez se habían dado de alta los alcaldes centristas de los municipios de Andavías, Rábano de Aliste y Villar de Fallaves, y algunos concejales más de esas corporaciones.

También ha sido dado de alta en el PP el que fue candidato del CDS a la presidencia de la Diputación, concejal de Ayoo de Vidriales y director del Hospital Comarcal de Benavente, Luis Miguel Cano Castro.

Las incorporaciones se han hecho públicas después de que el ex presidente de los centristas zamoranos, Luis Rodríguez San León, acusara, por medio de un comunicado, al PP de llevar a cabo una campaña para que alcaldes del CDS se incorporen a la disciplina popular.

Juan Cot aseguró que las incorporaciones no se han producido como consecuencia de ninguna campaña de captación sino por "los hechos y la lógica evolución política", y que las nuevas incorporaciones se integran en las filas populares "sin ningún tipo de condición".



VENGA A PROBAR UN MITO.

Volvo 850 T-5. 225 CV.

Le invitamos a probar un Volvo 850 T-5. Un automóvil revolucionario. Potente. Seguro. Divertido de conducir.

Un automóvil tan elogiado, que poco a poco se está convirtiendo

en un mito. Compruébelo.

VOLVO SERIE 800

Volvo 850 GLE	140 CV	4.090.000*
Volvo 850 GLT	170 CV	4.595.000*
Volvo 850 T-5	225 CV	5.370.000*

VOLVO
Respuesta segura.

Concesionario oficial:

AUTO ESCAN, S.L.

Exposición, Venta y Servicio Postventa:
Ctra. Soria, 21.
Tels.: 43 53 61 - 43 22 61.
LA LASTRILLA. (SEGOVIA).

* Impuesto de matriculación, IVA y transporte incluido.

Trabajadores de ST^a Bárbara cortan el tráfico de la autovía de Castilla

Valladolid. (Ical).— Los trabajadores de la factoría de Santa Bárbara en Valladolid han abandonado temporalmente el encierro, iniciado a las 15 horas de ayer, para cortar el tráfico en la autovía de Castilla y la altura del puente de Cabezón de Pisuerga, según fuentes sindicales.

Se trata de una manifestación más de protesta por la decisión de la empresa pública de cerrar la planta vallisoletana.

La plantilla al completo de las plantas de la Fábrica de Armas Santa Bárbara en Valladolid y Palencia iniciaron un encierro de 24 horas, siguiendo el calendario de movilizaciones que continuará con una concentración ante la sede de las Cortes regionales y culminará el próximo día 20 con una huelga general y manifestación ante la sede del Ministerio de Industria en Madrid.

Los sindicatos se mantienen a la espera del resultado de la reunión que mantendrán en Madrid los consejeros de Economía de las autonomías afectadas y el ministro de Industria, Juan Manuel Eguíagaray. "Si presionan todas las comunidades es fácil que, por lo menos, la empresa se vea obligada a retirar el plan industrial y negociar un auténtico plan de viabilidad que dé salida a los excedentes de personal de una forma no traumática", según declaraciones a la agencia Ical de un miembro del comité de empresa.

Por otra parte, las coordinadoras de UGT y CC.OO. mantienen una reunión en Madrid para buscar una solución negociada al conflicto y no descartan la intensificación de las movilizaciones tras la huelga general.

Retevisión acuerda construir 135 nuevos reemisores

La mayoría de castellano-leoneses podrán ver las privadas en dos años

Las poblaciones de Castilla y León con más de mil habitantes podrán recibir en buenas condiciones la señal de las televisiones privadas en el plazo de dos años, tras la firma entre Retevisión y los representantes de las privadas para construir 135 nuevos reemisores.

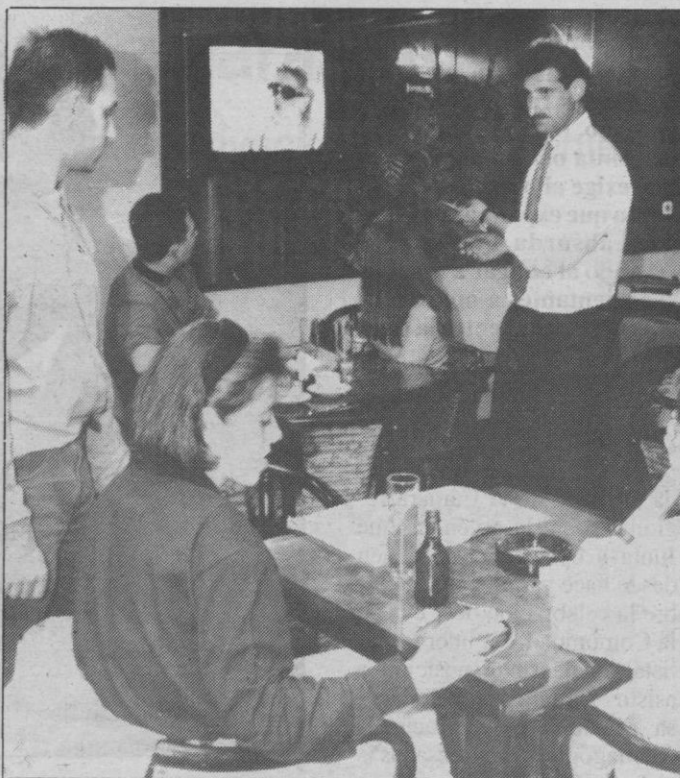
Valladolid. (Ical).— Con la firma del Plan de Cobertura Integral que ha tenido lugar en la Secretaría General de Comunicaciones del MOPTMA entre Retevisión y los responsables de las televisiones privadas (Antena 3, Canal Plus y Tele 5), un total de 353.483 castellano-leoneses tendrán acceso en condiciones óptimas a los nuevos canales de televisión en el plazo de dos años, con la entrada en funcionamiento de 135 nuevos centros.

Este acuerdo sitúa a la Comunidad Castellano-leonesa en segundo lugar de "necesidad", por detrás de Andalucía, que precisará la instalación de 241 centros reemisores.

En Castilla y León está prevista la ubicación de 21 reemisores en Valladolid, 20 en Salamanca, 18 en Palencia, 16 en Avila y León, 13 en Segovia, 11 en Burgos y Soria y 9 en Zamora.

Con la implantación de este plan, los canales privados aumentarán su cobertura hasta llegar al menos al 93 por ciento de la población española.

En Castilla y León quedarán todavía algunas zonas de montaña con problemas para



Las televisiones privadas llegarán a 353.483 personas de la región.

la recepción adecuada de la señal, algo que sólo podrá evitarse con nuevos repetidores instalados por las administraciones de rango inferior a la central.

800 millones

El consejero portavoz de la Junta, José Manuel Fernández Santiago, indicó a Ical que ésta es la cuarta y última fase del convenio firmado con Retevisión para la implantación "por la vía más rápida posible" de la señal de las televisiones privadas.

La Junta aportó en las tres primeras fases un total de 800

millones de pesetas, "y ese esfuerzo —aseguró— tiene que entenderse ahora, cuando vamos a concluir la infraestructura varios años antes de lo previsto en principio".

La Junta pedirá a Retevisión, al igual que el consejo asesor de RTVE, que se les remita el calendario previsto para la conclusión de esta cuarta fase. La empresa pública finalizó la implantación del Plan Técnico Nacional de la Televisión Privada en septiembre del 93, con una cobertura según ellos superior al 80 por ciento de la población, objetivo fijado para 1995.

El fiscal pide más de 43 años de cárcel para un acusado de robo y homicidio

Burgos. (Ical).— La Audiencia de Burgos ha dejado visto para sentencia el juicio contra Martín Gómez Herrero, un joven salmantino de 31 años, adicto a la heroína, al que se acusa de haber dado muerte a Tomás Maté, de 61 años y, de haber apuñalado a José Luis Sainz, delitos por los que el fiscal pide más de 43 años de reclusión.

El fiscal pide 16 años, cuatro meses y un día de reclusión menor por el delito de robo con homicidio frustrado y 26 años, ocho meses y un día de reclusión mayor por el delito de robo con homicidio. La defensa pide seis meses y un día de prisión mayor por un delito de robo con lesiones y doce años y un día por homicidio. El letrado solicita que se aplique la eximente de drogadicción.

Los hechos se produjeron en Burgos en diciembre del 1992. Tomás Maté apareció muerto en un portal el día 22. Un día antes José Luis Sainz fue apuñalado por el acusado en el Arco de Santa María, en la capital burgalesa.

El acusado trabó conversación con Tomás Maté, quien también le invita a unos vinos. Martín Gómez le robó y apuñaló en un portal de la capital burgalesa.

Cuatro personas juzgadas en Palencia por un delito de prostitución

Palencia. (Ical). — Cuatro años y ocho meses de prisión es la condena que reclama la fiscalía de la Audiencia de Palencia para cuatro de las cinco personas acusadas de un delito relativo a la prostitución y otro contra la salud pública, cometidos en el hostel "K-3".

La vista oral del juicio se celebró ayer en la Audiencia Provincial a pesar de la incomparecencia de uno de los procesados.

Los encausados son Faustino Fernández Santos, arrendatario del hostel "K-3"; Manuel Diego, encargado del negocio; y los camareros del establecimiento, Antonio Recio y María Yolanda Quijano.

El fiscal solicitó para Faustino Fernández dos años y cuatro meses de prisión y una multa de un millón de pesetas por el delito contra la salud pública y medio millón de pesetas por otro relativo al ejercicio de la prostitución en el local que regentaba, además reclamó para María Yolanda una pena de cinco meses de arresto mayor y 500.000 pesetas de multa y para su compañero Antonio Recio otros seis meses de prisión, para Manuel Diego solicitó ocho meses de prisión y multa de medio millón de pesetas.

ANIVERSARIO

Excmo. Sr. D. Nicomedes García Gómez

SU ESPOSA

Excma. Sra. D^a Juliana Gallego Tejedor

SU PADRE

D. Felipe García Llorente

(Q.E.P.D.)

**Sus hijos, MARIA TERESA y MANUEL;
nietos, DIANA, MARTA, RAUL,
y demás familia,**

**AGRADECERAN UNA ORACION
POR SUS ALMAS**